

# MAVIC PRO

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD

CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

V1.0 2017.05



**dji**

**EN****Contents**

Safety At a Glance	6
NOTICE	8
Glossary	8
Pre-flight Checklist	9
Disclaimer and Warning	9
Before You Begin	12
Individual Parts	12
Product Care	17
Flight Condition Requirements	18
Flight Modes, Functions and Warnings	20
Compliance with Regulations & No Fly Zones	23

**DE****Inhalt**

Sicherheitsvorschriften auf einen Blick	26
HINWEIS	28
Glossar	28
Checkliste für die Flugvorbereitung	29
Haftungsausschluss und Warnhinweis	29
Vorbereitungen	32
Einzelteile	32
Pflege des Produkts	38
Anforderungen an die Flugumgebung	39
Flugmodi, Funktionen und Warnhinweise	41
Einhaltung von Vorschriften und Flugverbotszonen	45

**ES****Contenido**

Seguridad de un vistazo	48
AVISO	50
Glosario	50
Lista de comprobación previa al vuelo	51
Renuncia de responsabilidad y advertencia	51
Antes de comenzar	54
Piezas individuales	54
Cuidado del producto	60
Requisitos de condiciones de vuelo	61
Modos de vuelo, funciones y advertencias	63
Cumplimiento de las normativas y zonas de exclusión aérea	67

FR

## Sommaire

Sécurité – Aperçu	70
AVIS	72
Glossaire	72
Liste de vérifications avant le vol	73
Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde	73
Avant de commencer	76
Pièces détachées	76
Entretien du produit	82
Exigences relatives aux conditions de vol	83
Modes de vol, fonctions et avertissements	85
Respect de la réglementation et des zones d'exclusion aérienne	89

IT

## Sommario

Sicurezza in sintesi	92
AVVISO	94
Glossario	94
Elenco dei controlli preliminari	95
Limitazioni di responsabilità e avvertimenti	95
Prima di cominciare	98
Singoli componenti	98
Cura del prodotto	103
Requisiti ambientali di volo	104
Modalità di volo, funzioni e avvertimenti	106
Conformità alle normative e zone vietate al volo	110

NL

## Inhoud

Veiligheid in één oogopslag	114
OPMERKING	116
Woordenlijst	116
Controlelijst ter voorbereiding van de vlucht	117
Disclaimer en waarschuwing	117
Voordat je begint	120
Afzonderlijke onderdelen	120
Zorg voor het product	126
Vereisten voor vluchtcondities	127
Vluchtmodi, functies en waarschuwingen	129
Naleving van regelgeving en no-fly zones	133

PT

**Conteúdo**

Noções de segurança	136
AVISO	138
Glossário	138
Lista de verificação de pré-voo	139
Aviso de isenção e advertências	139
Antes de começar	142
Peças individuais	142
Cuidados com o produto	148
Requisitos de condições de voo	149
Modos de voo, funções e advertências	151
Conformidade com as regulamentações e as Zonas de Exclusão Aérea	155

RU

**Содержание**

Краткий обзор правил техники безопасности	158
ПРИМЕЧАНИЕ:	160
Обозначения	160
Перед полетом	161
Заявление об отказе от ответственности и предупреждение	161
Перед началом эксплуатации	164
Отдельные компоненты	164
Уход за продуктом	170
Требования к условиям полета	171
Режимы полета, функции и предупреждения	173
Соответствие нормативно-правовым актам и зоны, запрещенные для полетов	177
Compliance Information	181



# Safety At a Glance

## 1. Environmental Considerations

- Always fly at locations that are clear of building and other obstacles.
- DO NOT fly above or near large crowds.
- Avoid flying at altitudes above 400 feet (120 m).
- Be very careful when flying 16,404 feet (5,000 m) or more above sea level.
- Fly in moderate weather conditions with temperatures between 32° to 104° F (0° to 40° C).

## 2. Pre-flight Checklist

- Ensure the remote controller and aircraft batteries are fully charged.
- Ensure the propellers are in good condition and securely tightened.
- Ensure there is nothing obstructing the motors.
- Only calibrate the compass when the DJI GO™ 4 app or the status indicator prompt you to do so.
- Check that the camera lens is clean and free of stains.

## 3. Operation

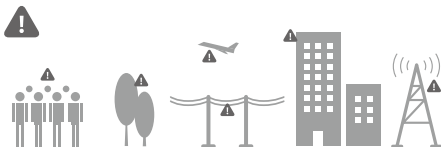
- Stay away from the rotating propellers and motors.
- Maintain line of sight of your aircraft at all times.
- DO NOT answer incoming calls during flight.
- DO NOT fly under the influence of alcohols or drugs.
- During the Return-to-Home procedure, you can adjust the altitude to avoid obstacles.
- DO NOT fly closely above reflective surfaces such as water or snow, as these terrain may affect the performance of the Vision Positioning System.
- In the instance of a Low Battery Warning, land the aircraft at a safe location.
- After landing, first turn off the Intelligent Flight Battery, then turn off the remote controller.
- When using TapFly™ and ActiveTrack™ features, be prepared to take control of the aircraft or press the "STOP" button on the screen or the Intelligent Flight Pause button at all times, in case of an emergency.

## 4. Maintenance and Upkeep

- DO NOT use aged, chipped or broken propellers.
- Recommended storage temperature: between 71° and 82° F (22° and 28° C).
- Refer to the Mavic Pro Intelligent Flight Battery Safety Guidelines for more information about the safe use of the battery.

## 5. Observe Local Laws and Regulations

- DO NOT fly in the No Fly Zones. You can find a complete list of these areas at <http://www.dji.com/flysafe>
- The DJI No Fly Zone is not a replacement for local government regulations or good judgment.
- Avoid flying in areas where rescue teams are actively using the airspace.

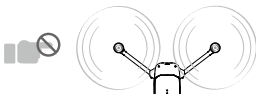


Avoid flying over or near obstacles, crowds, high voltage power lines, trees or bodies of water.

DO NOT fly near strong electromagnetic sources such as power lines and base stations as it may affect the onboard compass.



DO NOT use the aircraft in adverse weather conditions such as rain, snow, fog and wind speeds exceeding 10 m/s or 22 mph.



Stay away from the rotating propellers and motors.



No Fly Zone

Learn more at:  
<http://www.dji.com/flysafe>

## NOTICE

All instructions and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. For up-to-date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the Mavic Pro product page.

## Glossary

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

**NOTICE** NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

**CAUTION** CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

**WARNING** WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.



### WARNING

Read the **ENTIRE** user manual to become familiar with the features of this product

before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product or personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. **DO NOT** use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. These Safety Guidelines contain instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

**Age Recommendation:** Not for children under the age of 18. This is not a toy.

## Pre-flight Checklist

1. Ensure that you are using only genuine parts and that all parts are in mint condition.
2. Ensure the remote controller, Intelligent Flight Battery, and mobile device are fully charged.
3. Ensure that there is no foreign object stuck to the camera lens, the Micro SD card has been inserted into the camera, and the gimbal can rotate freely before powering it on.
4. Ensure the propellers are securely mounted onto the motors, and the motors can start and function normally.
5. Follow the on-screen instructions to calibrate the compass.
6. Ensure the app and aircraft's firmware have been upgraded to the latest version.
7. Ensure that your flight area is outside the No Fly Zones and flight conditions are suitable for flying the aircraft.
8. Be sure that you are NOT flying under the influence of alcohol, drugs or any substance that may impair your cognitive abilities.
9. Be familiar with the selected flight mode and understand all safety functions and warnings.
10. Be sure to observe all local regulations, obtain appropriate authorizations, and understand the risks. **REMEMBER:** It is solely your responsibility to comply with all flight regulations.

## Disclaimer and Warning

This product is NOT a toy and is not suitable for children under the age of 18. Adults should keep the Mavic Pro out of the reach of children and exercise caution when operating this aircraft in the presence of children.

This product is a flying camera that offers easy flight when in good working order as set forth below. Visit <http://www.dji.com> for the most current instructions and warnings and <http://knowbeforeyoufly.org/> for more information about flight safety and compliance.

The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow the instructions and warnings in this document may result in product loss, serious injury to you, or damage to your aircraft.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible

for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, including international and domestic airspace regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI™ has made and may make available.

DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in these Safety Guidelines.

### **Data Storage and Usage**

When you use our mobile app or our products or other software, data regarding the use and operation of the product, such as flight telemetry data (e.g., speed, altitude, battery life, and information about the gimbal and camera) and operations records, may be automatically or manually uploaded to and maintained on a DJI-designated server. The internal storage device incorporated into the product stores various types of data, including flight telemetry data. You may also provide flight telemetry data and other data to us when you manually transmit that information from the internal storage device to us.

When you use the aircraft, flight telemetry data and operations records, including still and motion imagery data from one or more sensors in the aircraft, may be automatically generated and stored on the internal storage device. You may also provide flight telemetry data, operations records, and other data to us when you manually transmit that information from the internal storage device, or when you provide the internal storage device, to us.

The information that is automatically uploaded or manually uploaded to us does not include personal data (i.e., your name, address, email, or other information that specifically identifies you), but personal data, such as your user name, may become associated with, used to identify, or tagged to such uploaded information when we store it. We separately describe how we use your user name and other personal data on our privacy policy at <http://www.dji.com/policy>. By using the product, the mobile app or other software we distribute, or by manually providing data to us, you consent to the following:

- Our storage of any flight telemetry data and other data uploaded or provided to us, including in combination with your user name;

- Our use of any such data uploaded or provided (including your user name) in connection providing support and services to you and to improve our products;
- Our disclosure of such data uploaded or provided (including your user name) to our agents and/or contractors who may use it on our behalf or in connection with their relationship with us; and
- Our disclosure of such uploaded or provided data (including your user name) as required by law, in a matter of public safety or policy, as needed in connection with the transfer of our business assets, or if we believe in good faith that sharing the data is necessary to protect our rights or property.

DJI reserves the right to update this disclaimer and the safety guidelines. Please visit [www.dji.com](http://www.dji.com) and check your email periodically for the latest version. This disclaimer is made in various language versions; in the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

## Before You Begin

The following documents have been produced to help you safely operate and make full use of your Mavic Pro:

*In the Box*

*Disclaimer and Safety Guidelines*

*Intelligent Flight Battery Safety Guidelines*

*Quick Start Guide*

*User Manual*

Check all of the included parts listed in the *In the Box* document and read the *Disclaimer and Safety Guidelines* before flight. Then prepare for your first flight by using the *Quick Start Guide* and watching all of the tutorial videos on DJI's official website (<http://www.dji.com>). If you have questions, refer to the *User Manual* in the app or on DJI's official website for more comprehensive information. Make sure you fully understand the functionality of each individual part, the flight condition requirements, the key contingency warning functions/systems, and all government regulations before each flight. If you have any questions or problems during the assembly, maintenance or use of this product, please contact DJI or a DJI authorized dealer.

## Individual Parts

### Regarding Genuine and Functional Parts

#### WARNING

To avoid component malfunction, serious injury, and property damage, observe the following rules:

1. Use only genuine DJI parts or parts certified by DJI. Unauthorized parts or parts from non-DJI certified manufacturers may cause system malfunctions and compromise safety.
2. Ensure there are no foreign objects (such as water, oil, soil, sand, etc.) inside of the aircraft or its components.
3. Ensure the aircraft and its components – including but not limited to the remote controller, camera, gimbal, compass, propulsion system, and battery – are all in good working order, damage-free, and functioning well. Refer to the remaining sections in this document for more details on how to ensure the functionality of these components.

## Remote Controller

### NOTICE

1. Ensure the remote controller is fully charged before each flight.
2. If the remote controller is powered on and has NOT been used for 5 minutes, it will sound an alert. After 10 minutes it will automatically power off. Move the sticks or perform some other action to cancel the alert.
3. Adjust the clamp of the mobile device holder to allow a firm grip on your mobile device.
4. Ensure the mobile device holder is firmly in place and does not slip.
5. Ensure the antennas of the remote controller are unfolded and adjusted to the proper position to achieve optimal transmission quality.
6. Repair or replace the remote controller if damaged. A damaged remote controller antenna will greatly decrease performance.
7. Linking is required if you wish to replace your remote controller or receiver or add a new remote controller. Refer to the User Manual for details.
8. Fully charge the battery at least once every three months to maintain battery health.

## Camera

### CAUTION

To avoid possible serious injury and property damage, observe the following rule:

1. DO NOT block any ventilation holes on the camera as the heat generated may hurt you and damage the device.

### NOTICE

1. Check camera settings before use to make sure you can adjust them to fit your needs.
2. Test the camera by shooting a few test images and check that it is operating correctly before shooting important pictures or videos.
3. DO NOT remove the Micro SD card from the camera when it is powered on.
4. Photos or videos cannot be transmitted or copied from the camera if the Intelligent Flight Battery is powered off.
5. Be sure to power off the Intelligent Flight Battery correctly, otherwise your camera parameters will NOT be saved and any recorded videos may be damaged. NOTE: Regardless of the reason, DJI will not be responsible for any failure of an image or video to be recorded or having been recorded in a way that is not machine readable.



## Gimbal

### NOTICE

1. Precision elements in the gimbal may be damaged in a collision or impact, which may cause the gimbal to function abnormally.
2. DO NOT apply external force to the gimbal after the gimbal is powered on.
3. DO NOT add any payloads to the gimbal, as this may cause the gimbal to function abnormally or even lead to motor damage.
4. Remove the gimbal clamp before powering on the gimbal. Re-install the gimbal clamp to secure the gimbal's position if you are going to store the aircraft for an extended period.

## Compass

### CAUTION

To avoid possible serious injury and property damage, observe the following rule:

1. Land immediately when severe drifting occurs in flight, i.e., the aircraft does NOT fly in straight lines.

### NOTICE

Only calibrate the compass when the DJI GO 4 app or the status indicator prompt you to do so. Observe the following rules when calibrating your compass:

1. DO NOT calibrate your compass where there is a chance of strong magnetic interference, such as magnetite, parking structures, and steel reinforcements underground.
2. DO NOT carry ferromagnetic materials with you during calibration such as cellular phones.
3. The DJI GO 4 app will prompt you to resolve the compass issue if the compass is affected by strong interference after calibration is complete. Follow the prompted instructions to resolve the compass issue.

## Propulsion Systems

### WARNING

**To avoid serious injury to yourself or others, which may be caused by the rotating propellers and motors, observe the following rules:**

## Propellers

1. **DO NOT** use aged, chipped, or broken propellers.
2. Always power off the aircraft before touching the propellers.
3. Be aware of the sharp edges of the propellers when mounting or removing the propellers. Wear gloves or take other protective measures when touching the propellers.
4. Whenever necessary, use tools (e.g., wrench, screwdriver, pliers, etc.) to remove or install the propellers.
5. Ensure the propellers are securely mounted to prevent them from falling off the motors.
6. **DO NOT** turn on the motors when propellers are mounted and there are other people or animals in the immediate vicinity.

## Motors

1. Ensure the motors are securely mounted and rotating smoothly.
2. **DO NOT** attempt to modify the structure of the motors.
3. **DO NOT** touch or let your hands or body come in contact with the motors after flight as they may be hot.

### CAUTION

To avoid possible serious injury and property damage, observe the following rules:

1. **DO NOT** block any of the ventilation holes on the motors.
2. **DO NOT** block any of the ventilation holes on the body of the aircraft.

### NOTICE

## Motors

1. Keep the motors free of dust.
2. If a motor is stuck and unable to rotate freely, execute the CSC (Combination Stick Command) to stop the motors immediately.

## Electronic Speed Controllers

1. Ensure the ESCs sound a normal tune when powered on.

## App

### NOTICE

1. Be sure to fully charge your mobile device before launching the app.
2. If you are using a phone as your mobile display device, be sure to continue flying safely when the phone receives an incoming call. **DO NOT** accept phone calls during flight.
3. Read all prompted safety tips, warning messages, and disclaimers carefully. Be familiar with the related regulations in your area. You are

solely responsible for being aware of all relevant regulations and flying in a way that is compliant.

- a. Read and understand the warning messages before using the Auto-take off and Auto-landing features.
  - b. Read and understand the warning message and disclaimer before setting the altitude beyond the default limit.
  - c. Read and understand the warning messages and disclaimer before switching between flight modes.
4. Land your aircraft immediately if there is an alert shown on the app.
  5. Examine and check all warning messages on the checklist displayed in the app prior to each flight.
  6. Use the in-app simulator to practice your flight skills if you have never operated the aircraft or if you do not have sufficient experience to be comfortable operating the aircraft.
  7. Beginner Mode is enabled by default when you launch the app for the first time. The aircraft's altitude and flight distance is restricted when flying in Beginner Mode. We recommend you fly in Beginner Mode to perfect your flight skills. Operate the actual aircraft only after you are confident that you have mastered adequate flight skills.
  8. Cache the map data of the area where you intend to fly the aircraft by connecting to the Internet before each flight.

## Firmware

### WARNING

**To avoid serious injury to children and animals, observe the following rule:**

- 1. Keep children and animals at a safe distance during any firmware upgrade, system calibration, and parameter setting procedures.**

### NOTICE

1. For safety, always update the firmware to the latest version when an upgrade notification is shown in the app.
2. Firmware upgrade notifications will prompt you to proceed with an update immediately or to update the firmware within three days. If you choose to ignore the current firmware update, you are required to accept the prompted disclaimer. You further understand and agree that the data including but not limited to flight telemetry data and user selection records may be uploaded to and maintained on a DJI-designated server.
3. Be sure to download the firmware package file from the official DJI website. Verify the firmware package file's integrity before upgrading.

4. Be sure to update the remote controller's firmware to the latest version after you update the aircraft's firmware.
5. The remote controller may become unlinked from the aircraft after updating. Re-link the remote controller and aircraft.
6. Be sure to check all connections and remove the propellers from the motors before performing the firmware update.

## Internal Storage Device

### NOTICE

1. The aircraft contains an internal storage device that may store data and operations records (including still and motion imagery data from one or more sensors in the aircraft). Still and motion imagery data may be automatically generated from the one or more sensors when you operate the aircraft.
2. Due to the potentially automatic generation of imagery data by the aircraft during operation, DO NOT operate the aircraft in areas where people may reasonably expect privacy.

## Product Care

### Storage and Transportation

#### WARNING

**To avoid serious injury to children and animals, observe the following rule:**

1. **Small parts, such as cables and straps, are dangerous if swallowed. Keep all parts out of reach of children and animals.**

### NOTICE

1. Store the Intelligent Flight Battery and remote controller in a cool, dry place away from direct sunlight to ensure the built-in LiPo battery does NOT overheat. Recommended storage temperature: between 71° and 82° F (22° and 28° C) for storage periods of more than three months. Never store in environments outside the temperature range of -4° to 113° F (-20° to 45° C).
2. DO NOT allow the camera to come into contact with, or become immersed in, water or other liquids. If it gets wet, wipe dry with a soft, absorbent cloth. Turning on an aircraft that has fallen into water may cause permanent component damage. DO NOT use substances containing alcohol, benzene, thinners or other flammable substances to clean or maintain the camera. DO NOT store the camera in humid or dusty areas.

3. DO NOT connect this product to any USB interface that is older than version 2.0. DO NOT connect this product to any "power USB" or similar devices.

## Maintenance and Upkeep

### NOTICE

1. Check every part of the aircraft after any crash or violent impact. If you have any problems or questions, please contact a DJI authorized dealer.
2. Regularly check the Battery Level Indicators to see the current battery level and overall battery life. When the battery life reaches 0%, it can no longer be used.

## Flight Condition Requirements

### Weather Conditions and Surrounding Environment

### WARNING

The aircraft is designed to operate in good to moderate weather conditions. To avoid collision, serious injury and property damage, observe the following rules:

1. DO NOT use the aircraft in severe weather conditions. These include wind speeds exceeding 10 m/s, snow, rain, smog, heavy wind, hail, lightning, tornadoes or hurricanes.
2. Keep the aircraft at least 10 meters (30 feet) away from obstacles, people, animals, buildings, public infrastructure, trees, and bodies of water when in flight. Stay even further away from the above objects as your altitude increases.
3. Be EXTRA cautious when operating the aircraft indoors.

### NOTICE

1. Aircraft and battery performance is subject to environmental factors such as air density and temperature.
  - a. Be very careful when flying 16,404 feet (5,000 meters) or more above sea level as battery and aircraft performance may be reduced.
2. DO NOT use the aircraft near accidents, fire, explosions, floods, tsunamis, avalanches, landslides, earthquakes, dust, or sandstorms.

## Interference with Flight Controller, Communications, and Positioning Systems

### NOTICE

1. Fly in open areas. Tall buildings or steel structures may affect the accuracy of the on-board compass and block the GPS signal.
2. Avoid interference between the remote controller and other wireless equipment. Make sure to turn off the Wi-Fi on your mobile device.
3. **DO NOT** fly near areas with magnetic or radio interference. These include but are NOT limited to: high voltage lines, large scale power transmission stations or mobile base stations and broadcasting towers. Failing to do so may compromise the transmission quality of this product or cause remote controller and video transmission errors which may affect flight orientation and location accuracy. The aircraft may behave abnormally or go out of control in areas with too much interference.

## Operating the Aircraft Responsibly

### WARNING

To avoid serious injury and property damage, observe the following rules:

1. **Make sure you are NOT drunk, taking drugs, under the influence of anesthesia, or suffering from dizziness, fatigue, nausea or any other conditions, whether physical or mental, that could impair your ability to operate the aircraft safely.**
2. **Upon landing, power off the aircraft first, then switch off the remote controller.**
3. **DO NOT drop, launch, fire or otherwise project any dangerous payloads on or at any buildings, persons or animals, or which could cause personal injury or property damage.**

### NOTICE

1. Make sure you have been sufficiently trained and are fully aware of any contingency plans before accidents happen.
2. Make sure you have a flight plan and never fly the aircraft recklessly.
3. Respect the privacy of others when using the camera. Make sure you comply with local privacy laws, regulations, and moral standards.
4. **DO NOT** use this product for any reason other than general personal use. **DO NOT** use it for any illegal or inappropriate purpose (such as spying, military operations, or unauthorized investigations).
5. **DO NOT** use this product to defame, abuse, harass, stalk, threaten

or otherwise violate the legal rights (such as the right of privacy and publicity) of others.

6. DO NOT trespass into private property of others.

## Flight Modes, Functions and Warnings

### Flight Modes

#### **WARNING**

To avoid serious injury and property damage, observe the following rule:

1. **DO NOT switch from P-mode to S-mode unless you are sufficiently familiar with the aircraft's behavior for each flight mode, since disabling GPS may result in being unable to land the aircraft safely.**

#### **NOTICE**

P-mode or S-mode is preferred for most flight scenarios. When flying in Atti mode, take EXTRA precautions because some features are NOT available in A-mode.

1. P-mode (Positioning): P-mode works best when the GPS signal is strong. The aircraft utilizes the GPS and Obstacle Sensing System to automatically stabilize itself, navigate between obstacles or track a moving object. Advanced features such as TapFly and ActiveTrack are enabled in this mode.
2. S-mode (Sports): S-mode is identical to P-mode in terms of GPS settings, however, the Obstacle Sensing System is disabled in S-mode. In addition, handling gain values of the aircraft are adjusted in order to enhance the maneuverability of the aircraft.

The aircraft will automatically switch to Atti mode when GPS signal is weak and the lighting condition does not meet with the requirement of the Obstacle Sensing System. The aircraft will only be able to stabilize its attitude by using its in Atti mode and Intelligent Flight features are disabled.

### Failsafe and Return-to-Home

#### **NOTICE**

1. The Return-to-Home feature will NOT work if the GPS signal is insufficient or if GPS is not active.
2. Press the RTH (Return-to-Home) Button on the remote controller to bring the aircraft back to the Home Point instead of turning off the remote controller.

3. Tall buildings may adversely affect the Failsafe function. Please adjust the aircraft location, altitude and speed while returning home to avoid obstacles.
4. Make sure to always fly the aircraft within the transmission range of the remote controller.
5. Only use the Failsafe and Return-to-Home functions in case of emergency, as they may be affected by the weather, the environment, or any nearby magnetic fields.
6. The aircraft cannot avoid obstacles during the Failsafe RTH when lighting condition is not ideal; therefore it is important to set an appropriate Failsafe altitude before each flight.
7. When flying indoors, the aircraft cannot perform precision hovering when flying above the surfaces that do not have a clear pattern. Refer to the "Vision Positioning System" section for complete indoor flying criteria.

## Low Battery

### NOTICE

1. When the Critical Battery Level Warning activates and the aircraft is descending automatically, you may push the throttle up to maintain the aircraft's altitude and navigate it to a more appropriate location for landing.
2. When battery warnings are triggered, promptly bring the aircraft back to the Home Point or land to avoid losing power during flight and causing damage to the aircraft, property, animals, and people.

## Vision Positioning System

### NOTICE

1. The Vision Positioning System cannot work properly over surfaces that do NOT have pattern variations. The effective altitude for the Vision Positioning System to function correctly is less than 13 meters above ground level (AGL).
2. The Vision Positioning System may NOT function properly when the aircraft is flying over water.
3. Keep your pets away from the aircraft when the Vision Positioning System is activated, as the sonar sensors emit a high frequency sound that is only audible to some pets.
4. Note that the Vision Positioning System may NOT function properly when the aircraft is flying too fast or too low.
5. Operate the aircraft cautiously when in any of the following situations:
  - a. Flying over monochrome surfaces (e.g., pure black, pure white, pure red, pure green).



- b. Flying over highly reflective surfaces;
  - c. Flying at high speeds (over 10m/s at 2 meters or over 5m/s at 1 meter);
  - d. Flying over water or transparent surfaces;
  - e. Flying over moving surfaces or objects;
  - f. Flying in an area where the lighting changes frequently or drastically;
  - g. Flying over extremely dark (< 10 lux) or bright (> 10,000 lux) surfaces;
  - h. Flying over surfaces that can absorb sound waves (e.g., thick carpet).
  - i. Flying over surfaces without clear patterns or texture;
  - j. Flying over surfaces with identical repeating patterns or textures (e.g. tiles with same design);
  - k. Flying over inclined surfaces that will deflect sound waves away from the aircraft
6. Camera calibration is required if the aircraft suffers from crashing. Calibrate the front cameras if DJI GO 4 app prompt you to do so.

## TapFly

### CAUTION

To prevent serious injury or property damage, observe the following guidelines:

1. DO NOT instruct the aircraft to fly towards people, animals, small and fine objects (e.g. tree branches and power lines) or transparent objects (e.g. glass and water).
2. Watch out for potential obstacles in your surrounding area (especially on the rear, left, and right sides of the aircraft) and stay clear of them to avoid accidents.
3. Be prepared to take control of the aircraft or press the "STOP" button on press the "STOP" button on the screen or the Intelligent Flight Pause button at all times, in case of an emergency of an emergency.

### NOTICE

1. There may be deviations between the expected and actual paths for your TapFly selection.
2. The selectable range on the screen is limited. You cannot make TapFly selections near the upper or lower edges of the screen.
3. The TapFly mode may NOT function properly when the aircraft is flying over water or snow covered area.
4. Be extra cautious when flying in extremely dark (< 300 lux) or bright (> 10,000 lux) environments.

### CAUTION

To prevent serious injury and property damage, observe the following guidelines:

1. Ensure there are no people, animals, small and fine objects (e.g. tree branches and power lines) or transparent objects (e.g. glass and water) along the desired tracking path.
2. Watch out for potential obstacles in your surrounding area (especially on the rear, left, and right sides of the aircraft) and stay clear of them to avoid accidents.
3. Be prepared to take control of the aircraft or press the "STOP" button on press the "STOP" button on the screen or the Intelligent Flight Pause button at all times, in case of an emergency of an emergency.
4. Ensure there are no obstacles behind the aircraft when it performs ActiveTrack in the reverse direction.

### NOTICE

1. Be extra cautious when using ActiveTrack in any of the following situations:
  - a. The movement of the tracked subject is not on a level plane;
  - b. The tracked subject changes shape drastically while moving;
  - c. The tracked subject could be blocked or out of sight for a long time;
  - d. When the tracked object is in snow covered area;
  - e. The lighting is extremely low (< 300 lux) or high (> 10,000 lux); and
  - f. The tracked subject has a similar color or pattern as the surrounding environment.
2. You must follow local privacy laws and regulations when using ActiveTrack.

## Compliance with Regulations & No Fly Zones

### Regulations

#### WARNING

To avoid non-compliant behavior, serious injury and property damage, observe the following rules:

1. **DO NOT operate in the vicinity of manned aircraft, regardless of altitude. (Land immediately if necessary)**
2. **DO NOT fly the aircraft in densely populated areas, including cities, sporting events, exhibitions, performances, etc.**

- 3. DO NOT fly the aircraft above the authorized altitude. Remain well clear of and DO NOT interfere with manned aircraft operations. Be aware of and avoid other aircraft and obstacles at all times.**

**CAUTION**

To avoid non-compliant behavior, serious injury and property damage, observe the following rules:

1. DO NOT fly the aircraft near or inside no fly zones specified by local laws and regulations. The no fly zone list includes: airports, borders between two sovereign countries or regions, major cities/regions, etc., and is continuously updated.
2. DO NOT fly the aircraft above the authorized altitude
3. ALWAYS keep your aircraft within visual line of sight (VLOS), and use an observer to assist if needed.
4. NEVER use the aircraft to carry illegal or dangerous goods/payloads.

**NOTICE**

1. Make sure you understand the nature/type of your flight operation (such as for recreation, for public use, or for commercial use) and have obtained corresponding approval and clearance from the related government agencies before flight. Consult with your local regulators for comprehensive definitions and specific requirements. For users operating their aircraft in the United States, please first visit <http://www.knowbeforeyoufly.org/> and take action appropriate to your circumstances.
2. Please note that remote controlled aircraft may be banned from conducting commercial activities in certain countries and regions. Check and follow all local laws and ordinances before flying as those rules may differ from those stated here.
3. DO NOT fly around sensitive infrastructure or property such as power stations, water treatment facilities, correctional facilities, heavily traveled roadways, government facilities, military zones, etc.
4. Respect the privacy of others when using the camera. DO NOT conduct surveillance operations such as image capture or video recording on any person, entity, event, performance, exhibition, and property without authorization or where there is an expectation of privacy, even if the image or video is captured for personal use.
5. Please be advised that in certain areas, the recording of images and videos from events, performances, exhibitions, or commercial properties by means of a camera may contravene copyright or other legal rights, even if the image or video was shot for personal use.

## No Fly Zones

### NOTICE

DJI always stresses safety during flight, and has therefore developed various aids to help users comply with local rules and regulations while flying. We strongly recommend that you update the firmware to the latest version to ensure the following features are fully updated:

#### No Fly Zones

1. No Fly Zones include but are not limited to major airports around world, borders between two sovereign countries or regions, major cities/regions, etc.
2. The complete list of No Fly Zones is listed on the official DJI website at <http://flysafe.dji.com/no-fly> and is subject to periodic updates in line with the latest regulatory requirements without prior notice.
3. Some No Fly Zones are comprised of several zones. Each zone features circles of various sizes. The aircraft will NOT be able to take off in the inner most zone of the No Fly Zone, and will descend to the specified altitude when it approaches the edge of the inner most zone. Ground station functionality is disabled when the aircraft is within a No Fly Zone.
4. Users are NOT able to set up waypoints within No Fly Zones.

#### Altitude Limit

1. Fly NO higher than 120 meters (400 feet) above ground level and stay away from any surrounding obstacles.
2. If you intend to fly above the default altitude limit, you are required to accept the prompted disclaimer to enable the new altitude limit. If a new altitude limit is set, you further understand and agree that data including but not limited to flight telemetry data and altitude limit changes could be uploaded to and maintained on a DJI-designated server.

---

This content is subject to change.

**Download the latest version from  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)**

MAVIC is a trademark of DJI.  
Copyright © 2017 DJI All Rights Reserved.

# Sicherheitsvorschriften auf einen Blick

## 1. Umgebungsbedingungen

- Betreiben Sie das Fluggerät nur in Gegenden ohne Gebäude und anderen Hindernissen.
- Über- und umfliegen Sie keine Menschenmengen.
- Fliegen Sie möglichst nicht höher als 120 Meter.
- Ab einer Flughöhe von 5.000 m über dem Meeresspiegel ist erhöhte Vorsicht geboten!
- Fliegen Sie nur bei moderatem Wetter zwischen 0 und 40 °C.

## 2. Checkliste für die Flugvorbereitung

- Vergewissern Sie sich, dass die Akkus für Fernbedienung und Fluggerät vollständig geladen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Propeller in gutem Zustand und sicher befestigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Motoren frei drehen können.
- Kalibrieren Sie den Kompass nur dann, wenn die „DJI GO 4“-App oder die Statusanzeige Sie dazu auffordern.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kameraobjektiv sauber und fleckenfrei ist.

## 3. Betrieb

- Halten Sie ausreichend Abstand zu den drehenden Propellern und Motoren.
- Behalten Sie das Fluggerät jederzeit im Blick.
- Im Flugbetrieb dürfen keine Anrufe entgegengenommen werden!
- Betreiben Sie das Fluggerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Beim Rückkehrflug können Sie die Flughöhe anpassen, um Hindernissen auszuweichen.
- Halten Sie das Fluggerät von reflektierenden Flächen (z. B. Wasser oder Schnee) fern, da das optische Positionsbestimmungssystem andernfalls gestört werden kann.
- Wenn der Akku einen niedrigen Akkuladestatus meldet, landen Sie das Fluggerät an einer sicheren Stelle.
- Schalten Sie nach der Landung zunächst die Intelligent Flight Battery und anschließend die Fernbedienung aus.
- Wenn Sie TapFly™ und ActiveTrack™ verwenden, seien Sie jederzeit bereit, im Notfall die Kontrolle über das Fluggerät zu übernehmen oder auf die Schaltfläche „STOP“ auf dem Bildschirm oder auf die Taste „Intelligent Flight Pause“ zu drücken.

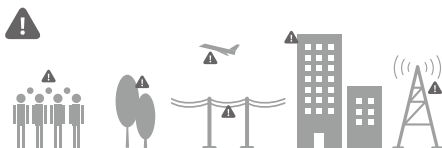
## 4. Pflege und Wartung

- Alte, beschädigte oder defekte Propeller dürfen NICHT verwendet werden.
- Empfohlene Lagertemperatur: zwischen 22 und 28 °C.
- Weitere Informationen zum sicheren Gebrauch des Akkus finden Sie in

den Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery für den Mavic.

## 5. Regionale Gesetze und Bestimmungen einhalten

- Fliegen Sie NIEMALS in Flugverbotszonen. Eine vollständige Liste dieser Bereich finden Sie auf <http://www.dji.com/flysafe>
- Die DJI Flugverbotszone ersetzt keine örtlichen Regierungsvorschriften und nicht den gesunden Menschenverstand.
- Fliegen Sie nicht in Bereichen, in denen Rettungsmannschaften arbeiten.



Über- und umfliegen Sie Hindernisse, Menschenmengen, Hochspannungsleitungen, Bäume und Gewässer stets mit ausreichendem Sicherheitsabstand.

Fliegen Sie NICHT in die Nähe elektromagnetischer Quellen (z. B. Hochspannungsleitungen, Basisstationen), da die Funktion des Bordkompasses dadurch gestört werden kann.



Fliegen Sie nicht bei widrigem Wetter (z. B. Regen, Schnee, Nebel oder Windgeschwindigkeiten über 10 m/s).



Halten Sie ausreichend Abstand zu den drehenden Propellern und Motoren.

Mehr Informationen:  
<http://www.dji.com/flysafe>

## HINWEIS

Sämtliche Anweisungen und alle weiteren begleitenden Dokumente können im Ermessen von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf <http://www.dji.com> auf der Präsentationsseite zum Mavic.

## Glossar

Die hier aufgeführten Bezeichnungen kommen in der gesamten Produktdokumentation vor und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die im Betrieb dieses Produkts entstehen können:

**HINWEIS** HINWEIS: Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden UND ggf. zu geringfügigen Personenschäden führen können.

**ACHTUNG** ACHTUNG: Bei Nichtbeachtung der Vorgaben besteht eine erhöhte Gefahr von Sachschäden und die Gefahr von Personenschäden.

**WARNUNG** WARNUNG: Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden, Nebenschäden und schweren Personenschäden führen ODER sehr wahrscheinlich zu oberflächlichen Verletzungen führen.



### **WARNUNG**

**Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die GESAMTE Bedienungsanleitung durch,**

**und machen Sie sich mit den Eigenschaften und Funktionen des Produkts vertraut. Bei unsachgemäßem Gebrauch können Sachschäden am Produkt und persönlichem Eigentum oder schwere Verletzungen die Folge sein.**

**Dieses Produkt arbeitet mit komplexer Technik. Es sollte mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden.**

**Die Bedienung erfordert grundlegende motorische Fähigkeiten. Unsachgemäße Bedienung kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Das Produkt darf ohne die Unterstützung durch eine volljährige Person nicht von Kindern betrieben werden. Der Betrieb mit inkompatiblen Anbauteilen sowie technische Veränderungen an dem Produkt, die nicht in der Produktdokumentation von SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD vorgeschrieben werden, sind NICHT zulässig. Diese Sicherheitsvorschriften enthalten Anweisungen zu sicherem Betrieb, Bedienung und Pflege des Produkts. Bitte lesen, beachten und befolgen Sie unbedingt sämtliche Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einrichten oder betreiben. Nur so ist**

**gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß bedienen können und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.**

**Altersempfehlung:**

**Für Personen unter 18 Jahren nicht geeignet. Kein Spielzeug!**

DE

## Checkliste für die Flugvorbereitung

1. Vergewissern Sie sich, dass am Fluggerät ausschließlich Originalteile verbaut und alle Komponenten in neuwertigem Zustand sind.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Akkus für Fernbedienung und Mobilgerät sowie die Intelligent Flight Battery vollständig geladen sind.
3. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Kameralinse nicht mit Fremdkörpern besetzt ist, die Micro-SD-Karte in der Kamera steckt und der Gimbal frei drehen kann.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Propeller sicher an den Motoren befestigt sind, sich starten lassen und einwandfrei funktionieren.
5. Kalibrieren Sie den Kompass gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm.
6. Vergewissern Sie sich, dass die App und die Firmware des Fluggeräts auf dem aktuellen Stand sind.
7. Vergewissern Sie sich, dass der Flugbereich außerhalb jeglicher Flugverbotszonen liegt und die Umgebung alle Voraussetzungen für den sicheren Flugbetrieb erfüllt.
8. Betreiben Sie das Fluggerät nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen und anderen Substanzen, die Ihre kognitiven Fähigkeiten einschränken können.
9. Sie müssen mit dem ausgewählten Flugmodus sowie mit allen Sicherheits- und Warnfunktionen vertraut sein.
10. Beachten Sie unbedingt alle regionalen Vorschriften, beschaffen Sie die erforderlichen Genehmigungen, und machen Sie sich alle Risiken bewusst. **NICHT VERGESSEN:** Sie allein sind für die Einhaltung der Flugvorschriften verantwortlich!

## Haftungsausschluss und Warnhinweis

Bei diesem Produkt handelt es sich um kein Spielzeug. Für Personen unter 18 Jahren ist das Produkt nicht geeignet. Als volljährige Person sind Sie dafür verantwortlich, den Mavic außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Beim Betrieb des Fluggeräts in der Anwesenheit von Kindern ist höchste Vorsicht geboten.

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine fliegende Kamera, die in



einwandfreiem technischem Zustand (Beschreibung siehe unten) leicht zu bedienen ist. Die aktuellen Anweisungen und Warnhinweise zum Produkt finden Sie auf <http://www.dji.com>. Weitere Informationen zu Flugsicherheit und Einhaltung der einschlägigen Vorschriften finden Sie auf <http://knowbeforeyoufly.org/>.

Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise können der Verlust des Produkts, schwere Personenschäden oder Sachschäden am Fluggerät die Folge sein.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften (auch der nationalen und internationalen Luftraumordnung) sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI™ entsprechen.

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in den vorliegenden Sicherheitsvorschriften festgelegt ist.

### **Daten speichern und abrufen**

Beim Gebrauch unserer Apps, Produkte und Softwareprogramme werden Daten zu Nutzung und Betrieb des Produkts (z. B. Telemetriedaten wie Fluggeschwindigkeit, Flughöhe, Akkulebensdauer oder Daten zu Gimbal und Kamera) und Betriebsprotokolle u. U. automatisch oder manuell auf einen DJI Server hochgeladen und dort gespeichert. Das ins Produkt integrierte Speichergerät speichert verschiedene Daten (z. B. Telemetriedaten zu Ihren Flügen). Auch wenn Sie Ihre Daten manuell vom integrierten Speichergerät an uns senden, werden dabei u. U. auch Telemetriedaten zu Ihren Flügen übertragen.

Wenn Sie das Fluggerät benutzen, können Telemetriedaten zu den Flügen und Betriebsprotokolle, einschließlich Stand- und Bewegtbilddaten von einem oder mehreren Sensoren im Fluggerät automatisch erzeugt

und im integrierten Speichergerät gespeichert werden. Sie können uns Telemetriedaten zu Ihren Flügen, Betriebsprotokolle und andere Daten auch bereitstellen, indem Sie Ihre Daten manuell vom integrierten Speichergerät an uns senden oder uns das integrierte Speichergerät zur Verfügung stellen.

Die Daten, die automatisch oder manuell auf unseren Server geladen werden, enthalten keine personenbezogenen Daten (z. B. Namen, Anschrift, E-Mail-Adresse und ähnliche Daten, an denen Sie zu erkennen sind); dennoch kann es sein, dass personenbezogene Daten (z. B. Ihr Benutzername) beim Speichern mit den genannten Daten in Verbindung gebracht, zur Erkennung genutzt oder mit Tags versehen werden. Eine separate Beschreibung unserer Nutzung Ihres Benutzernamens und anderer personenbezogener Daten finden Sie in unserer Datenschutzrichtlinie auf <http://www.dji.com/policy>. Indem Sie das Produkt, die App oder ein anderes Softwareprogramm von uns nutzen oder uns manuell Daten zusenden, erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir:

- Telemetriedaten zu Ihren Flügen sowie andere Daten speichern, die bei uns hochgeladen oder uns anderweitig bereitgestellt werden (auch in Verbindung mit Ihrem Benutzernamen).
- diese hochgeladenen bzw. bereitgestellten Daten (einschließlich Ihres Benutzernamens) in Verbindung mit unserer Kundenbetreuung und unseren Dienstleistungen sowie zur Verbesserung unserer Produkte nutzen.
- diese hochgeladenen bzw. bereitgestellten Daten (einschließlich Ihres Benutzernamens) an unsere Vertreter und/oder Vertragspartner weitergeben, die diese Daten in unserem Namen oder in Verbindung mit ihrer Beziehung zu uns nutzen können.
- diese hochgeladenen bzw. bereitgestellten Daten (einschließlich Ihres Benutzernamens) aus gesetzlichen Gründen, im Interesse der öffentlichen Sicherheit/öffentlichen Ordnung, bei der Übertragung unseres Betriebsvermögens oder dann weitergeben können, wenn wir in gutem Glauben sind, dass die Weitergabe dieser Daten zum Schutz unserer Eigentumsrechte notwendig ist.

DJI behält sich das Recht vor, diesen Haftungsausschluss und die Sicherheitsvorschriften zu ändern. Die aktuelle Fassung ist auf [www.dji.com](http://www.dji.com) zu finden und wird Ihnen ggf. per E-Mail zugesandt. Dieser Haftungsausschluss existiert in verschiedenen Sprachen. Bei Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachen gilt die englischsprachige Fassung.

## Vorbereitungen

Wir haben mehrere Dokumente für Sie vorbereitet, die Sie beim sicheren und sachgemäßen Betrieb des Mavic unterstützen:

*Lieferumfang*

*Haftungsausschluss und Sicherheitsvorschriften*

*Sicherheitsvorschriften Intelligent Flight Battery*

*Quick Start Guide*

*Bedienungsanleitung*

Prüfen Sie die Lieferung mithilfe der Checkliste *Lieferumfang* auf Vollständigkeit. Lesen Sie vor dem Flugbetrieb die *Haftungsausschluss und Sicherheitsvorschriften*. Bereiten Sie sich dann auf Ihren ersten Flug vor: Lesen Sie die *Kurzanleitung*, und schauen Sie sich auf der offiziellen DJI-Website (<http://www.dji.com>) unsere Tutorial-Videos an. Wenn Sie Fragen haben, schlagen Sie in der *Bedienungsanleitung* in der App oder auf der offiziellen DJI-Website nach. Dort finden Sie ausführliche Informationen. Machen Sie sich vor jedem Flug mit den Funktionen aller einzelnen Komponenten, mit den Anforderungen an die Flugumgebung, den wichtigsten Notfallwarnfunktionen und -systemen sowie allen staatlichen Vorschriften vertraut. Wenn bei Zusammenbau, Pflege oder Betrieb des Produkts Fragen oder Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an DJI oder einen DJI-Vertragshändler.

## Einzelteile

### Original- und Funktionsteile



**WARNUNG**

**Bitte beachten, um Defekte, schwere Personenschäden und Sachschäden zu vermeiden:**

- 1. Nur DJI-Originalteile oder Teile mit DJI-Freigabe verwenden!  
Nicht freigegebene Teile oder Teile von Fremdherstellern können Systemstörungen verursachen und die Betriebssicherheit des Produkts beeinträchtigen.**
- 2. Fluggerät innen und außen vor Fremdkörpern schützen (Wasser, Öl, Erde, Sand usw.)!**
- 3. Sicherstellen, dass das Fluggerät innen und außen (Fernbedienung, Kamera, Gimbal, Kompass, Antriebe und Akku) in einwandfreiem technischem Zustand, unversehrt und betriebsbereit ist. Ausführliche Informationen zur Funktionsprüfung dieser Komponenten finden Sie in den anderen Kapiteln dieses Dokuments.**

## Fernbedienung

### HINWEIS

1. Vergewissern Sie sich vor jedem Flug, dass der Akku der Fernbedienung vollständig geladen ist.
2. Wenn die eingeschaltete Fernbedienung nicht benutzt wird, ertönt nach 5 Minuten ein Alarmsignal. Nach 10 Minuten schaltet sie selbsttätig ab. Um den Alarm zu beenden, bewegen Sie die Hebel, oder betätigen Sie eine beliebige andere Funktion der Fernbedienung.
3. Stellen Sie die Klemme des Mobilgerätehalters so ein, dass das Mobilgerät sicher gehalten wird.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Mobilgerät fest im Halter sitzt und nicht verrutscht.
5. Damit die optimale Sendeleistung gewährleistet ist, fahren Sie die Antennen der Fernbedienung aus, und stellen Sie sie richtig ein.
6. Wenn die Fernbedienung defekt ist, muss sie repariert oder ggf. ersetzt werden. Durch Schäden an der Antenne wird die Sendeleistung der Fernbedienung stark beeinträchtigt.
7. Wenn Fernbedienung oder Empfänger ersetzt wurden oder eine zweite Fernbedienung verwendet werden soll, müssen Sie diese zunächst mit dem Fluggerät koppeln. Genauere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung.
8. Aus Wartungsgründen muss der Akku mindestens alle drei Monate komplett wieder aufgeladen werden.

## Kamera

### ACHTUNG

Bitte beachten Sie Folgendes, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Verschließen oder blockieren Sie NIEMALS die Belüftungsöffnungen an der Kamera. Durch die im Betrieb entstehende Wärme können Personenschäden oder Sachschäden entstehen.

### HINWEIS

1. Prüfen Sie vor dem Betrieb die Kameraeinstellungen, und passen Sie sie ggf. nach Ihren Wünschen an.
2. Prüfen Sie die Funktion der Kamera mithilfe von Testaufnahmen. Stellen Sie den einwandfreien Betrieb sicher, bevor Sie wichtige Fotos oder Videos aufnehmen.
3. Bei eingeschalteter Kamera darf die Micro-SD-Karte nicht abgezogen werden.

4. Fotos und Videos können nur bei eingeschalteter Intelligent Flight Battery aus der Kamera exportiert werden.
5. Richten Sie sich beim Ausschalten der Intelligent Flight Battery nach den Vorgaben. Andernfalls werden Ihre Kameraeinstellungen nicht gespeichert, und die aufgezeichneten Videos können beschädigt werden. HINWEIS: DJI übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Bildern oder Videos, die nicht maschinenlesbar aufgezeichnet werden/wurden.

## Gimbal

### HINWEIS

1. Bei Kollisionen und Stößen können die Präzisionsteile im Gimbal beschädigt werden, sodass der Gimbal unter Umständen nicht mehr einwandfrei funktioniert.
2. Schützen Sie den eingeschalteten Gimbal vor äußerer Krafteinwirkung.
3. Belasten Sie den Gimbal NICHT mit zusätzlichem Gewicht, da er sonst in seiner Funktion gestört oder eventuell der Motor beschädigt wird.
4. Entfernen Sie vor dem Einschalten die Gimbal-Klemme. Wenn das Fluggerät über längere Zeit nicht benutzt werden soll, bringen Sie die Gimbal-Klemme wieder an, um den Gimbal zu fixieren.

## Kompass

### ACHTUNG

Bitte beachten Sie Folgendes, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Landen Sie sofort, wenn es im Flugbetrieb zu starker Drift kommt (d. h. das Fluggerät nicht mehr gerade fliegt).

### HINWEIS

Kalibrieren Sie den Kompass nur dann, wenn die „DJI GO 4“-App oder die Statusanzeige Sie dazu auffordern. Beachten Sie beim Kalibrieren Ihres Kompasses folgende Regeln:

1. Der Kompass darf NICHT kalibriert werden, wenn das Risiko starker magnetischer Störausstrahlung besteht (z. B. unterirdische Magnetitvorkommen, Parkhäuser oder Stahlbewehrungen).
2. Tragen Sie bei der Kalibrierung KEINE ferromagnetischen Teile bei sich (z. B. Mobiltelefone).
3. In der „DJI GO 4“-App werden Sie nach der Kalibrierung aufgefordert, den Kompassfehler zu beheben, wenn der Kompass von starken Störungen beeinträchtigt wird. Befolgen Sie zur Bereinigung des

## Antrieb

### WARNUNG

Bitte beachten, um schwere Personenschäden durch die drehenden Propeller und Motoren zu vermeiden:

#### Propeller

1. Alte, beschädigte oder defekte Propeller dürfen NICHT verwendet werden.
2. Bevor Sie die Propeller berühren, schalten Sie das Fluggerät stets ab.
3. Achten Sie beim An- und Abbauen der Propeller auf die scharfen Propellerkanten. Tragen Sie bei der Handhabung der Propeller Handschuhe oder andere Schutzkleidung.
4. Arbeiten Sie beim An- und Abbauen der Propeller nach Möglichkeit mit Werkzeug (Schraubenschlüssel, Schraubendreher, Zange usw.).
5. Vergewissern Sie sich, dass die Propeller sicher befestigt sind, damit sie sich nicht von den Motoren lösen.
6. Schalten Sie die Motoren nicht ein, wenn die Propeller angebaut sind und sich Menschen oder Tiere in der unmittelbaren Nähe aufhalten!

#### Motoren

1. Vergewissern Sie sich, dass die Motoren sicher befestigt sind und frei drehen.
2. Technische Änderungen am Aufbau der Motoren sind untersagt!
3. Nach dem Flugbetrieb sind die Motoren u. U. heiß und dürfen nicht mit den Händen oder anderen Körperteilen in Berührung kommen!

### ACHTUNG

Bitte beachten Sie Folgendes, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Verschließen Sie nicht die Belüftungsöffnungen an den Motoren!
2. Verschließen oder blockieren Sie NIEMALS die Belüftungsöffnungen am Gehäuse des Fluggeräts.

### HINWEIS

#### Motoren

1. Schützen Sie die Motoren vor Staub.
2. Wenn ein Motor klemmt und nicht mehr frei dreht, stellen Sie sofort beide Steuerhebel gleichzeitig nach unten in die Mitte, um die Motoren anzuhalten.

## Elektronische Drehzahlregler

1. Beim Einschalten müssen die elektronischen Drehzahlregler normal klingen.

### App

#### HINWEIS

1. Vor dem Start der App muss das Mobilgerät vollständig geladen sein.
2. Falls Sie ein Telefon als Anzeigegerät nutzen, lassen Sie sich durch eventuell eingehende Anrufe nicht vom sicheren Fliegen ablenken! Nehmen Sie während eines Fluges KEINE Anrufe entgegen.
3. Lesen Sie alle angezeigten Sicherheitshinweise, Warnhinweise und Haftungsausschlüsse aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den entsprechenden Vorschriften in Ihrer Region vertraut. Sie allein sind verantwortlich für die Einhaltung aller einschlägigen Vorschriften und für das entsprechende Flugverhalten.
  - a. Lesen Sie aufmerksam alle Warnhinweise, bevor Sie die automatische Start- bzw. Landefunktion nutzen.
  - b. Lesen Sie aufmerksam den Warnhinweis und den Haftungsausschluss, bevor Sie die voreingestellte Flughöhenbegrenzung überschreiten.
  - c. Lesen Sie aufmerksam die Warnhinweise und den Haftungsausschluss, bevor Sie in einen anderen Flugmodus schalten.
4. Wenn in der App eine Alarmmeldung angezeigt wird, muss das Fluggerät sofort gelandet werden!
5. Prüfen Sie vor jedem Flug alle Warnhinweise in der angezeigten Checkliste der App.
6. Wenn Sie das Fluggerät zum ersten Mal steuern oder nicht ausreichend Erfahrung für die souveräne Bedienung des Fluggeräts haben, üben Sie das Fliegen mit dem Flugsimulator in der App.
7. Beim erstmaligen Starten der App ist standardmäßig der Anfängermodus aktiv. Im Anfängermodus sind Höhe und Flugstrecke des Fluggeräts begrenzt. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Flugkünste im Anfängermodus zu verfeinern. Steuern Sie das Fluggerät erst, wenn Sie sicher sind, dass Sie ausreichend Erfahrung mit dem Fliegen gesammelt haben.
8. Speichern Sie vor jedem Flug die Kartendaten des geplanten Einsatzgebiets, indem Sie eine Verbindung zum Internet herstellen.

## Firmware

### WARNUNG

**Bitte beachten, um schwere Verletzungen bei Kindern und Tieren zu vermeiden:**

- 1. Sorgen Sie beim Aktualisieren der Firmware, beim Kalibrieren und beim Einstellen der Parameter stets dafür, dass Kinder und Tiere ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.**

### HINWEIS

1. Aus Sicherheitsgründen muss die Firmware immer aktualisiert werden, sobald in der App ein Upgrade angekündigt wird.
2. Bei der Ankündigung von Firmware-Updates werden Sie aufgefordert, die Firmware unverzüglich, spätestens aber nach drei Tagen, zu aktualisieren. Wenn Sie das aktuelle Firmware-Upgrade nicht installieren, müssen Sie den angezeigten Haftungsausschluss bestätigen. Weiterhin erklären Sie sich einverstanden, dass die Daten (insbesondere Flugtelemetriedaten und Anwenderauswahlprotokolle) ggf. auf einen von DJI betriebenen Server hochgeladen und dort gepflegt werden.
3. Laden Sie auf der offiziellen DJI-Website unbedingt das Firmware-Paket herunter. Prüfen Sie vor der Aktualisierung die Dateintegrität des Firmware-Pakets.
4. Nach der Aktualisierung der Fluggeräte-Firmware muss unbedingt auch die Firmware der Fernbedienung aktualisiert werden.
5. Nach der Aktualisierung wird die Verbindung zwischen Fernbedienung und Fluggerät möglicherweise getrennt. Koppeln Sie die Fernbedienung wieder mit dem Fluggerät.
6. Prüfen Sie vor der Durchführung des Firmware-Updates unbedingt alle Anschlüsse, und bauen Sie die Propeller von den Motoren ab.

## Integriertes Speichergerät

### HINWEIS

1. Das Fluggerät verfügt über ein integriertes Speichergerät, das Daten und Betriebsprotokolle speichern kann (einschließlich Stand- und Bewegbilddaten von einem oder mehreren Sensoren im Fluggerät). Stand- und Bewegbilddaten können von dem einen oder den mehreren Sensoren automatisch erzeugt werden, wenn Sie das Fluggerät einsetzen.
2. Aufgrund der potenziell automatischen Erzeugung von Bilddaten bei Betrieb des Fluggeräts verwenden Sie das Fluggerät NICHT in



Bereichen, in denen Personen einen entsprechenden Schutz ihrer Privatsphäre erwarten.

## Pflege des Produkts

### Lagerung und Transport

#### **WARNUNG**

**Bitte beachten, um schwere Verletzungen bei Kindern und Tieren zu vermeiden:**

- 1. Kleinteile wie Kabel und Gurte können bei Verschlucken eine Gefahr darstellen. Bewahren Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.**

#### **HINWEIS**

1. Lagern Sie die Intelligent Flight Battery und die Fernbedienung an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, damit der integrierte LiPo-Akku nicht überhitzt. Empfohlene Lagertemperatur bei über drei Monaten Lagerdauer: 22 bis 28 °C. Lagern Sie das Gerät nicht unter 20 °C oder über 45 °C.
2. Die Kamera darf nicht mit Wasser und anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Sollte die Kamera einmal nass werden, wischen Sie sie mit einem weichen, saugfähigen Lappen trocken. Sollte das Fluggerät ins Wasser fallen und wird dann eingeschaltet, können dauerhafte Schäden an den Komponenten die Folge sein. Verwenden Sie beim Reinigen und Pflegen der Kamera keine Mittel mit Alkohol, Benzol, Verdünnern oder anderen brennbaren Substanzen. Die Kamera darf NICHT in feuchten oder staubigen Umgebungen gelagert werden.
3. Schließen Sie das Produkt NICHT an USB-Ports an, die älter sind als V2.0. Verbinden Sie das Produkt NICHT mit PowerUSB-Geräten o. Ä.

### Pflege und Wartung

#### **HINWEIS**

1. Prüfen Sie nach Abstürzen und harten Stößen alle Einzelteile des Fluggeräts auf Schäden. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an einen DJI-Vertragshändler.
2. Prüfen Sie regelmäßig den Akkuladezustand und die Akkulebensdauer an der Akkuladezustandsanzeige. Bei 0 % Akkulebensdauer ist der Akku nicht mehr nutzbar.

# Anforderungen an die Flugumgebung

## Witterung und Umgebung

### WARNUNG

Das Fluggerät ist auf den Betrieb bei günstigen bis mäßigen Wetterverhältnissen ausgelegt. Bitte beachten, um Kollisionen sowie schwere Personen- und Sachschäden zu vermeiden:

1. **Betreiben Sie das Fluggerät nicht bei widrigen Wetterverhältnissen (Windgeschwindigkeiten ab 10 m/s, Schnee, Regen, Smog, Sturm, Hagel, Gewitter, Tornados, Hurrikans oder ähnliche Unwetter).**
2. **Halten Sie mit dem Fluggerät beim Fliegen mindestens 10 Meter Sicherheitsabstand zu Hindernissen, Menschen, Tieren, Gebäuden, öffentlichen Infrastrukturen, Bäumen und Gewässern ein. Mit zunehmender Flughöhe sollten Sie den Sicherheitsabstand zu den genannten Hindernissen vergrößern.**
3. **Beim Betrieb des Fluggeräts in Innenräumen ist besondere Vorsicht geboten!**

### HINWEIS

1. Die Leistung des Fluggeräts und der Batterie ist abhängig von Umgebungsbedingungen wie Luftdichte und Lufttemperatur.
  - a. Ab einer Flughöhe von 5.000 m über dem Meeresspiegel werden die Funktionen von Akku und Fluggerät möglicherweise beeinträchtigt.
2. Betreiben Sie das Fluggerät NICHT in der Nähe von Unfallstellen, Bränden und Feuerstellen, Explosionen, Überschwemmungen, Tsunamis, Lawinen-, Erdbeben- und Erdbebengebieten, hohem Staubaufkommen oder Sandstürmen.

## Störungen durch Flugsteuerungs-, Kommunikations- und Positionsbestimmungssysteme

### HINWEIS

1. Fliegen Sie in offenen Bereichen. Hohe Gebäude und Stahlbauten können den Kompass stören und das GPS-Signal abschatten.
2. Vermeiden Sie Interferenzen zwischen Fernbedienung und anderen Funkgeräten. Schalten Sie die WiFi-Funktion Ihres Mobilgeräts ab.
3. Fliegen Sie nicht in Bereichen mit magnetischen oder Funkstörsignalen. Dazu gehören unter anderem: Hochspannungsleitungen, große Lastverteilerwerke oder mobile Basisstationen und Funkmasten. Andernfalls kann die Sendeleistung des Produkts beeinträchtigt werden, oder es können Störungen in der Übertragung der Signale

von Fernbedienung und Videosystem die Folge sein, sodass Fluglage und Positionsgenauigkeit beeinträchtigt werden. In Bereichen mit zu starker Signalstörung verhält sich das Fluggerät möglicherweise ungewöhnlich oder lässt sich nicht mehr einwandfrei steuern.

## Verantwortungsvoller Umgang mit dem Fluggerät

### **WARNUNG**

**Bitte beachten, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:**

- 1. Beim Betrieb des Fluggeräts dürfen Sie nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Betäubungsmitteln stehen oder durch Schwindel, Ermattung, Übelkeit oder ähnliche physische/mentale Zustände, die den sicheren Betrieb des Fluggeräts gefährden, beeinträchtigt sein.**
- 2. Schalten Sie nach der Landung zunächst das Fluggerät und erst dann die Fernbedienung aus.**
- 3. Gefährliche oder andere Gegenstände, die Sach- und Personenschäden verursachen können, dürfen nicht mithilfe des Fluggeräts auf Gebäude, Personen oder Tiere fallen gelassen, geschossen, gefeuert oder anderweitig geworfen werden.**

### **HINWEIS**

1. Bereiten Sie sich mithilfe von Notfallplänen ausreichend auf eventuelle Notfälle vor.
2. Erstellen Sie vor dem Fliegen einen Flugplan, und verhalten Sie sich im Flugbetrieb verantwortungsvoll.
3. Achten Sie beim Gebrauch der Kamera stets die Privatsphäre anderer Menschen. Halten Sie alle regionalen Gesetze zum Schutz des Persönlichkeitsrechts, alle Vorschriften und die ethischen Grundsätze ein.
4. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den allgemeinen persönlichen Gebrauch. Verwenden Sie es NICHT für illegale oder unangemessene Zwecke (z. B. Spionage, Militäreinsätze oder unbefugte Ermittlungen).
5. Verwenden Sie das Produkt NICHT, um andere Personen zu diffamieren, missbrauchen, belästigen, verfolgen, bedrohen oder andere Rechtsverstöße zu begehen (z. B. gegen das Recht auf Privatsphäre und persönliche Würde).
6. Begehen Sie keinen Land- oder Hausfriedensbruch.

# Flugmodi, Funktionen und Warnhinweise

## Flugmodi

### WARNUNG

**Bitte beachten, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:**

1. **Schalten Sie aus dem Modus „P“ nur dann direkt in den Modus „S“, wenn Sie mit dem Verhalten des Fluggeräts in allen Flugmodi vertraut sind. Ohne GPS kann das sichere Landen des Fluggeräts problematisch sein.**

### HINWEIS

Der Modus „P“ oder der Modus „S“ ist für die meisten Flugsituationen optimal geeignet. Wenn Sie im Atti-Modus fliegen, seien Sie besonders vorsichtig, da in diesem Modus einige Funktionen nicht verfügbar sind.

1. **Modus „P“ (Positionsbestimmung):** Der Modus „P“ sollte gewählt werden, wenn das GPS-Signal ausreichend stark ist. Das Fluggerät nutzt GPS und die Hinderniserkennung, um sich automatisch zu stabilisieren, zwischen Hindernissen zu navigieren und ein sich bewegendes Objekt zu fixieren. In diesem Modus sind erweiterte Funktionen wie TapFly und ActiveTrack aktiviert.
2. **Modus „S“ (Sport):** Der Modus „S“ entspricht dem Modus „P“ hinsichtlich der GPS-Einstellungen, allerdings ist die Hinderniserkennung im Modus „S“ deaktiviert. Darüber hinaus werden die Verstärkungswerte des Fluggeräts so angepasst, dass sich dessen Manövrierfähigkeit erheblich verbessert.

Das Fluggerät wechselt automatisch in den Atti-Modus, wenn das GPS-Signal schwach ist und die Lichtverhältnisse den Anforderungen der Hinderniserkennung nicht genügen. Das Fluggerät kann seine Lage nur stabilisieren, wenn es sich im Atti-Modus befindet und die Intelligent-Flight-Funktionen deaktiviert sind.

## Ausfallsicherung und Rückkehrfunktion

### HINWEIS

1. Die Rückkehrfunktion ist bei zu schwachem GPS-Signal oder deaktivierter GPS-Funktion nicht verfügbar.
2. Statt die Fernbedienung auszuschalten, drücken Sie die Rückkehrtaste an der Fernbedienung, um das Fluggerät wieder zum Startpunkt zu führen.
3. Hohe Gebäude können die Ausfallsicherung beeinträchtigen. Bitte

weichen Sie beim Rückkehrflug durch Anpassen von Fluglage, Flughöhe und Fluggeschwindigkeit etwaigen Hindernissen aus.

4. Halten Sie das Fluggerät stets innerhalb der Sendereichweite der Fernbedienung.
5. Verwenden Sie in Notfällen nur die Ausfallsicherung und die Rückkehrfunktion, da durch Witterung, Umgebung und nahegelegene Magnetfelder eine Beeinträchtigung entstehen kann.
6. Bei der Ausfallsicherungs-Rückkehr kann das Fluggerät Hindernissen nicht ausweichen, wenn die Lichtverhältnisse schwierig sind, weshalb vor jedem Flug eine großzügige Flughöhe für die Rückkehr angegeben werden sollte.
7. Beim Flugbetrieb in Innenräumen bleibt das Fluggerät über Oberflächen ohne deutliche Konturen nicht präzise im Schwebeflug. Eine ausführliche Beschreibung der Kriterien für den Flugbetrieb in Innenräumen finden Sie im Kapitel „Optische Positionsbestimmung (Vision Positioning System)“.

## Schwache Akkuladung

### HINWEIS

1. Wenn die Warnung „Akkuladezustand sehr niedrig“ angezeigt wird und das Fluggerät den Sinkflug zur selbsttätigen Landung antritt, können Sie das Fluggerät durch Hochschieben des Gashebels im Schwebeflug halten und an einen besser geeigneten Landeplatz führen.
2. Wenn eine Warnung zur Akkuladung ausgelöst wird, fliegen Sie sofort den Startpunkt an, oder landen Sie das Fluggerät, damit der Akku nicht im Flug entladen wird und in der Folge Sach- oder Personenschäden entstehen.

## Optisches Positionsbestimmungssystem

### HINWEIS

1. Die optische Positionsbestimmung ist nur über Flächen mit wechselhaftem Muster funktionsfähig. Für die einwandfreie Funktion der optischen Positionsbestimmung ist eine effektive Flughöhe von unter 13 Metern über dem Boden vonnöten.
2. Beim Überfliegen von Gewässern funktioniert die optische Positionsbestimmung unter Umständen nicht richtig.
3. Bei aktiviertem optischem Positionsbestimmungssystem sind Haustiere vom Fluggerät fernzuhalten, da die Sonarsensoren einen hochfrequenten Ton aussenden, der für einige Haustiere hörbar ist.

4. Bei bestimmten Fluggeschwindigkeiten (zu schnell oder zu langsam) funktioniert die optische Positionsbestimmung unter Umständen nicht richtig.
5. Steuern Sie das Fluggerät in folgenden Situationen mit erhöhter Vorsicht:
  - a. beim Überfliegen einfarbiger Flächen (z. B. nur schwarz, nur weiß, nur rot, nur grün)
  - b. beim Überfliegen stark reflektierender Flächen
  - c. bei hohen Fluggeschwindigkeiten (schneller als 10 m/s auf 2 Metern Flughöhe oder schneller als 5 m/s auf 1 Meter Flughöhe)
  - d. beim Überfliegen von Gewässern oder durchsichtigen/durchscheinenden Flächen
  - e. beim Überfliegen beweglicher Flächen und Objekte
  - f. in Bereichen mit häufigem oder starkem Lichtwechsel
  - g. beim Überfliegen sehr dunkler ( $< 10 \text{ lux}$ ) oder heller ( $> 10.000 \text{ lux}$ ) Flächen
  - h. beim Überfliegen schallschluckender Flächen (dicker Teppich usw.)
  - i. beim Überfliegen von Flächen ohne deutliche Muster oder Konturen
  - j. beim Überfliegen von Flächen mit sich wiederholenden Mustern oder Konturen (z. B. Fliesen mit identischem Dekor)
  - k. beim Überfliegen von Hängen, an denen die Schallwellen abgelenkt werden.
6. Nach einem Absturz des Fluggeräts muss die Kamera kalibriert werden. Kalibrieren Sie die vorderen Kameras, wenn Sie durch die DJI-GO-4-App dazu aufgefordert werden.

## TapFly

### ACHTUNG

Bitte beachten Sie die folgenden Richtlinien, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Lassen Sie das Fluggerät NICHT auf Menschen, Tiere, kleine und dünne Objekte (z. B. Zweige oder Leitungen) oder durchsichtige Objekte (z. B. Wasser und Glas) zufliegen.
2. Achten Sie auf mögliche Hindernisse in Ihrer direkten Umgebung (vor allem hinter dem oder links bzw. rechts vom Fluggerät), und vermeiden Sie diese, um Unfälle zu vermeiden.
3. Seien Sie jederzeit bereit, im Notfall die Kontrolle über das Fluggerät zu übernehmen oder auf die Schaltfläche „STOP“ auf dem Bildschirm bzw. die Taste „Intelligent Flight Pause“ zu drücken.

## HINWEIS

1. Die tatsächliche Flugroute kann von der von Ihnen erwarteten TapFly-Route abweichen.
2. Der Auswahlbereich auf dem Bildschirm ist begrenzt. Nahe des oberen oder unteren Bildschirmrands können Sie keine TapFly-Zielauswahl vornehmen.
3. Über Wasser oder Schnee funktioniert, der TapFly-Modus möglicherweise NICHT problemfrei.
4. Seien sie besonders achtsam, wenn Sie bei extremer Dunkelheit (< 300 lux) oder extremer Helligkeit (> 10.000 lux) fliegen.

## ActiveTrack

### ACHTUNG

Bitte beachten Sie die folgenden Richtlinien, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Stellen Sie sicher, dass sich entlang der Flugbahn keine Menschen, Tiere, kleine und dünne Objekte (z. B. Zweige oder Leitungen) oder durchsichtige Objekte (z. B. Wasser und Glas) befinden.
2. Achten Sie auf mögliche Hindernisse in Ihrer direkten Umgebung (vor allem hinter dem oder links bzw. rechts vom Fluggerät), und vermeiden Sie diese, um Unfälle zu vermeiden.
3. Seien Sie jederzeit bereit, im Notfall die Kontrolle über das Fluggerät zu übernehmen oder auf die Schaltfläche „STOP“ auf dem Bildschirm bzw. die Taste „Intelligent Flight Pause“ zu drücken.
4. Stellen Sie sicher, dass sich hinter dem Fluggerät keine Hindernisse befinden, wenn ActiveTrack in der Rückwärtsbewegung ausgeführt wird.

### HINWEIS

1. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie ActiveTrack in den folgenden Situationen verwenden:
  - a. Das fixierte Objekt bewegt sich nicht auf einer ebenen Fläche.
  - b. Das fixierte Objekt ändert während der Bewegung drastisch seine Form.
  - c. Es besteht längere Zeit keine direkte Sichtlinie zum fixierten Objekt.
  - d. Das fixierte Objekt bewegt sich auf Schnee.
  - e. Die Umgebung ist sehr dunkel (< 300 lux) oder sehr hell (> 10.000 lux).
  - f. Das fixierte Objekt hat eine ähnliche Farbe oder Oberfläche wie die Umgebung.
2. Beachten Sie bei der Verwendung von ActiveTrack die lokalen gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz der Privatsphäre.

# Einhaltung von Vorschriften und Flugverbotszonen

## Vorschriften

### WARNUNG

Bitte beachten, um Rechtsverstöße, schwere Personenschäden und Sachschäden zu vermeiden:

1. **Betreiben Sie das Fluggerät unabhängig von der Flughöhe NICHT in der Nähe bemannter Flugzeuge. (Gegebenenfalls sofort landen!)**
2. **Betreiben Sie das Fluggerät NICHT in dicht besiedelten Gebieten (z. B. Städte, Sportveranstaltungen, Ausstellungen, Vorführungen).**
3. **Überschreiten Sie NICHT die zulässige Maximalflughöhe. Halten Sie ausreichend Abstand zu bemannten Flugzeugeinsätzen, und stören Sie diese NICHT. Achten Sie stets auf andere Fluggeräte und Hindernisse, und weichen Sie diesen aus.**

### ACHTUNG

Bitte beachten, um Rechtsverstöße, schwere Personenschäden und Sachschäden zu vermeiden:

1. Betreiben Sie das Fluggerät nicht in gesetzlich festgelegten Flugverbotszonen oder in deren Nähe. Zu den Flugverbotszonen gehören unter anderem: Flughäfen, Grenzen zwischen souveränen Staaten oder Regionen, Großstädte/Großregionen. Diese Liste wird laufend erweitert.
2. Überschreiten Sie NICHT die zulässige Maximalflughöhe.
3. Behalten Sie das Fluggerät stets im Blick. Ziehen Sie gegebenenfalls eine zweite Person als Beobachter hinzu.
4. Verwenden Sie das Fluggerät nicht zum Transport illegaler oder gefährlicher Ladegüter.

### HINWEIS

1. Überlegen Sie, zu welchem Zweck Sie das Fluggerät betreiben wollen (z. B. Freizeit, Gemeingebrauch, gewerbliche Zwecke), und beschaffen Sie im Vorfeld alle erforderlichen Genehmigungen von den zuständigen staatlichen Behörden. Informieren Sie sich bei den örtlichen Aufsichtsbehörden ausführlich über die geltenden Bestimmungen und besondere Anforderungen. Wenn Sie das Fluggerät in den USA betreiben möchten, informieren Sie sich bitte auf <http://www.knowbeforeyoufly.org/>, und ergreifen Sie alle erforderlichen Maßnahmen für Ihre Situation.
2. Bitte beachten Sie, dass der Einsatz ferngesteuerter Fluggeräte für



gewerbliche Zwecke in bestimmten Ländern und Regionen verboten ist. Prüfen Sie vor dem Flugbetrieb alle regionalen Gesetze und Auflagen, da die entsprechenden Regelungen von diesen Angaben abweichen können.

3. Umfliegen Sie KEINE sicherheitskritischen Infrastrukturen oder Gebäude (z. B. Kraftwerke, Wasseraufbereitungsanlagen, Justizvollzugsanstalten, stark befahrene Straßen, Regierungseinrichtungen, Militärzonen).
4. Achten Sie beim Gebrauch der Kamera stets die Privatsphäre anderer Menschen. Ohne entsprechende Genehmigung dürfen Sie das Fluggerät NICHT zur Foto- oder Videobeobachtung von Personen, Objekten, Veranstaltungen, Vorführungen, Ausstellungen, Immobilien oder Privatbereichen verwenden, selbst wenn das Bildmaterial für den persönlichen Gebrauch aufgezeichnet wird.
5. Bitte beachten Sie, dass das Aufzeichnen von Bildern und Videos von Veranstaltungen, Vorführungen, Ausstellungen oder Gewerbeimmobilien mit einer Kamera in bestimmten Bereichen einen Verstoß gegen Urheberrechte oder andere gesetzliche Rechte darstellen kann, selbst wenn das Bildmaterial für den persönlichen Gebrauch aufgezeichnet wird.

## Flugverbotszonen

### HINWEIS

Für DJI hat die Flugsicherheit hohe Priorität. Daher haben wir Methoden entwickelt, die Ihnen als Anwender die Einhaltung der regionalen Gesetze und Vorschriften im Flugbetrieb erleichtern. Wir empfehlen dringend, die Firmware auf die neueste Version zu aktualisieren, um die folgenden Funktionen auf den aktuellen Stand zu bringen

### Flugverbotszonen

1. Zu den Flugverbotszonen gehören unter anderem: große Flughäfen weltweit, Grenzen zwischen zwei souveränen Staaten oder Regionen, Großstädte/Hauptregionen.
2. Die vollständige Liste aller Flugverbotszonen finden Sie auf der offiziellen DJI Website (<http://flysafe.dji.com/no-fly>). Sie wird laufend gemäß den aktuellen aufsichtsrechtlichen Rahmenbedingungen und ohne Ankündigung aktualisiert.
3. Einige Flugverbotszonen bestehen aus mehreren Zonen. Jeder Raum beschreibt einen Kreis mit unterschiedlichem Radius. In der inneren Zone der Flugverbotszone kann das Fluggerät nicht gestartet werden und sinkt auf eine vorgegebene Flughöhe ab, sobald es sich dem

Rand des inneren Raums nähert. Innerhalb einer Flugverbotszone ist die Bodenstation-Funktion deaktiviert.

4. In einer Flugverbotszone kann der Anwender keine Wegpunkte festlegen.

### **Flughöhenbegrenzung**

1. Fliegen Sie nicht höher als 120 Meter über dem Boden, und halten Sie ausreichend Abstand zu etwaigen Hindernissen in der Umgebung.
2. Wenn Sie oberhalb der Flughöhenbegrenzung fliegen möchten, müssen Sie zunächst den angezeigten Haftungsausschluss bestätigen, um die neue Flughöhenbegrenzung zu aktivieren. Wenn eine neue Flughöhenbegrenzung festgelegt wurde, erklären Sie sich weiterhin einverstanden, dass die Daten (insbesondere Flugtelemetriedaten und Änderungen der Flughöhenbegrenzung) ggf. auf einen von DJI betriebenen Server hochgeladen und dort gepflegt werden.

---

Änderungen vorbehalten.

**Die aktuelle Fassung finden Sie unter  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)**

MAVIC ist eine Marke von DJI.

Copyright © 2017 DJI Alle Rechte vorbehalten

# Seguridad de un vistazo

## 1. Consideraciones del entorno

- Vuele siempre en ubicaciones alejadas de edificios y otros obstáculos.
- NO vuele por encima o cerca de multitudes.
- Evite volar a altitudes superiores a 120 m (400 pies).
- Extreme el cuidado al volar a 5,000 m (16,404 pies) o más por encima del nivel del mar.
- Vuele en condiciones climáticas moderadas con temperaturas de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).

## 2. Lista de comprobación previa al vuelo

- Asegúrese de que las baterías del control remoto y la aeronave estén completamente cargadas.
- Asegúrese de que las hélices se encuentren en buenas condiciones y fijadas correctamente.
- Asegúrese de que no haya nada que obstruya los motores.
- Calibre la brújula solo cuando se lo solicite la aplicación DJI GO™ 4 o el indicador de estado.
- Compruebe que el objetivo de la cámara esté limpio y libre de manchas.

## 3. Funcionamiento

- Manténgase lejos de las hélices y los motores en rotación.
- Mantenga una línea de visión directa con la aeronave en todo momento.
- NO responda llamadas entrantes durante el vuelo.
- NO vuele bajo los efectos del alcohol ni de las drogas.
- Durante el procedimiento de regreso al punto de origen, puede ajustar la altitud para evitar obstáculos.
- NO vuele justo por encima de superficies reflectantes, como agua o nieve, ya que estas superficies pueden afectar al rendimiento del sistema de posicionamiento visual.
- En caso de un aviso de batería baja, aterrice la aeronave en una ubicación segura.
- Después de aterrizar, apague primero la Batería de Vuelo Inteligente y, a continuación, apague el control remoto.
- Cuando use las funciones TapFly™ y ActiveTrack™, esté preparado en todo momento para tomar el control de la aeronave, pulsar el botón "STOP" en la pantalla o el botón de pausa de vuelo inteligente, en caso de emergencia.

## 4. Mantenimiento y cuidado

- NO utilice hélices desgastadas, astilladas o rotas.
- La temperatura de almacenamiento recomendada es de entre 22° y 28 °C (71° y 82 °F).
- Consulte las Directrices de seguridad de la Batería de Vuelo Inteligente del Mavic para obtener más información sobre el uso seguro de la batería.

### 5. Respeto de las leyes y normativas locales

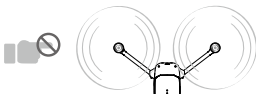
- NO vuele en zonas de exclusión aérea. Puede encontrar una lista completa de estas áreas en <http://www.dji.com/flysafe>
- La zona de exclusión aérea de DJI no sustituye a las normativas de las autoridades locales ni al sentido común.
- Evite volar en áreas donde los equipos de rescate estén utilizando activamente el espacio aéreo.



Evite volar por encima o cerca de obstáculos, multitudes, líneas de alta tensión, árboles o masas de agua.  
 NO vuele cerca de fuentes electromagnéticas, como tendidos eléctricos y estaciones base, ya que esto puede afectar a la brújula de a bordo.



NO utilice la aeronave en condiciones climáticas adversas como lluvia, nieve, niebla ni con una velocidad del viento superior a 35 km/h o 10 m/s.



Manténgase alejado de las hélices y los motores en rotación.



Zona de exclusión aérea

Obtenga más información en: <http://www.dji.com/flysafe>

## AVISO

Todas las instrucciones y otros documentos colaterales están sujetos a cambios a criterio exclusivo de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de producto del Mavic.

## Glosario

Los siguientes términos se usan en la documentación del producto para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizar este producto:

**AVISO**: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, dan lugar a la posibilidad de daños materiales Y una escasa o nula posibilidad de lesiones.

**PRECAUCIÓN**: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales Y posibilidad de lesiones graves.

**ADVERTENCIA**: Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales, daños colaterales y lesiones graves O crean una alta probabilidad de lesiones superficiales.



### ADVERTENCIA

Lea el manual del usuario **COMPLETO** para familiarizarse con las características

de este producto antes de ponerlo en funcionamiento. El uso inadecuado del producto puede provocar daños al producto o a la propiedad personal, y causar lesiones graves.

Este es un producto sofisticado. Se debe usar con precaución y sentido común y, además, se requiere capacidad mecánica básica. El uso inadecuado de este producto de una forma segura y responsable puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades. Este producto no está previsto para que lo utilicen niños sin supervisión de un adulto. **NO** lo utilice con componentes incompatibles ni altere este producto de ningún modo que no sea el indicado en los documentos facilitados por SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas directrices de seguridad contienen las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el manual del usuario antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y de evitar daños o lesiones graves.

**Edad recomendada: no apto para menores de 18 años. Este producto no es un juguete.**

## Lista de comprobación previa al vuelo

1. Asegúrese de utilizar solo repuestos originales y de que todas las piezas estén en perfecto estado.
2. Asegúrese de que el control remoto, la Batería de Vuelo Inteligente y el dispositivo móvil estén completamente cargados.
3. Asegúrese de que no haya ningún objeto extraño adherido al objetivo de la cámara, que la tarjeta Micro-SD se haya introducido en la cámara y que el estabilizador pueda girar libremente antes de encenderlo.
4. Asegúrese de que las hélices estén correctamente montadas en los motores, y que los motores arranquen y que funcionen normalmente.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para calibrar la brújula.
6. Asegúrese de que el firmware de la aplicación y la aeronave esté actualizado a la versión más reciente.
7. Asegúrese de que el área de vuelo se encuentre fuera de las zonas de exclusión aérea y que las condiciones de vuelo sean adecuadas para volar la aeronave.
8. Asegúrese de NO volar la aeronave bajo los efectos del alcohol, las drogas o cualquier sustancia que pueda afectar a sus habilidades cognitivas.
9. Asegúrese de que está familiarizado con el modo de vuelo seleccionado y conoce todas las funciones y advertencias de seguridad.
10. Asegúrese de respetar todas las normativas locales, obtener las autorizaciones adecuadas y comprender los riesgos. **RECUERDE:** Es responsabilidad exclusivamente suya cumplir todas las normativas de vuelo.

## Renuncia de responsabilidad y advertencia

Este producto NO es un juguete y no es adecuado para los niños menores de 18 años. Los adultos deben mantener el Mavic fuera del alcance de los niños y actuar con precaución al utilizarlo en presencia de niños.

Este producto es una cámara aérea que permite un vuelo seguro si se encuentra en buenas condiciones de funcionamiento, tal y como se establece a continuación. Visite <http://www.dji.com> para obtener las instrucciones y advertencias más actualizadas, y <http://knowbeforeyoufly.org/> para obtener más información sobre seguridad de vuelo y conformidad.

La información incluida en este documento afecta a su seguridad, y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee y respeta las instrucciones y advertencias de este documento, puede provocar la pérdida del producto, lesiones graves a sí mismo o daños en la aeronave.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído esta renuncia de responsabilidad con atención y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto sólo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, incluidas las normativas de espacio aéreo internacionales y nacionales, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI™.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en estas directrices de seguridad.

### **Almacenamiento y uso de datos**

Cuando utilice nuestra aplicación móvil o nuestros productos u otro software, los datos referentes al uso y funcionamiento del producto, como los datos de telemetría de vuelo (p. ej., velocidad, altitud, vida de la batería e información sobre el estabilizador y la cámara) y los registros de operaciones, se pueden cargar de forma automática o manual y conservarse en un servidor designado por DJI. El dispositivo de almacenamiento interno incorporado en el producto almacena varios tipos de datos, incluidos datos de telemetría de vuelo. También puede proporcionarnos datos de telemetría de vuelo y otros datos al transmitirnos manualmente dicha información desde el dispositivo de almacenamiento interno.

Cuando utilice la aeronave, es posible que se generen y se almacenen en el dispositivo de almacenamiento interno registros de telemetría de vuelo y funcionamiento, incluidos datos de imágenes fijas y en movimiento de uno o más sensores de la aeronave. También puede proporcionarnos datos de telemetría de vuelo, registros de funcionamiento y otros datos al transmitirnos manualmente dicha información desde el dispositivo

de almacenamiento interno, o cuando nos suministra el dispositivo de almacenamiento interno a nosotros.

La información que se carga automática o manualmente en nuestro sistema no incluye datos personales (es decir, su nombre, dirección, correo electrónico u otra información que le identifique específicamente), pero puede que ciertos datos personales, como el nombre de usuario, queden asociados o se utilicen para identificar o para marcar dicha información cargada cuando la almacenemos. En nuestra política de privacidad en <http://www.dji.com/policy> se describe por separado cómo utilizamos el nombre de usuario y otros datos personales. Al utilizar el producto, la aplicación móvil o cualquier otro software que distribuyamos, o al proporcionarnos datos manualmente, da su consentimiento para que realicemos lo siguiente:

- Almacenar datos de telemetría de vuelo y otros datos que se carguen en nuestro sistema o se nos proporcionen, incluidos la combinación con su nombre de usuario;
- Usar esos datos cargados o proporcionados (incluido su nombre de usuario) en relación para proporcionar asistencia y servicios, y para mejorar nuestros productos;
- Divulgar dichos datos cargados o proporcionados (incluido su nombre de usuario) a nuestros agentes y/o contratistas que puedan utilizarlos en nuestro nombre o en relación con su relación con nosotros; y
- Divulgar dichos datos cargados o proporcionados (incluido su nombre de usuario) según sea necesario por ley, por cuestión de seguridad pública o política, según sea necesario en relación con la transferencia de nuestros activos comerciales o si consideramos de buena fe que es necesario compartir los datos para proteger nuestros derechos o propiedad.

DJI se reserva el derecho de actualizar esta renuncia de responsabilidad y las directrices de seguridad. Visite [www.dji.com](http://www.dji.com) y compruebe su correo electrónico periódicamente para contar con la versión más reciente. Esta renuncia de responsabilidad se realiza en varios idiomas; en caso de divergencia entre las distintas versiones, prevalecerá la versión en inglés.



## Antes de comenzar

Los siguientes documentos se han elaborado para ayudarle a utilizar con seguridad y sacar el máximo partido del Mavic:

*Contenido del embalaje*

*Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad*

*Batería de Vuelo Inteligente Directrices de seguridad*

*Guía de inicio rápido*

*Manual del usuario*

Compruebe todas las piezas incluidas que se mencionan en el documento *Contenido del embalaje* y lea las *Directrices de seguridad* antes del vuelo. A continuación, prepárese para su primer vuelo utilizando la *Guía de inicio rápido* y vea todos los videotutoriales del sitio web oficial de DJI (<http://www.dji.com>). Si tiene alguna duda, consulte el *Manual del usuario* en la aplicación o en el sitio web oficial de DJI para obtener información más exhaustiva. Asegúrese de comprender en su totalidad las funciones de cada pieza individual, los requisitos de condiciones de vuelo, las funciones/sistemas clave de advertencia por imprevistos y todas las normativas de las autoridades antes de cada vuelo. Si tiene alguna pregunta o problema durante el montaje, mantenimiento o uso de este producto, póngase en contacto con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI.

## Piezas individuales

### Acerca de las piezas originales y funcionales

#### ADVERTENCIA

**Para evitar el funcionamiento incorrecto de los componentes, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:**

- 1. Utilice solo piezas originales de DJI o piezas certificadas por DJI. Las piezas no autorizadas o piezas de fabricantes no certificados por DJI pueden producir averías en el sistema y poner en peligro la seguridad.**
- 2. Asegúrese de que no haya objetos extraños (como agua, aceite, tierra, arena, etc.) dentro de la aeronave o de sus componentes.**
- 3. Asegúrese de que la aeronave y sus componentes, incluidos, entre otros, el control remoto, la cámara, el estabilizador, la brújula, el sistema de propulsión y la batería, estén en buen estado, no presenten daños y funcionen correctamente. Consulte las secciones restantes de este documento para obtener más detalles sobre cómo garantizar la funcionalidad de estos componentes.**

## Control remoto

### AVISO

1. Asegúrese de que el control remoto esté completamente cargado antes de cada vuelo.
2. Si el control remoto está encendido y NO se ha utilizado durante 5 minutos, sonará una alerta. Después de 10 minutos, se apagará automáticamente. Mueva las palancas o realice alguna otra acción para cancelar la alerta.
3. Ajuste la abrazadera del soporte para dispositivo móvil para que el dispositivo móvil quede sujeto firmemente.
4. Asegúrese de que el soporte para dispositivo móvil esté firmemente colocado en su lugar y no se deslice.
5. Asegúrese de que la antena del control remoto esté desplegada y ajustada en la posición adecuada para conseguir una calidad de transmisión óptima.
6. Repare o sustituya el control remoto si está dañado. Una antena de control remoto dañada reducirá considerablemente el rendimiento.
7. La vinculación es necesaria si desea sustituir el control remoto o el receptor, o agregar un nuevo control remoto. Consulte el Manual del usuario para obtener detalles.
8. Carga la batería al completo al menos una vez cada tres meses para mantener la batería en buenas condiciones.

## Cámara

### PRECAUCIÓN

Para evitar posibles lesiones graves y daños materiales, respete la siguiente regla:

1. NO bloquee los orificios de ventilación de la cámara, ya que el calor que genera puede herir al usuario y dañar el dispositivo.

### AVISO

1. Compruebe la configuración de la cámara antes de su uso para asegurarse de que se puede ajustar para adaptarla a sus necesidades.
2. Pruebe la cámara grabando varias imágenes de prueba y compruebe que funciona correctamente antes de comenzar a tomar fotografías o vídeos importantes.
3. NO extraiga la tarjeta Micro-SD de la cámara mientras esté encendida.
4. Las fotografías o los vídeos no se pueden transmitir ni copiar de la cámara si la Batería de Vuelo Inteligente está apagada.

5. Asegúrese de apagar la Batería de Vuelo Inteligente correctamente; de lo contrario, los parámetros de la cámara NO se guardarán y los vídeos grabados pueden resultar dañados. NOTA: Con independencia del motivo, DJI no será responsable de ningún fallo por el que una imagen o vídeo se grabe de forma que no se pueda leer mecánicamente.

## Estabilizador

### AVISO

1. Los elementos de precisión del estabilizador pueden resultar dañados tras una colisión o impacto, lo que puede provocar que el estabilizador no funcione con normalidad.
2. NO aplique fuerza externa sobre el estabilizador una vez que esté encendido.
3. NO añada ninguna carga al estabilizador, ya que podría provocar que el estabilizador no funcionase con normalidad o incluso dañar el motor.
4. Retire la abrazadera del estabilizador antes de encender el estabilizador. Vuelva a colocar la abrazadera del estabilizador para asegurar la posición del estabilizador si va a almacenar la aeronave durante un periodo prolongado.

## Brújula

### PRECAUCIÓN

Para evitar posibles lesiones graves y daños materiales, respete la siguiente regla:

1. Aterrice inmediatamente cuando se produzca un desvío considerable durante el vuelo, es decir, cuando la aeronave NO vuele en línea recta.

### AVISO

Calibre la brújula solo cuando se lo solicite la aplicación DJI GO 4 o el indicador de estado. Siga las reglas siguientes al calibrar la brújula:

1. EVITE calibrar la brújula si existen posibilidades de que se produzcan fuertes interferencias magnéticas, como magnetita, estructuras de aparcamientos y estructuras metálicas subterráneas.
2. NO transporte materiales ferromagnéticos durante la calibración, como teléfonos móviles.
3. La aplicación DJI GO 4 le solicitará resolver el problema con la brújula si esta resulta afectada por interferencias una vez que se haya

completado la calibración. Siga las instrucciones para resolver el problema de la brújula.

## Sistemas de propulsión

### ADVERTENCIA

**Para evitar la posibilidad de que las hélices y los motores en rotación puedan provocar lesiones graves al usuario o a otras personas, respete las siguientes reglas:**

#### Hélices

1. **NO utilice hélices desgastadas, astilladas o rotas.**
2. **Apague siempre la aeronave antes de tocar las hélices.**
3. **Tenga cuidado con los bordes afilados de las hélices al montar o retirar las hélices. Utilice guantes o tome otras medidas de protección al tocar las hélices.**
4. **Siempre que sea necesario, utilice herramientas (p. ej., llave, destornillador, alicates, etc.) para extraer o instalar las hélices.**
5. **Asegúrese de que las hélices estén montadas correctamente para evitar que caigan de los motores.**
6. **NO encienda los motores cuando las hélices estén montadas, y haya otras personas o animales en las inmediaciones.**

#### Motores

1. **Compruebe que los motores estén instalados correctamente y giren suavemente.**
2. **NO intente modificar la estructura de los motores.**
3. **NO toque los motores ni deje que las manos o en el cuerpo entren en contacto con ellos tras el vuelo, ya que pueden estar calientes.**

### PRECAUCIÓN

Para evitar posibles lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. **NO bloquee ninguno de los orificios de ventilación de los motores.**
2. **NO bloquee ninguno de los orificios de ventilación de la aeronave.**

### AVISO

#### Motores

1. **Mantenga los motores limpios de polvo.**
2. **Si el motor está bloqueado y no puede girar libremente, ejecute el CSC (comando de palancas combinado) para detener los motores inmediatamente.**

## Controladores electrónicos de velocidad (ESC)

1. Asegúrese de que el sonido de los ESC sea normal cuando estén encendidos.

### Aplicación

#### AVISO

1. Asegúrese de cargar por completo el dispositivo móvil antes de iniciar la aplicación.
2. Si utiliza un teléfono como dispositivo de pantalla móvil, asegúrese de continuar volando con seguridad cuando el teléfono reciba una llamada entrante. NO acepte llamadas de teléfono durante el vuelo.
3. Lea con atención todos los consejos de seguridad, mensajes de advertencia y renuncias de responsabilidad que aparezcan. Está familiarizado con las normativas relacionadas de su área. Usted es el único responsable de conocer todas las normas pertinentes y de volar de un modo que se ajuste a las mismas.
  - a. Lea y comprenda los mensajes de advertencia antes de utilizar las funciones de despegue y aterrizaje automáticos.
  - b. Lea y comprenda el mensaje de advertencia y la renuncia de responsabilidad antes de ajustar la altitud más allá del límite predeterminado.
  - c. Lea y comprenda los mensajes de advertencia y la renuncia de responsabilidad antes de cambiar entre los modos de vuelo.
4. Aterrice la aeronave inmediatamente si aparece una alerta en la aplicación.
5. Examine y compruebe todos los mensajes de advertencia de la lista de comprobación que se muestran en la aplicación antes de cada vuelo.
6. Utilice el simulador integrado en la aplicación para practicar su técnica de vuelo si nunca ha utilizado la aeronave o si no tiene suficiente experiencia para utilizar la aeronave con comodidad.
7. El modo principiante es el predeterminado al iniciar la aplicación por primera vez. Al volar en modo principiante, la altitud y la distancia de vuelo de la aeronave están restringidas. Le recomendamos que vuele en modo principiante para perfeccionar su técnica de vuelo. Utilice la aeronave real sólo si tiene seguridad de dominar una técnica de vuelo adecuada.
8. Guarde en caché los datos del mapa del área en la que va a volar la aeronave conectándose a Internet antes de cada vuelo.

## Firmware

### ADVERTENCIA

**Para evitar lesiones graves a niños y animales, respete la siguiente regla:**

- 1. Mantenga a los niños y animales a una distancia segura durante la actualización del firmware, calibración del sistema y procedimientos de configuración de parámetros.**

### AVISO

1. Para una mayor seguridad, actualice siempre el firmware a la versión más reciente cuando aparezca en la aplicación una notificación de actualización.
2. Las notificaciones de actualización del firmware le indicarán que proceda con una actualización inmediatamente o que actualice el firmware en un plazo de tres días. Si decide ignorar la actualización actual del firmware, debe aceptar la renuncia de responsabilidad mostrada. Además, usted entiende y acuerda que los datos, incluidos sin limitación datos de telemetría de vuelo y registros de selección de usuario, se pueden cargar y conservar en un servidor designado por DJI.
3. Asegúrese de descargar el archivo del paquete de firmware del sitio web oficial de DJI. Compruebe la integridad del archivo del paquete de firmware antes de realizar la actualización.
4. Asegúrese de actualizar la última versión del firmware del control remoto después de actualizar el firmware de la aeronave.
5. El control remoto puede desvincularse de la aeronave después de la actualización. Vuelva a vincular el control remoto y la aeronave.
6. Asegúrese de comprobar todas las conexiones y elimine las hélices de los motores antes de realizar la actualización del firmware.

## Dispositivo de almacenamiento interno

### AVISO

1. La aeronave contiene un dispositivo de almacenamiento interno que puede almacenar datos y registros de funcionamiento (incluidos datos de imagen fija y en movimiento de uno o más sensores de la aeronave). Cuando pilota la aeronave pueden generarse datos de imágenes fijas y en movimiento desde uno o más sensores.
2. Debido a la potencial generación automática de datos de imagen por parte de la aeronave durante el funcionamiento, NO utilice la aeronave en zonas en las que la privacidad de las personas pueda verse comprometida.

## Cuidado del producto

### Almacenamiento y transporte

#### ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves a niños y animales, respete la siguiente regla:

1. Las piezas pequeñas, como cables y correas, son peligrosas si se ingieren. Mantenga todas las piezas fuera del alcance de niños y animales.

#### AVISO

1. Almacene la Batería de Vuelo Inteligente y el control remoto en un lugar fresco, seco y alejado de la luz solar directa con el fin de garantizar que la batería LiPo integrada NO se recalienta. La temperatura de almacenamiento recomendada es de entre 22° y 28 °C (71° y 82 °F) para periodos de almacenamiento superiores a tres meses. Nunca los almacene en entornos que se encuentren fuera del rango de temperaturas de -20° a 45 °C (-4° a 113 °F).
2. NO deje que la cámara entre en contacto con agua u otros líquidos, ni que quede sumergida en ellos. Si se moja, séquela con un paño suave y absorbente. Si se enciende una aeronave que se ha caído al agua, se pueden provocar daños irreparables a sus componentes. NO utilice sustancias que contengan alcohol, benceno, disolventes ni otras sustancias inflamables para limpiar o mantener la cámara. NO guarde la cámara en zonas húmedas o con mucho polvo.
3. NO conecte este producto a ninguna interfaz USB anterior a la versión 2.0. NO conecte este producto a ningún "power USB" ni dispositivos similares.

### Mantenimiento y cuidado

#### AVISO

1. Compruebe todas las partes de la aeronave después de cualquier colisión o impacto violento. Si tiene problemas o preguntas, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de DJI.
2. Compruebe regularmente los indicadores de nivel de la batería para ver el nivel de batería actual y la vida total de la batería. Cuando la vida de la batería alcanza el 0 %, ya no se puede seguir utilizando.

## Requisitos de condiciones de vuelo

### Condiciones meteorológicas y entorno

#### ADVERTENCIA

La aeronave se ha diseñado para funcionar en condiciones meteorológicas buenas o moderadas. Para evitar colisiones, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. **NO utilice la aeronave en condiciones climáticas adversas. Entre ellas se incluyen velocidades del viento superiores a 10 m/s, nieve, lluvia, niebla, fuertes vientos, granizo, rayos, tornados o huracanes.**
2. **Durante el vuelo, mantenga la aeronave a una distancia mínima de 10 metros (30 pies) de los obstáculos, personas, animales, edificios, infraestructuras públicas, árboles y masas de agua. Permanezca aún más alejado de los objetos anteriores a medida que aumente la altitud.**
3. **EXTREME las precauciones cuando utilice la aeronave en interiores.**

#### AVISO

1. El rendimiento de la aeronave y de la batería depende de factores del entorno, como la densidad del aire y la temperatura.
  - a. Tenga mucho cuidado al volar a altitudes superiores a 5000 metros (16 404 pies) sobre el nivel del mar, ya que el rendimiento de la batería y la aeronave puede disminuir.
2. **NO utilice la aeronave cerca de lugares donde se hayan producido accidentes, incendios, explosiones, inundaciones, tsunamis, avalanchas, desprendimientos, terremotos, o tormentas de polvo o arena.**

### Interferencias con controladores de vuelo, comunicaciones y sistemas de posicionamiento

#### AVISO

1. Vuele en espacios abiertos. Los edificios altos o las grandes estructuras metálicas pueden afectar a la precisión de la brújula de a bordo y bloquear la señal GPS.
2. Evite las interferencias entre el control remoto y otros equipos inalámbricos. Asegúrese de apagar la conexión wifi de su dispositivo móvil.
3. **NO vuele cerca de zonas con interferencias magnéticas o de radio. Estas incluyen, aunque NO están limitadas a: líneas de alta tensión eléctrica, estaciones de transmisión eléctrica a gran escala o estaciones base móviles y torres de radiodifusión. Si lo hace, podría**



afectar a la calidad de transmisión de este producto o provocar errores del control remoto o transmisión de vídeo que puedan afectar a la orientación del vuelo y a la precisión de la ubicación. La aeronave puede dejar de funcionar con normalidad o descontrolarse en áreas con demasiadas interferencias.

## Uso responsable de la aeronave

### ADVERTENCIA

**Para evitar lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:**

- 1. Asegúrese de NO haber consumido alcohol, drogas, estar bajo los efectos de la anestesia ni padecer mareos, fatiga, náuseas o cualquier otra condición, ya sea física o mental, que pueda afectar a su capacidad de utilizar la aeronave con seguridad.**
- 2. NO lleve a cabo el comando de palancas combinado cuando la aeronave esté volando, a menos que se trate de una situación de emergencia, puesto que de lo contrario se detendrán los motores de la aeronave.**
- 3. Tras el aterrizaje, apague en primer lugar la aeronave y, a continuación, apague el control remoto.**
- 4. NO deje caer, lance, incendie ni proyecte de ningún otro modo cargas peligrosas sobre o hacia ningún edificio, persona o animal, ni cargas que puedan provocar lesiones personales o daños materiales.**

### AVISO

- Asegúrese de haber recibido el entrenamiento necesario y de ser plenamente consciente de los planes de contingencia antes de que se produzca ningún accidente.
- Asegúrese de disponer de un plan de vuelo y nunca vuele la aeronave de forma imprudente.
- Respete la privacidad de los demás cuando utilice la cámara. Asegúrese de cumplir las leyes de privacidad, las normativas y las normas morales.
- NO utilice este producto para ningún motivo que no sea el uso personal general. NO lo utilice para fines ilegales o inadecuados (como, por ejemplo, el espionaje, las operaciones militares o las investigaciones no autorizadas).
- NO utilice este producto para difamar, insultar, acosar, ofender, amenazar o violar de cualquier otro modo los derechos legales (como el derecho a la privacidad y la publicidad) de otras personas.
- NO entre en propiedades privadas.

## Modos de vuelo, funciones y advertencias

### Modos de vuelo

#### ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves y daños materiales, respete la siguiente regla:

1. **No cambie de modo P a modo S a menos que esté suficientemente familiarizado con el comportamiento de la aeronave en cada modo de vuelo, ya que al desactivar el GPS puede que sea imposible aterrizar la aeronave con seguridad.**

#### AVISO

Se recomiendan el modo P o el modo S para la mayor parte de situaciones de vuelo. Al volar en modo Atti, tome precauciones ADICIONALES, ya que algunas funciones NO están disponibles en el modo A.

1. Modo P (posicionamiento): el modo P funciona mejor con señal GPS intensa. La aeronave utiliza el GPS y el sistema de detección de obstáculos para estabilizarse, navegar entre obstáculos o realizar el seguimiento de un objeto en movimiento. Funciones avanzadas, como TapFly y ActiveTrack, están habilitadas en este modo.
2. Modo S (deportivo): El modo S es idéntico al modo P en términos de GPS; sin embargo, el sistema de detección de obstáculos está desactivado en modo S. Además, los valores de ganancia de manipulación de la aeronave se ajustan con el fin de mejorar su maniobrabilidad.

La aeronave pasará automáticamente a modo Atti si la señal de GPS se debilita y las condiciones de luz no cumplen los requisitos del sistema de detección de obstáculos. La aeronave solo podrá estabilizar su posición de vuelo al usarla en modo Atti y las funciones de vuelo inteligente estarán desactivadas.

### Seguridad y regreso al punto de origen

#### AVISO

1. La función de regreso al punto de origen NO funcionará si la señal de GPS es insuficiente o si el GPS no está activo.
2. Pulse el botón RTH (regreso al punto de origen) en el control remoto para traer la aeronave de vuelta al punto de origen en lugar de apagar el control remoto.

3. Los edificios altos pueden afectar negativamente a la función de seguridad. Ajuste la ubicación, altitud y velocidad de la aeronave mientras regresa al punto de origen para evitar obstáculos.
4. Asegúrese de volar siempre la aeronave dentro del rango de transmisión del control remoto.
5. Utilice solo las funciones de seguridad y regreso al punto de origen en caso de emergencia, ya que pueden verse afectadas por el clima, el entorno o cualquier campo magnético cercano.
6. La aeronave no puede evitar los obstáculos durante el RTH de seguridad si las condiciones de iluminación no son idóneas, por lo que es importante definir una altitud de seguridad adecuada antes de cada vuelo.
7. Al volar en interiores, la aeronave no puede realizar un vuelo estacionario de precisión al volar por encima de superficies que no tienen un patrón claro. Consulte la sección "Sistema de posicionamiento visual" para conocer los criterios completos de vuelo en interiores.

## Batería baja

### AVISO

1. Cuando se activa la advertencia de nivel de batería crítico y la aeronave está descendiendo de forma automática, puede pulsar el acelerador hacia arriba para mantener la altitud de la aeronave y conducirla a un lugar más apropiado para el aterrizaje.
2. Cuando se activen las advertencias de la batería, traiga la aeronave inmediatamente al punto de origen o hágala aterrizar para evitar que pierda carga durante el vuelo y provoque daños a la aeronave, materiales, a animales y a personas.

## Sistema de posicionamiento visual

### AVISO

1. El sistema de posicionamiento visual no funciona correctamente en superficies que NO tienen variaciones de patrón. La altitud eficaz para que el sistema de posicionamiento visual funcione correctamente es inferior a 13 metros sobre el nivel del suelo (AGL).
2. Puede que el sistema de posicionamiento visual NO funcione correctamente cuando la aeronave vuela sobre el agua.
3. Mantenga los animales domésticos alejados de la aeronave cuando esté activado el sistema de posicionamiento visual, ya que los sensores de sonar emiten sonido de alta frecuencia que solo pueden

oír algunos animales.

4. Tenga en cuenta que puede que el sistema de posicionamiento visual NO funcione correctamente cuando la aeronave vuele demasiado rápido o lento.
5. Utilice la aeronave con cuidado cuando se encuentre en cualquiera de las siguientes situaciones:
  - a. Al volar sobre superficies monocromas (p. ej., negro puro, blanco puro, rojo puro, verde puro);
  - b. Al volar sobre superficies muy reflectantes;
  - c. Al volar a altas velocidades (por encima de 10 m/s a 2 metros o por encima de 5 m/s a 1 metro);
  - d. Al volar sobre el agua o superficies transparentes;
  - e. Al volar sobre superficies u objetos en movimiento;
  - f. Al volar sobre una zona en la que la iluminación cambie con frecuencia o de forma drástica;
  - g. Al volar sobre superficies extremadamente oscuras (< 10 lux) o brillantes (> 10 000 lux);
  - h. Al volar sobre superficies que puedan absorber ondas de sonido (p. ej., una moqueta gruesa);
  - i. Al volar sobre superficies sin patrones ni textura definidos;
  - j. Al volar sobre superficies con patrones o texturas idénticos repetitivos (p. ej., baldosas con el mismo dibujo);
  - k. Al volar sobre superficies inclinadas que desviarán las ondas acústicas de la aeronave.
6. Es necesario calibrar la cámara si la aeronave sufre una caída. Calibre las cámaras frontales si la aplicación DJI GO 4 se lo solicita.

## TapFly

### PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones graves o daños materiales, respete las siguientes directrices:

1. NO indique a la aeronave que vuele hacia personas, animales, objetos pequeños y finos (p. ej., ramas de árboles y tendido eléctrico) u objetos transparentes (p. ej., vidrio y agua).
2. Preste atención a posibles obstáculos en el área circundante (particularmente en la parte posterior, izquierda y derecha) y manténgala alejada de ellos para evitar accidentes.
3. Esté preparado en todo momento para tomar el control de la aeronave, pulsar el botón "STOP" en la pantalla o el botón de pausa de vuelo inteligente, en caso de emergencia.

**AVISO**

1. Es posible que haya desviaciones entre las rutas previstas y reales para la selección de TapFly.
2. El rango de selección en la pantalla es limitado. No se pueden realizar selecciones TapFly cerca de los bordes superior o inferior de la pantalla.
3. El modo TapFly podría NO funcionar correctamente cuando la aeronave está volando sobre el agua o sobre una zona cubierta de nieve.
4. Extreme las precauciones al volar en entornos muy oscuros (< 300 lux) o brillantes (> 10 000 lux).

**ActiveTrack****PRECAUCIÓN**

Para evitar lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes directrices:

1. Compruebe que no haya personas, animales, objetos pequeños y finos (p. ej., ramas de árboles y tendido eléctrico) u objetos transparentes (p. ej., vidrio y agua) a lo largo de la ruta de seguimiento deseada.
2. Preste atención a posibles obstáculos en el área circundante (particularmente en la parte posterior, izquierda y derecha) y manténgala alejada de ellos para evitar accidentes.
3. Esté preparado en todo momento para tomar el control de la aeronave, pulsar el botón "STOP" en la pantalla o el botón de pausa de vuelo inteligente, en caso de emergencia.
4. Asegúrese de que no haya obstáculos detrás de la aeronave cuando realice ActiveTrack en dirección opuesta.

**AVISO**

1. Extreme las precauciones al usar ActiveTrack en cualquiera de las siguientes situaciones:
  - a. El movimiento del objetivo que se está siguiendo no está en un plano nivelado;
  - b. El objetivo que se está siguiendo cambia de forma drástica mientras se mueve;
  - c. El objetivo podría estar bloqueado o fuera de la vista durante un largo periodo de tiempo;
  - d. Cuando el objeto que se está siguiendo está en una zona cubierta de nieve;
  - e. La iluminación es extremadamente baja (< 300 lux) o alta

- (> 10 000 lux); y
- f . El objetivo que se está siguiendo tiene un color o un patrón parecido al del entorno circundante.
2. Debe respetar las leyes y normativas de privacidad locales al usar ActiveTrack.

## Cumplimiento de las normativas y zonas de exclusión aérea

### Normativas

#### ADVERTENCIA

**Para evitar el comportamiento no conforme con la normativa, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:**

1. **NO utilice la aeronave en las proximidades de aeronaves tripuladas, independientemente de la altitud. (aterrice inmediatamente si es necesario)**
2. **NO vuele la aeronave en zonas densamente pobladas, incluidas ciudades, eventos deportivos, exhibiciones, actuaciones, etc.**
3. **NO vuele la aeronave por encima de la altitud autorizada. Permanezca a una distancia suficiente y no interfiera en las operaciones de aeronaves tripuladas. Preste atención y evite otras aeronaves y obstáculos en todo momento.**

#### PRECAUCIÓN

Para evitar el comportamiento no conforme con la normativa, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. NO vuele la aeronave cerca o en el interior de zonas de exclusión aérea especificadas por las leyes y normativas locales. La lista de zonas de exclusión aérea incluye aeropuertos, fronteras entre dos países o regiones soberanas, las principales ciudades o regiones, etc., y se actualizan continuamente.
2. NO vuele la aeronave por encima de la altitud autorizada.
3. Mantenga EN TODO MOMENTO la aeronave dentro de la línea de visión directa (VLOS) y utilice un observador para ayudarle en caso necesario.
4. NO utilice NUNCA la aeronave para transportar mercancías/cargas ilegales o peligrosas.

#### AVISO

1. Asegúrese de entender la naturaleza/tipo de su operación de vuelo (como ocio, de uso público o con fines comerciales) y de haber

obtenido la aprobación y autorización correspondientes de las agencias gubernamentales relacionadas antes el vuelo. Consulte a los reguladores locales para obtener definiciones exhaustivas y requisitos específicos. Para los usuarios que utilizan sus aeronaves en los Estados Unidos, visite primero <http://www.knowbeforeyoufly.org/> y tome las medidas adecuadas a sus circunstancias.

2. Tenga en cuenta que la realización de actividades comerciales para aeronaves accionadas por control remoto puede estar prohibida en determinados países y regiones. Compruebe y siga todas las leyes y ordenanzas locales antes de volar, ya que dichas reglas pueden ser distintas a las aquí indicadas.
3. NO vuele cerca de infraestructuras o propiedades sensibles, tales como centrales eléctricas, instalaciones de tratamiento de aguas, centros penitenciarios, carreteras con mucho tráfico, instalaciones gubernamentales, zonas militares, etc.
4. Respete la privacidad de los demás cuando utilice la cámara. NO lleve a cabo operaciones de vigilancia, como captura de imágenes o grabación de vídeo de ninguna persona, entidad, evento, actuación, exhibición o propiedad sin autorización o cuando exista una expectativa de privacidad, incluso si la imagen o el vídeo se captura para uso personal.
5. Tenga en cuenta que, en determinadas zonas, la grabación de imágenes y vídeos de eventos, actuaciones, exhibiciones o propiedades comerciales mediante una cámara podría contravenir los derechos de propiedad intelectual u otros derechos legales, incluso si la imagen o el vídeo fue tomado para uso personal.

## Zonas de exclusión aérea

### AVISO

DJI siempre hace hincapié en la seguridad durante el vuelo y, por ello, ha desarrollado diversas ayudas para ayudar a los usuarios a cumplir las reglas y normativas durante el vuelo. Se recomienda firmemente actualizar el firmware a la versión más reciente para garantizar que las siguientes funciones están completamente actualizadas:

### Zonas de exclusión aérea

1. Las zonas de exclusión aérea incluyen, sin limitación, los principales aeropuertos del mundo, las fronteras entre dos países o regiones soberanas, las principales ciudades o regiones, etc.
2. La lista completa de zonas de exclusión aparece en el sitio web de DJI en <http://fllysafe.dji.com/no-fly> y está sujeta a actualizaciones

periódicas sin previo aviso conforme a los requisitos normativos más recientes.

3. Algunas zonas de exclusión aéreas están compuestas por varias zonas. Cada zona incluye círculos de varios tamaños. La aeronave NO podrá despegar en la parte más interior de la zona de exclusión aérea y descenderá hasta la altitud especificada cuando se aproxime al borde de la misma. Las funciones de la estación en tierra se desactivan cuando la aeronave está dentro de una zona de exclusión aérea.
4. Los usuarios NO pueden configurar waypoints en zonas de exclusión aérea.

### **Límite de altitud**

1. NO vuele por encima de 120 metros (400 pies) sobre el nivel del suelo y permanezca lejos de los obstáculos circundantes.
2. Si tiene previsto volar por encima del límite de altitud predeterminado, es necesario que acepte la renuncia de responsabilidad mostrada para activar el nuevo límite de altitud. Si se define un nuevo límite de altitud, usted entiende y acuerda que los datos, incluidos sin limitación datos de telemetría de vuelo y cambios de límite de altitud, se pueden cargar y conservar en un servidor designado por DJI.

---

Contenidos sujetos a cambios.

**Descargue la última versión en**  
**[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)**

MAVIC es una marca comercial de DJI.

Copyright © 2017 DJI Todos los derechos reservados.



# Sécurité – Aperçu

## 1. Considérations environnementales

- Faites toujours voler l'appareil dans des lieux dégagés, à l'écart des bâtiments et de tout autre obstacle.
- Ne faites PAS voler l'appareil au-dessus ou à proximité d'une foule.
- Évitez de faire voler l'appareil à une altitude supérieure à 120 m (400 pieds).
- Faites preuve d'une extrême prudence en cas de vol à 5 000 m (16 404 pieds) ou plus au-dessus du niveau de la mer.
- Faites voler l'appareil dans des conditions météorologiques modérées, à des températures comprises entre 0 et 40 °C (32 et 104 °F).

## 2. Liste de vérifications avant le vol

- Assurez-vous que les batteries de la radiocommande et de l'appareil sont complètement chargées.
- Vérifiez que les hélices sont dans un bon état et solidement fixées.
- Assurez-vous que les moteurs sont libres de tout obstacle.
- Calibrez le compas uniquement si l'application DJI GO™ 4 ou le voyant d'état vous y invite.
- Vérifiez que la lentille de la caméra est propre et ne présente pas de taches.

## 3. Fonctionnement

- Tenez-vous à distance des hélices et des moteurs en rotation.
- Ne perdez jamais de vue l'appareil.
- Ne répondez JAMAIS à un appel téléphonique en cours de vol.
- Ne faites PAS voler l'appareil si vous êtes sous l'emprise d'alcool ou de drogues.
- Pendant la procédure de retour au point de départ, vous pouvez ajuster l'altitude de manière à éviter les obstacles.
- Ne faites PAS voler l'appareil juste au-dessus de surfaces réfléchissantes telles que l'eau ou la neige. Celles-ci risquent en effet de nuire aux performances du Vision Positioning System.
- En cas d'avertissement de batterie faible, faites atterrir l'appareil dans un lieu sûr.
- Après l'atterrissage, commencez par mettre la Batterie de vol Intelligente hors tension, puis éteignez la radiocommande.
- Lors de l'utilisation des fonctions TapFly™ et ActiveTrack™, soyez prêt à prendre le contrôle de l'appareil ou à appuyer sur le bouton « STOP » à l'écran, ou sur le bouton Pause de la fonction Intelligent Flight, à tout moment, pour parer à toute urgence.

## 4. Maintenance et entretien

- N'utilisez PAS d'hélices usées, détériorées ou cassées.
- Température de stockage recommandée : entre 22 et 28 °C (71 et 82 °F).
- Pour en savoir plus sur l'utilisation sûre de la batterie, reportez-vous au document Consignes de sécurité relatives à la Batterie de vol Intelligente Mavic.

## 5. Respect des lois et réglementations locales en vigueur

- Ne faites PAS voler l'appareil dans les zones d'exclusion aérienne. Vous trouverez une liste complète de ces zones sur le site <http://www.dji.com/flysafe>
- Les zones d'exclusion aérienne indiquées par DJI ne se substituent en aucun cas aux réglementations gouvernementales locales ou au bon sens dont doit faire preuve l'utilisateur.
- Évitez de faire voler l'appareil dans des zones où des équipes de secours utilisent activement l'espace aérien.

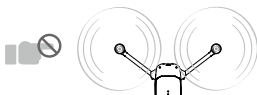


Évitez de faire voler l'appareil au-dessus ou à proximité d'obstacles, de rassemblements de personnes, de lignes électriques à haute tension, d'arbres ou d'étendues d'eau.

Ne faites PAS voler l'appareil à proximité de sources électromagnétiques puissantes, telles que des lignes électriques ou des antennes relais. Celles-ci risquent en effet d'affecter le compas intégré.



N'utilisez PAS l'appareil dans de mauvaises conditions météorologiques (pluie, neige, brouillard, rafales dont la vitesse dépasse 10 m/s ou 22 mph [35 km/h], etc.).



Tenez-vous à distance des hélices et des moteurs en rotation.



**Zone d'exclusion aérienne**

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site :

<http://www.dji.com/flysafe>

## AVIS

La totalité des instructions et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit Mavic.

## Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans la documentation du produit pour indiquer différents niveaux de danger lors de son utilisation :

**AVIS** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures.

**MISE EN GARDE** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dégâts collatéraux et des blessures graves OU un risque élevé de blessures superficielles.



### AVERTISSEMENT

**Lisez l'ENSEMBLE du manuel de l'utilisateur afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ce produit est sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et nécessite des connaissances de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit irresponsable et ne respectant pas les consignes de sécurité peut provoquer des blessures, endommager le produit ou entraîner des dégâts matériels. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'UTILISEZ PAS de composants incompatibles et N'ESSAYEZ PAS DE MODIFIER le produit autrement que selon ce qui est indiqué dans la documentation fournie par SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Ces consignes de sécurité contiennent des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Lisez et respectez la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.**

**Age recommandé : 18 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.**

## Liste de vérifications avant le vol

1. Assurez-vous que vous n'utilisez que des pièces authentiques en parfait état.
2. Vérifiez que la radiocommande, la Batterie de vol Intelligente et votre appareil mobile sont complètement chargés.
3. Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est collé à la lentille de la caméra, que la carte Micro-SD est bien insérée dans la caméra et que la nacelle pivote sans entrave avant la mise sous tension.
4. Vérifiez que les hélices sont bien fixées aux moteurs et que les moteurs démarrent et fonctionnent normalement.
5. Calibrez le compas en suivant les instructions affichées à l'écran.
6. Assurez-vous que vous disposez de la dernière version de l'application et du micrologiciel de l'appareil.
7. Vérifiez que votre zone de vol se situe hors de toute zone d'exclusion aérienne et que les conditions de vol vous permettent d'utiliser l'appareil.
8. Assurez-vous que vous n'êtes PAS sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de toute autre substance susceptible d'altérer vos capacités cognitives.
9. Familiarisez-vous avec le mode de vol sélectionné et assurez-vous que vous comprenez l'ensemble des fonctions et avertissements de sécurité.
10. Veillez à respecter l'ensemble des réglementations locales en vigueur, à vous procurer les autorisations nécessaires et à bien comprendre tous les risques. N'OUBLIEZ PAS : vous êtes tenu(e) de respecter strictement la réglementation aérienne.

## Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Ce produit n'est PAS un jouet et ne doit être utilisé que par des adultes de 18 ans et plus. Les adultes doivent tenir le Mavic hors de portée des enfants et manipuler l'appareil avec précaution en leur présence.

Ce produit est une caméra aérienne facile à piloter lorsque les conditions indiquées ci-dessous sont réunies. Rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> pour connaître les dernières instructions et mises en gardes. Visitez la page <http://knowbeforeyoufly.org/> pour en savoir plus sur la sécurité aérienne et la conformité.

Les informations contenues dans ce document affectent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Le non-respect des consignes et mises

en garde indiquées ci-après peut entraîner la destruction du produit, provoquer de graves blessures ou endommager l'appareil.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité, y compris les conditions d'utilisation exposées ici et accepté de vous y conformer. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect de la réglementation aérienne nationale et internationale, ainsi que des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes, actuelles et futures, publiées par DJI™.

DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans les présentes Consignes de sécurité (sans s'y limiter).

### **Stockage et utilisation des données**

Lorsque vous utilisez notre application mobile, nos produits ou nos autres logiciels, les données concernant l'utilisation et le fonctionnement du produit, telles que les données de télémétrie de vol (vitesse, altitude, autonomie de la batterie, informations sur la nacelle et la caméra, etc.) et les enregistrements d'opérations, peuvent être automatiquement ou manuellement téléchargées et stockées sur un serveur désigné par DJI. Le dispositif de stockage interne intégré au produit stocke différents types de données, notamment les données de télémétrie de vol. Les données de télémétrie de vol et d'autres données peuvent également nous être fournies lorsque vous nous transmettez manuellement ces informations à partir du dispositif de stockage interne.

Lorsque vous utilisez l'appareil, des données de télémétrie de vol et des enregistrements d'opérations, y compris des données d'imagerie fixes et animées d'un ou plusieurs capteurs dans l'appareil, peuvent être générés et stockés automatiquement dans le dispositif de stockage interne. Les données de télémétrie de vol, les enregistrements d'opérations et d'autres données peuvent également nous être fournis lorsque vous nous transmettez manuellement ces informations à partir du dispositif de stockage interne, ou si vous nous le remettez.

Les informations qui nous sont transmises automatiquement ou manuellement via un téléchargement n'incluent pas de données

personnelles (nom, adresse, e-mail ou toute autre information qui vous identifie spécifiquement). Cependant, lorsque nous stockons ces informations téléchargées, des données personnelles, telles que votre nom d'utilisateur, peuvent y être associées ou épinglées, ou encore être utilisées pour les identifier. L'utilisation que nous faisons de votre nom d'utilisateur et de vos autres données personnelles est décrite en détail à l'adresse <http://www.dji.com/policy>. En utilisant le produit, l'application mobile ou les autres logiciels que nous distribuons, ou en nous fournissant manuellement des données, vous consentez à ce que :

- nous stockons les données de télémétrie de vol et autres qui nous sont transmises via un téléchargement ou fournies, y compris en les associant à votre nom d'utilisateur ;
- nous utilisons les données téléchargées ou fournies (y compris votre nom d'utilisateur) dans le cadre du support et des services que nous vous offrons et à des fins d'amélioration de nos produits ;
- nous divulguons les données téléchargées ou fournies (y compris votre nom d'utilisateur) à nos agents et/ou sous-traitants, qui peuvent les utiliser en notre nom ou dans le cadre de la relation qui nous unit à eux ; et
- nous divulguons les données téléchargées ou fournies (y compris votre nom d'utilisateur) si la loi nous y oblige, s'il est question de sécurité ou d'intérêt public, ou si nous pensons en toute bonne foi que le partage de ces données est nécessaire pour protéger nos droits ou notre propriété.

DJI se réserve le droit de modifier la présente clause d'exclusion de responsabilité et les consignes de sécurité. Rendez-vous sur [www.dji.com](http://www.dji.com) et consultez régulièrement votre boîte de réception pour connaître la dernière version. Cette clause d'exclusion de responsabilité est traduite dans plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version anglaise prévaudra.

## Avant de commencer

Les documents suivants sont conçus pour vous aider à exploiter le potentiel de votre Mavic de façon sécurisée :

*Contenu de l'emballage*

*Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité*

*Intelligent Flight Battery Consignes de sécurité*

*Guide de démarrage rapide*

*Manuel de l'utilisateur*

Avant tout vol, vérifiez la liste des pièces incluses dans le document *Contenu de l'emballage* et lisez la *Clause d'exclusion de responsabilité et les consignes de sécurité*. Préparez ensuite votre premier vol en utilisant le *Guide de démarrage rapide* et en visionnant tous les didacticiels vidéo sur le site officiel de DJI (<http://www.dji.com>). Si vous avez des questions, consultez le *Manuel de l'utilisateur* dans l'application ou sur le site officiel de DJI pour obtenir de plus amples informations. Veillez à bien comprendre l'utilité de chaque pièce, les exigences relatives aux conditions de vol, les principales fonctions et les principaux systèmes d'alerte ainsi que toute la réglementation gouvernementale avant chaque vol. Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes lors de l'assemblage, de l'entretien ou de l'utilisation de ce produit, contactez DJI ou un revendeur agréé DJI.

## Pièces détachées

### A propos des pièces authentiques et fonctionnelles

#### AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout dysfonctionnement des composants, toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :**

- 1. N'utilisez que des pièces officielles DJI ou certifiées par DJI.**  
L'utilisation de pièces non autorisées ou provenant de fabricants non certifiés par DJI peut entraîner des dysfonctionnements et compromettre votre sécurité.
- 2. Veillez à ce qu'aucun corps étranger (eau, huile, boue, sable, etc.) ne pénètre dans l'appareil ou ses composants.**
- 3. Assurez-vous que l'appareil et ses composants (notamment la radiocommande, la caméra, la nacelle, le compas, le système de propulsion et la batterie) sont en bon état, ne présentent aucun signe d'endommagement et fonctionnent correctement. Consultez les autres sections de ce document pour savoir comment vérifier le bon fonctionnement de ces composants.**

## Radiocommande

### AVIS

1. Assurez-vous que la radiocommande est complètement chargée avant chaque vol.
2. Si la radiocommande est allumée et INACTIVE depuis 5 minutes, elle émet une alerte. Le dispositif s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes. Actionnez les manches ou effectuez une autre opération pour annuler l'alerte.
3. Ajustez la bride du support pour appareil mobile de façon à bien maintenir votre appareil mobile.
4. Vérifiez que le support pour appareil mobile est bien installé et ne glisse pas.
5. Vérifiez que les antennes de la radiocommande sont dépliées et réglées dans la bonne position pour obtenir un signal de transmission optimal.
6. Réparez ou remplacez immédiatement la radiocommande en cas de dégâts. Si l'antenne de la radiocommande est endommagée, l'appareil risque de mal fonctionner.
7. N'oubliez pas d'appairer l'équipement lors du remplacement de la radiocommande/du récepteur ou de l'ajout d'une nouvelle radiocommande. Consultez le guide de l'utilisateur pour obtenir de plus amples informations.
8. Rechargez la batterie à 100% au moins une fois tous les trois mois pour la conserver en bon état.

## Caméra

### MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. N'OBSTRUEZ PAS les fentes d'aération de la caméra. La chaleur dégagée peut vous brûler et endommager l'appareil.

### AVIS

1. Avant d'utiliser la caméra, vérifiez que ses réglages sont adaptés à vos besoins.
2. Testez la caméra et vérifiez son fonctionnement avant de tourner des séquences ou de prendre des photos importantes.
3. NE RETIREZ PAS la carte Micro-SD de la caméra lorsque celle-ci est sous tension.
4. Le transfert et la copie de photos et de vidéos enregistrées sur la



caméra sont désactivés lorsque la Batterie de vol Intelligente est hors tension.

5. Respectez la procédure de mise hors tension de la Batterie de vol Intelligente. Dans le cas contraire, les paramètres de votre caméra ne seront PAS enregistrés et les vidéos enregistrées risquent d'être corrompues. REMARQUE : Quelle que soit la raison, DJI ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute défaillance lors de l'enregistrement d'une vidéo ou une image ou de tout défaut sur des photos ou vidéos enregistrées.

## Nacelle

### AVIS

1. Les pièces de précision de la nacelle peuvent être endommagées en cas de collision ou d'impact, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement.
2. N'APPUYEZ PAS sur la nacelle une fois cette dernière sous tension.
3. N'AJOUTEZ AUCUNE charge utile à la nacelle. Cela risque d'entraîner des dysfonctionnements et d'endommager le moteur.
4. Retirez la bride de la nacelle avant de mettre cette dernière sous tension. Réinstallez la bride afin de fixer la nacelle si vous comptez entreposer l'appareil pendant une période prolongée.

## Compas

### MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. en cas de dérive importante pendant le vol (lorsque l'appareil ne vole PAS en ligne droite), procédez à un atterrissage immédiat.

### AVIS

Calibrez le compas uniquement si l'application DJI GO 4 ou le voyant d'état vous y invite. Respectez les règles suivantes lors de la calibration du compas :

1. N'ÉTALONNEZ PAS votre compas lorsque de fortes interférences magnétiques sont susceptibles de se produire (présence de magnétite, structures de stationnement et sous-sols en béton armé, par exemple).
2. NE PORTEZ AUCUN objet en matériaux ferromagnétiques sur vous lors de l'étalonnage, comme des téléphones portables.
3. Une fois l'étalonnage terminé, l'application DJI GO 4 vous invite à résoudre

le problème du compas si ce dernier subit de fortes interférences. Suivez les instructions qui s'affichent pour résoudre le problème.

## Systemes de propulsion

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute blessure liée à la rotation des hélices et des moteurs, à vous-même ou à autrui, respectez les consignes suivantes :**

#### Hélices

1. **N'utilisez PAS d'hélices usées, détériorées ou cassées.**
2. **Mettez toujours l'appareil hors tension avant de toucher les hélices.**
3. **Manipulez le bord coupant des hélices avec précaution lors du montage et du démontage. Mettez des gants ou prenez d'autres précautions avant de toucher les hélices.**
4. **Si besoin, utilisez des outils (clé, tournevis, pince, etc.) pour monter ou démonter les hélices.**
5. **Assurez-vous que les hélices sont bien fixées pour empêcher qu'elles se détachent des moteurs.**
6. **Une fois les hélices montées, N'ALLUMEZ PAS les moteurs lorsque des personnes ou des animaux se trouvent à proximité de l'appareil.**

#### Moteurs

1. **Vérifiez que les moteurs sont bien fixés et tournent normalement.**
2. **N'ESSAYEZ PAS de modifier la structure des moteurs.**
3. **Une fois le vol terminé, NE TOUCHEZ PAS et n'approchez pas des moteurs pour prévenir tout risque de brûlure.**

### MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. **N'OBSTRUEZ PAS les fentes d'aération des moteurs.**
2. **N'OBSTRUEZ PAS les fentes d'aération du corps de l'appareil.**

### AVIS

#### Moteurs

1. **Protégez les moteurs de la poussière.**
2. **Si un moteur est coincé et ne tourne pas librement, exécutez la commande de manche combinée pour l'éteindre immédiatement.**

#### Régulateurs électroniques de vitesse

1. **Vérifiez que les ESC n'émettent aucun bruit anormal lors de la mise sous tension.**

### AVIS

1. Rechargez complètement votre appareil mobile avant de lancer l'application.
2. Si vous utilisez un téléphone en guise d'écran mobile, continuez à contrôler l'appareil normalement lorsque vous recevez un appel. **NE PRENEZ AUCUN** appel téléphonique en cours de vol.
3. Lisez attentivement les conseils de sécurité, les messages d'avertissement et les clauses d'exclusion de responsabilité affichés. Familiarisez-vous avec la réglementation locale en matière de vol. Il vous incombe de connaître les réglementations en vigueur et de respecter les consignes de vol associées.
  - a. Lisez attentivement les messages d'avertissement avant d'utiliser les fonctions de décollage automatique et d'atterrissage automatique.
  - b. Lisez attentivement le message d'avertissement et la clause d'exclusion de responsabilité avant de dépasser l'altitude maximale autorisée.
  - c. Lisez attentivement les messages d'avertissement et la clause d'exclusion de responsabilité avant de changer de mode de vol.
4. Faites atterrir l'appareil immédiatement lorsqu'une alerte s'affiche dans l'application.
5. Examinez et consultez tous les messages d'avertissement figurant dans la liste de vérifications de l'application avant chaque vol.
6. Perfectionnez vos techniques de vol dans le simulateur de l'application si vous n'avez jamais utilisé l'appareil ou si vous ne vous sentez pas encore à l'aise avec l'appareil par manque d'expérience.
7. Le mode Débutant est activé par défaut lorsque vous lancez l'application pour la première fois. En mode Débutant, l'altitude et la distance de vol de l'appareil sont limitées. Nous vous recommandons d'utiliser le mode Débutant afin de perfectionner vos techniques de vol. Attendez de maîtriser les techniques de vol adéquates avant d'utiliser l'appareil dans des conditions normales.
8. Mettez en mémoire les données cartographiques de la zone que vous souhaitez survoler en connectant l'appareil à Internet avant chaque vol.

## Micrologiciel

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute blessure grave envers des enfants ou des animaux,**

**respectez les consignes suivantes :**

- 1. Tenez les enfants et les animaux éloignés lors de la mise à jour du micrologiciel, de la calibration du système et des procédures de réglage des paramètres.**

**AVIS**

1. Par mesure de précaution, téléchargez toujours la dernière version du micrologiciel dès qu'un message de mise à niveau s'affiche dans l'application.
2. Les messages de mise à niveau du micrologiciel vous inviteront à effectuer la mise à jour immédiatement ou dans les trois jours. Si vous choisissez d'ignorer la nouvelle mise à jour du micrologiciel, vous devrez alors accepter la clause d'exclusion de responsabilité qui s'affiche. En outre, vous comprenez et acceptez que vos données (notamment les données de télémétrie de vol et les enregistrements de sélections de l'utilisateur) puissent être téléchargées et stockées sur un serveur désigné par DJI.
3. Téléchargez le package du micrologiciel sur le site officiel de DJI et vérifiez l'intégrité du fichier avant de procéder à la mise à niveau.
4. Veillez à mettre à jour le micrologiciel de la radiocommande avec la dernière version après avoir mis à jour le micrologiciel de l'appareil.
5. Il se peut que la radiocommande ne soit plus appairée avec l'appareil après la mise à jour. Associez à nouveau la radiocommande et l'appareil.
6. Vérifiez tous les branchements et retirez les hélices des moteurs avant de mettre à jour le micrologiciel.

## Dispositif de stockage interne

**AVIS**

1. L'appareil contient un dispositif de stockage interne qui peut stocker des données et des enregistrements d'opérations (y compris des données d'imagerie fixes et animées d'un ou plusieurs capteurs dans l'appareil). Les données d'imagerie fixes et animées peuvent être automatiquement générées par un ou plusieurs capteurs lorsque vous utilisez l'appareil.
2. En raison de l'éventuelle création automatique de données d'imagerie par l'appareil, **NE FAITES PAS VOLER** l'appareil dans des zones où les personnes peuvent s'attendre à un minimum d'intimité.

## Entretien du produit

### Stockage et transport

#### AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave envers des enfants ou des animaux, respectez les consignes suivantes :

1. **Les petites pièces, telles que les câbles et les sangles, peuvent se révéler dangereuses en cas d'ingestion. Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux.**

#### AVIS

1. Entrez la Batterie de vol Intelligente et la radiocommande dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil pour éviter toute surchauffe de la batterie LiPo intégrée. Température de stockage recommandée : entre 22 et 28 °C (71 et 82 °F) pour une durée de plus de trois mois. N'entrez jamais ces éléments dans un environnement où la température est inférieure à -4 °F (-20 °C) ou supérieure à 113 °F (45 °C).
2. N'IMMERGEZ PAS la caméra dans l'eau ou tout autre liquide et évitez de l'y exposer. Si l'appareil est mouillé, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux absorbant. Ne tentez pas d'allumer un appareil qui est tombé dans l'eau. Vous risqueriez d'endommager les composants irrémédiablement. NE NETTOYEZ PAS la caméra à l'aide de produits contenant de l'alcool, du benzène, des diluants ou d'autres substances inflammables. N'ENTREPOSEZ PAS la caméra dans un endroit humide ou poussiéreux.
3. NE BRANCHEZ PAS ce produit à une prise USB antérieure à la norme 2.0. NE BRANCHEZ PAS ce produit à un chargeur USB ou à un appareil similaire.

### Maintenance et entretien

#### AVIS

1. Examinez chaque pièce de l'appareil après un crash ou un impact violent. En cas de problème ou si vous avez des questions, contactez un revendeur agréé DJI.
2. Vérifiez régulièrement les voyants de niveau de batterie pour connaître le niveau de charge actuel et l'autonomie globale de la batterie. Lorsque l'autonomie de la batterie atteint 0 %, la batterie ne peut plus être utilisée.

# Exigences relatives aux conditions de vol

## Conditions météorologiques et environnement

### AVERTISSEMENT

L'appareil est conçu pour fonctionner dans des conditions météorologiques modérées. Pour éviter toute collision, blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil dans des conditions météorologiques extrêmes, notamment en cas de vent violent (plus de 10 m/s), de neige, de pluie, de brouillard, de tempête, de grêle, d'orage, de tornade ou d'ouragan.
2. Ne laissez pas l'appareil s'approcher à moins de 10 mètres (30 pieds) d'obstacles, de personnes, d'animaux, de bâtiments, d'infrastructures publiques, d'arbres et de l'eau en cours de vol. Augmentez cette distance à mesure que vous prenez de l'altitude.
3. Soyez **EXTRÊMEMENT** prudent lorsque vous faites voler l'appareil en intérieur.

### AVIS

1. Les performances de l'appareil et de la batterie sont sujettes à des facteurs environnementaux, tels que la température et la densité de l'air.
  - a. Soyez très prudent lorsque vous faites voler l'appareil à 5 000 m (16 404 pieds) ou plus au-dessus du niveau de la mer, ces conditions pouvant nuire aux performances de l'appareil et de la batterie.
2. N'utilisez PAS l'appareil à proximité de lieux d'accidents, d'incendies, d'explosions, d'inondations, de tsunamis, d'avalanches, de glissements de terrain, de tremblements de terre, de tempêtes de poussière et de tempêtes de sable.

## Interférences avec le contrôleur de vol, les communications et le système de localisation

### AVIS

1. Faites voler l'appareil dans des espaces ouverts. La présence de grands bâtiments ou de structures en acier peut affecter la précision du compas intégré et bloquer le signal GPS.
2. Evitez toute interférence entre la radiocommande et d'autres appareils sans fil. Veillez à désactiver le Wi-Fi de votre appareil mobile.
3. NE FAITES PAS voler l'appareil à proximité de zones soumises à des interférences magnétiques ou radio, notamment (SANS s'y

limiter) des lignes électriques à haute tension, des grands postes de distribution d'énergie, des stations de distribution mobiles et des tours de télédiffusion. Dans le cas contraire, la qualité du signal peut être compromise. Des erreurs peuvent également survenir au niveau de la radiocommande et de la transmission vidéo, ce qui peut affecter l'orientation du vol et la précision de la localisation. L'appareil peut se comporter anormalement ou échapper à tout contrôle dans les zones soumises à de fortes interférences.

## Utilisation responsable de l'appareil

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :**

- 1. Veillez à ne PAS être en état d'ivresse, sous l'emprise de drogues ou sous l'effet d'une anesthésie, et à ne PAS être pris de vertiges, de fatigue, de nausée ou de toute autre affection, physique ou mentale, pouvant altérer votre capacité à utiliser l'appareil en toute sécurité.**
- 2. Après l'atterrissage, commencez par mettre l'appareil hors tension, puis éteignez la radiocommande.**
- 3. Il est INTERDIT de larguer, de lancer, de tirer ou de projeter des charges dangereuses pouvant infliger des blessures à des personnes ou des animaux, et/ou provoquer des dégâts matériels sur des bâtiments.**

### AVIS

1. Assurez-vous que vous êtes suffisamment entraîné et que vous connaissez bien les plans d'urgence à appliquer en cas d'accident.
2. Veillez à établir un plan de vol et à ne jamais prendre de risques lorsque vous faites voler l'appareil.
3. Respectez la vie privée d'autrui lorsque vous utilisez la caméra. Conformez-vous aux lois, aux règlements et aux normes éthiques en matière de vie privée.
4. Utilisez UNIQUEMENT ce produit à des fins privées. NE L'UTILISEZ PAS à des fins illégales ou non appropriées (espionnage, opérations militaires, enquêtes non autorisées).
5. N'UTILISEZ PAS ce produit pour diffamer, agresser, harceler, traquer, menacer ou violer de quelque autre manière que ce soit les droits d'autrui (notamment le droit à la vie privée et le droit à l'image).
6. NE PÉNÉTREZ PAS illégalement dans des propriétés privées.

# Modes de vol, fonctions et avertissements

## Modes de vol

### AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez la consigne suivante :

1. **AVANT de passer du mode P au mode S, assurez-vous que vous maîtrisez bien le comportement de l'appareil dans chaque mode de vol. La désactivation du GPS peut limiter votre capacité à atterrir en toute sécurité.**

### AVIS

Le mode P ou le mode S est adapté à la plupart des situations de vol. Lors du vol en mode Atti, REDOUBLEZ de prudence car certaines fonctions ne sont PAS disponibles en mode A.

1. Mode P (positionnement) : le fonctionnement du mode P est optimal lorsque le signal GPS est fort. L'appareil utilise le GPS et le système de détection d'obstacles pour se stabiliser automatiquement, naviguer entre les obstacles et suivre un objet en mouvement. Dans ce mode, les fonctions avancées comme TapFly et ActiveTrack sont activées.
2. Mode S (sportif) : le mode S est identique au mode P en termes de paramètres GPS, mais le système de détection d'obstacles est désactivé en mode S. En outre, les valeurs de gain de l'appareil sont ajustées pour en améliorer la maniabilité.

L'appareil basculera automatiquement en mode Atti lorsque le signal GPS est faible et que la luminosité ne correspond pas à la configuration du système de détection d'obstacles. L'appareil sera uniquement capable de stabiliser son assiette en utilisant son mode Atti et si les fonctionnalités Intelligent Flight sont désactivées.

## Sécurité et retour au point de départ

### AVIS

1. La fonction « Retour au point de départ » ne fonctionnera PAS si le signal GPS est trop faible ou si le GPS n'est pas activé.
2. Appuyez sur le bouton RTH (Return to Home, Retour au point de départ) de la radiocommande pour faire revenir l'appareil au point de départ sans éteindre la radiocommande.
3. La présence de grands bâtiments peut nuire au fonctionnement de la fonction Sécurité. Ajustez la position, l'altitude et la vitesse de l'appareil



lors du retour au point de départ pour éviter les obstacles.

4. Veillez à ne pas faire voler l'appareil en dehors de la plage de transmission de la radiocommande.
5. N'utilisez les fonctions Sécurité et Retour au point de départ qu'en cas d'urgence. Leur fonctionnement peut être entravé par les conditions météorologiques, l'environnement ou les champs magnétiques à proximité.
6. L'appareil ne pouvant éviter les obstacles lors de la procédure RTH de sécurité lorsque la luminosité est mauvaise, il est important de définir une altitude de sécurité (Failsafe) adaptée avant chaque vol.
7. Lors d'un vol en intérieur, l'appareil ne peut pas maintenir un vol stationnaire précis au-dessus de surfaces irrégulières. Consultez la section « Système Vision Positioning » pour connaître la liste des critères de vol en intérieur.

### Niveau de batterie faible

#### AVIS

1. Lorsque l'avertissement de niveau de batterie critique se déclenche et que l'appareil entame sa descente automatiquement, vous pouvez actionner la manette des gaz vers le haut pour maintenir l'altitude de l'appareil et le conduire à un emplacement plus propice à l'atterrissage.
2. Lorsque l'avertissement de batterie faible se déclenche, ramenez rapidement l'appareil au point de départ ou atterrissez pour éviter toute panne en cours de vol et prévenir tout dégât matériel ou toute blessure sur des animaux ou des personnes.

### Vision Positioning System

#### AVIS

1. Le Vision Positioning System ne peut PAS fonctionner correctement sur des surfaces exemptes de variations de motifs. Pour que le Vision Positioning System fonctionne correctement, l'appareil doit voler à moins de 13 mètres du sol.
2. Il se peut que le Vision Positioning System ne fonctionne PAS correctement lorsque l'appareil survole des étendues d'eau.
3. Ne laissez pas vos animaux de compagnie s'approcher de l'appareil lorsque le Vision Positioning System est activé. Les capteurs à ultrasons émettent des signaux à haute fréquence uniquement perceptibles par certains animaux.
4. Il se peut que le Vision Positioning System ne fonctionne PAS

- correctement lorsque l'appareil vole trop vite ou trop bas.
5. Faites preuve de vigilance lorsque vous utilisez l'appareil dans les situations suivantes :
    - a. Survol de surfaces monochromes (noir, blanc, rouge ou vert uni, par exemple) ;
    - b. Survol de surfaces très réfléchissantes ;
    - c. Vol à des vitesses élevées (plus de 10 m/s à 2 m ou plus de 5 m/s à 1 m) ;
    - d. Survol d'étendues d'eau ou de surfaces transparentes ;
    - e. Survol d'objets ou de surfaces mobiles ;
    - f. Vol dans une zone où les conditions d'éclairage varient fréquemment ou de manière importante ;
    - g. Survol de surfaces très sombres (< 10 lux) ou très lumineuses (> 10 000 lux) ;
    - h. Survol de surfaces pouvant absorber les ondes sonores (tapis épais, par exemple) ;
    - i. Survol de surfaces sans textures ou motifs distincts ;
    - j. Vol au-dessus de surfaces présentant des textures ou motifs identiques répétés (carreaux avec le même motif, par exemple) ;
    - k. Vol au-dessus de surfaces inclinées susceptibles de détourner les ondes sonores de l'appareil.
  
  6. L'étalonnage de la caméra est nécessaire si l'appareil s'est écrasé. Calibrez les caméras avant si l'application DJI GO 4 vous invite à le faire.

## TapFly

### MISE EN GARDE

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. NE FAITES PAS voler l'appareil en direction de personnes, animaux, petits objets ou objets fins (par ex. des branches ou des lignes électriques), ou des matières transparentes (par ex. du verre ou de l'eau).
2. Prenez garde aux éventuels obstacles dans la zone qui vous entoure (en particulier derrière, à gauche et à droite de l'appareil) et ne vous en approchez pas pour éviter les accidents.
3. Préparez-vous à prendre le contrôle de l'appareil ou à appuyer sur le bouton « STOP » à l'écran, ou sur le bouton Pause de la fonction Intelligent Flight, à tout moment pour parer à toute urgence.

**AVIS**

1. Les trajectoires de vol attendues et effectives peuvent éventuellement être différentes pour votre sélection TapFly.
2. La plage sélectionnable à l'écran est limitée. Vous ne pouvez pas effectuer des sélections TapFly près des bords supérieur et inférieur.
3. Le mode TapFly peut ne PAS fonctionner correctement lorsque l'appareil survole un plan d'eau ou une zone enneigée.
4. Soyez extrêmement prudent lorsque vous volez dans des environnements très sombres (< 300 lux) ou très lumineux (> 10 000 lux).

**ActiveTrack****MISE EN GARDE**

Pour éviter toute blessure grave et tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. Assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal, petit objet ou objet fin (par ex. des branches ou des lignes électriques), ou aucune matière transparente (par ex. du verre ou de l'eau) ne se trouve sur la trajectoire de suivi désirée.
2. Prenez garde aux éventuels obstacles dans la zone qui vous entoure (en particulier derrière, à gauche et à droite de l'appareil) et ne vous en approchez pas pour éviter les accidents.
3. Préparez-vous à prendre le contrôle de l'appareil ou à appuyer sur le bouton « STOP » à l'écran, ou sur le bouton Pause de la fonction Intelligent Flight, à tout moment pour parer à toute urgence.
4. Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve derrière l'appareil lorsqu'il effectue la fonction ActiveTrack en marche arrière.

**AVIS**

1. Soyez extrêmement prudent lors de l'utilisation d'ActiveTrack dans les situations suivantes :
  - a. Le mouvement de l'objet suivi ne se trouve pas dans un plan ;
  - b. La forme de l'objet suivi change considérablement pendant son mouvement ;
  - c. L'objet suivi peut être bloqué ou hors de vue pendant un long laps de temps ;
  - d. L'objet suivi se trouve dans une zone enneigée ;
  - e. La luminosité est extrêmement faible (< 300 lux) ou élevée (> 10 000 lux) ; et
  - f. L'objet suivi est d'une couleur similaire au fond ou ses motifs se fondent dans l'environnement.

2. Vous devez respecter les lois et réglementations locales en matière de confidentialité lors de l'utilisation de la fonction ActiveTrack.

## Respect de la réglementation et des zones d'exclusion aérienne

### Réglementation

#### AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout comportement non conforme, toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :**

1. **Ne faites PAS voler l'appareil à proximité d'un aéronef avec pilote, quelle que soit l'altitude. (Atterrissez immédiatement si nécessaire)**
2. **Ne survolez PAS de zones densément peuplées (villes, événements sportifs, expositions, spectacles, etc.).**
3. **Ne dépassez PAS l'altitude autorisée. Tenez-vous à l'écart et NE PERTURBEZ PAS le fonctionnement des aéronefs avec pilote. Repérez et évitez en permanence les autres appareils et obstacles.**

#### MISE EN GARDE

Pour éviter tout comportement non conforme, toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. **NE FAITES PAS** voler l'appareil à proximité ou à l'intérieur des zones d'exclusion aérienne établies par la réglementation locale en vigueur (aéroports, frontières entre deux pays souverains ou deux régions souveraines, grandes villes/régions, etc.). Cette liste est régulièrement mise à jour.
2. Ne dépassez PAS l'altitude autorisée.
3. Gardez TOUJOURS l'appareil dans votre champ de vision et faites appel à un observateur si besoin.
4. N'utilisez JAMAIS l'appareil pour transporter des marchandises et des charges dangereuses ou illégales.

#### AVIS

1. Veillez à bien connaître la nature et le cadre d'utilisation de votre appareil (usage récréatif, public ou commercial) et à obtenir les approbations et autorisations nécessaires auprès des autorités compétentes avant le vol. Adressez-vous aux autorités locales pour connaître les définitions exhaustives et les exigences spécifiques. Si vous résidez aux États-Unis, rendez-vous sur le site <http://www.knowbeforeyoufly.org/> et appliquez les mesures correspondant à votre situation.

2. Notez que dans certains pays et certaines régions, la réalisation d'activités commerciales par des appareils télécommandés est interdite. Consultez les lois et arrêtés locaux avant chaque vol et respectez-les. Les règles en vigueur peuvent différer de celles indiquées dans ce document.
3. Ne faites PAS voler l'appareil à proximité d'infrastructures ou de sites sensibles (centrales électriques, stations d'épuration, établissements correctionnels, routes très fréquentées, sites de l'État, zones militaires, etc.).
4. Respectez la vie privée d'autrui lorsque vous utilisez la caméra. Il est strictement INTERDIT d'espionner (via l'enregistrement d'images ou de vidéos) une personne, une entité, un évènement, un spectacle, une exposition, une propriété ou un endroit où la vie privée est censée être protégée sans autorisation, même si les images ou les vidéos enregistrées sont destinées à un usage personnel.
5. Notez que dans certains endroits, l'enregistrement (photo ou vidéo) d'évènements, de spectacles, d'expositions ou de propriétés commerciales par le biais d'une caméra constitue une atteinte aux droits d'auteur ainsi qu'à d'autres droits, même si la photo ou la vidéo en question est destinée à un usage personnel.

## Zones d'exclusion aérienne

### AVIS

La sécurité en vol constitue depuis toujours une priorité pour DJI. Ainsi, nous avons développé divers systèmes pour aider les utilisateurs à respecter les lois et les règles en matière de sécurité aérienne. Nous conseillons vivement de télécharger la dernière version du micrologiciel afin d'actualiser les fonctions suivantes :

### Zones d'exclusion aérienne

1. Les zones d'exclusion aérienne comprennent notamment les principaux aéroports dans le monde entier, les frontières entre deux pays souverains ou deux régions souveraines, les grandes villes et régions, etc.
2. Vous pouvez consulter la liste des zones d'exclusion aérienne sur le site officiel de DJI à l'adresse <http://flysafedji.com/no-fly>. Cette liste est mise à jour régulièrement et sans préavis, conformément aux dernières exigences réglementaires.
3. Certaines zones d'exclusion aérienne comprennent plusieurs zones. Chaque zone présente des cercles de différentes tailles. L'appareil ne peut PAS décoller à l'intérieur de la zone d'exclusion aérienne, et

descendra à l'altitude indiquée à l'approche des extrémités de cette zone. La fonction Station au sol est désactivée lorsque l'appareil se trouve dans une zone d'exclusion aérienne.

4. Les utilisateurs n'ont PAS la possibilité de placer des balises de trajectoires (waypoints) dans les zones d'exclusion aérienne.

### **Limite d'altitude**

1. Ne volez PAS à plus de 120 mètres (400 pieds) au-dessus du sol et tenez-vous à l'écart de tout obstacle.
2. Pour dépasser la limite d'altitude par défaut, vous devez accepter la clause d'exclusion de responsabilité qui s'affiche avant d'établir une nouvelle limite d'altitude. Une fois la nouvelle limite établie, vous comprenez et acceptez que vos données (notamment les données de télémétrie de vol et de changement de la limite d'altitude) puissent être téléchargées et stockées sur un serveur désigné par DJI.

---

Contenu sujet à modifications.

**Téléchargez la dernière version à l'adresse**  
**[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)**

MAVIC est une marque commerciale de DJI.  
Copyright © 2017 DJI Tous droits réservés.

# Sicurezza in sintesi

## 1. Considerazioni di carattere ambientale:

- Volare sempre in luoghi privi di edifici e altri ostacoli.
- NON volare al di sopra o in prossimità di grandi folle.
- Evitare di volare ad altitudini superiori a 120 m (400 piedi).
- Prestare particolare attenzione quando si vola ad un'altitudine pari o superiore a 5.000 m (16.404 piedi) sopra il livello del mare.
- Volare in condizioni meteorologiche favorevoli e con temperature comprese tra 0 e 40 °C (tra 32 e 104 °F).

## 2. Elenco dei controlli preliminari

- Accertarsi che il dispositivo di controllo remoto e le batterie del velivolo siano completamente carichi.
- Accertarsi che le eliche siano in buone condizioni e fissate saldamente.
- Accertarsi che nulla ostruisca i motori.
- Tarare la bussola solo quando l'app DJI GO™ 4 o l'indicatore di stato lo richiedono.
- Verificare che la lente della telecamera sia pulita e priva di macchie.

## 3. Funzionamento

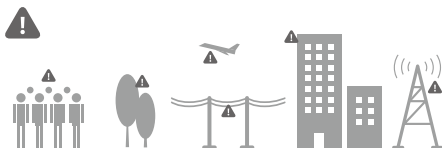
- Mantenere la distanza dalle eliche rotanti e dai motori.
- Tenere sempre il velivolo nel proprio campo visivo.
- NON rispondere ad eventuali chiamate in arrivo durante l'utilizzo del velivolo.
- NON utilizzare il velivolo sotto l'effetto di alcool o droghe.
- Durante la procedura di ritorno alla posizione iniziale (Return-to-Home), è possibile regolare l'altitudine per evitare eventuali ostacoli.
- NON volare immediatamente al di sopra di superfici riflettenti come acqua o neve, in quanto questi tipi di terreno possono influire sulle prestazioni del sistema di posizionamento visivo.
- Qualora venisse visualizzato il messaggio di avvertimento di basso livello di carica della batteria, far atterrare il velivolo in un luogo sicuro.
- Dopo l'atterraggio, spegnere prima la batteria di volo intelligente, quindi il dispositivo di controllo remoto.
- Durante l'utilizzo delle funzioni TapFly™ e ActiveTrack™, tenersi sempre pronti a prendere il controllo del velivolo o a premere il pulsante "STOP" sullo schermo oppure il pulsante di pausa del volo intelligente in caso di emergenza.

## 4. Manutenzione e mantenimento

- NON utilizzare eliche usurate, scheggiate o rotte.
- Temperatura di conservazione consigliata: tra 22 e 28 °C (tra 71 e 82 °F).
- Fare riferimento alle Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente per Mavic per ulteriori informazioni sull'utilizzo in sicurezza della stessa.

## 5. Osservare le leggi e normative locali

- NON volare in zone interdette al volo. L'elenco completo di tali zone è disponibile all'indirizzo Web: <http://www.dji.com/flysafe>
- La sezione "No Fly Zone" del sito Web DJI non è da intendersi sostitutiva delle normative locali o del buon senso dell'utente.
- Evitare di volare in zone in cui siano impegnate squadre di soccorso che utilizzano attivamente lo spazio aereo.



NON volare in prossimità di forti sorgenti elettromagnetiche quali linee elettriche e stazioni di base, in quanto tali sorgenti possono influenzare la bussola di bordo.





## AVVISO

Tutte le istruzioni e i documenti collaterali sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare <http://www.dji.com> e fare clic sulla pagina relativa a Mavic.

## Glossario

I seguenti termini sono utilizzati in riferimento al prodotto per indicare diversi livelli di danni potenziali che possono verificarsi durante il funzionamento dello stesso:

**AVVISO** AVVISO: procedure che, se non seguite correttamente, possono determinare il rischio di danni materiali E rischi minimi o nulli di lesioni.

**ATTENZIONE** ATTENZIONE: procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali E il rischio di lesioni gravi.

**AVVERTENZA** AVVERTENZA: procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O determinano un'elevata probabilità di lesioni superficiali.



### AVVERTENZA

**Leggere l'INTERO Manuale di istruzioni per acquisire familiarità con le caratteristiche del**

**prodotto prima dell'utilizzazione. L'utilizzo non corretto del prodotto può causare danni materiali o al prodotto e provocare lesioni gravi.**

**Il presente prodotto è un dispositivo sofisticato. Deve essere utilizzato in maniera attenta e responsabile e richiede delle nozioni base di meccanica. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare lesioni personali o danni materiali o al prodotto. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini senza la diretta supervisione di un adulto. NON utilizzare con componenti incompatibili o alterare il prodotto in alcun modo al di fuori di quanto previsto dalla documentazione fornita da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Le presenti Direttive sulla sicurezza contengono istruzioni relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione del prodotto. È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel Manuale utente prima dell'assemblaggio, dell'installazione o dell'utilizzo, al fine di azionare correttamente il prodotto ed evitare danni o lesioni gravi.**

**Raccomandazione sui limiti di età: non adatto ai minori di 18 anni. Questo prodotto non è un giocattolo.**

## Elenco dei controlli preliminari

1. Accertarsi di utilizzare solo componenti originali e in perfette condizioni.
2. Accertarsi che il dispositivo di controllo remoto, la batteria di volo intelligente e il dispositivo mobile siano completamente carichi.
3. Accertarsi che non vi sia alcun oggetto estraneo sulla lente, che la scheda micro-SD sia inserita e che il gimbal possa ruotare liberamente prima di attivare la telecamera.
4. Accertarsi che le eliche siano saldamente montate sui motori e che i motori possono avviarsi e funzionare normalmente.
5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per tarare la bussola.
6. Accertarsi che l'applicazione e il firmware del velivolo siano aggiornati alla versione più recente.
7. Accertarsi che l'area di volo non sconfini in zone vietate al volo e che le condizioni di volo siano adatte all'utilizzo del velivolo.
8. Accertarsi di NON pilotare il velivolo sotto l'influenza di alcool, droghe o altre sostanze che possano compromettere le capacità cognitive.
9. Acquisire familiarità con la modalità di volo selezionata e comprendere tutte le funzioni e le avvertenze di sicurezza.
10. Attenersi a tutte le direttive locali, ottenere le autorizzazioni necessarie e comprendere i rischi del volo. **IMPORTANTE:** è esclusiva responsabilità dell'utente conformarsi alle direttive in materia di volo.

## Limitazioni di responsabilità e avvertimenti

Questo prodotto NON è un giocattolo e pertanto non è adatto ai minori di 18 anni. Gli adulti dovrebbero tenere il velivolo Mavic fuori della portata dei bambini ed esercitare la dovuta cautela nell'azionarlo in presenza di bambini.

Il presente prodotto è una telecamera aerea di facile utilizzo quando si trova in buono stato di funzionamento, così come esposto di seguito. Visitare i siti Web <http://www.dji.com> per le istruzioni e le avvertenze aggiornate e <http://knowbeforeyoufly.org/> per ulteriori informazioni sulla sicurezza in volo e la conformità alle disposizioni applicabili.

Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere con attenzione l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono risultare in perdite di prodotto, gravi lesioni personali o danni al velivolo.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili, ivi comprese le norme nazionali e internazionali in materia di spazio aereo, e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI™ ha reso o renderà disponibili.

DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nelle presenti direttive sulla sicurezza.

### **Archiviazione e uso dei dati**

Durante l'utilizzo della nostra applicazione per dispositivi mobili e dei nostri prodotti o altri software, i dati riguardanti l'utilizzo e il funzionamento del prodotto stesso, quali ad esempio le informazioni relative alla telemetria di volo (ad esempio velocità, altitudine, durata della batteria e informazioni circa il gimbal e la telecamera), così come i registri di attività, possano essere caricati e archiviati automaticamente o manualmente su un server designato da DJI. Il dispositivo interno di memorizzazione incorporato nel prodotto memorizza vari tipi di dati, ivi comprese le informazioni relative alla telemetria di volo. L'utente può inoltre fornire dati relativi alla telemetria di volo e altro quando trasmette manualmente informazioni dalla memoria interna a DJI.

Durante l'utilizzo del velivolo, i dati telemetrici di volo e i registri di attività (compresi i dati delle immagini fisse e in movimento provenienti da uno o più sensori presenti sul velivolo) possono essere automaticamente generati e memorizzati su un dispositivo di archiviazione interno. L'utente può inoltre fornire dati telemetrici di volo, registri di attività e altro quando ci trasmette manualmente tali informazioni dal dispositivo di archiviazione interno oppure quando fornisce quest'ultimo a DJI.

Le informazioni caricate automaticamente o manualmente sui nostri server non includono dati identificativi (nome, indirizzo, indirizzo di posta elettronica o altre informazioni in grado di identificare l'utente); tuttavia, i dati personali come il nome utente possono essere associati, allegati o utilizzati per identificare tali informazioni quando queste ultime vengono archiviate. Il trattamento del nome utente e degli altri dati personali

è descritto separatamente nella politica di riservatezza consultabile all'indirizzo

<http://www.dji.com/policy>. Utilizzando il prodotto, l'applicazione per dispositivi mobili o altri software da noi distribuiti, oppure trasmettendo manualmente dati, l'utente acconsente a quanto segue:

- L'archiviazione di qualsiasi informazione relativa alla telemetria di volo e di altri dati caricati o trasmessi a DJI, anche in combinazione con il nome utente;
- Il trattamento da parte di DJI di qualsiasi dato caricato o trasmesso (ivi compreso il nome utente) in connessione alla fornitura di supporto e servizi all'utente e per migliorare i nostri prodotti;
- La divulgazione da parte di DJI di tali dati caricati o trasmessi (ivi compreso il nome utente) ai nostri agenti e/o appaltatori, i quali possono utilizzarli per nostro conto o in connessione con il loro rapporto con noi; e
- La divulgazione da parte di DJI di tali dati caricati o trasmessi (ivi compreso il nome utente) nei casi previsti dalla legge, per motivi di ordine pubblico o sicurezza, secondo necessità nell'ambito del trasferimento del nostro patrimonio aziendale o qualora ritenessimo in buona fede che la condivisione di tali dati sia necessaria per tutelare i nostri diritti o proprietà.

DJI si riserva il diritto di aggiornare le presenti limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza. Si prega di visitare periodicamente il sito [www.dji.com](http://www.dji.com) e controllare la propria posta elettronica per l'ultima versione di tali documenti. Le presenti limitazioni di responsabilità sono prodotte in varie lingue; in caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà quella in lingua inglese.

## Prima di cominciare

I seguenti documenti sono stati prodotti per aiutare l'utente a operare in totale sicurezza e sfruttare pienamente le potenzialità del velivolo Mavic:

*Contenuto della confezione*

*Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza*

*Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente*

*Guida di avvio rapido*

*Manuale utente*

Controllare tutti i componenti elencati nel documento *Contenuto della confezione* e leggere le *Limitazioni di responsabilità e Direttive sulla sicurezza* prima del volo. Prepararsi quindi al primo volo avvalendosi della *Guida rapida* e guardando i tutorial sul sito ufficiale DJI (<http://www.dji.com>). In caso di dubbi, per informazioni più dettagliate, fare riferimento al *Manuale utente*, consultabile sull'applicazione o sul sito ufficiale DJI. Prima di ogni volo, accertarsi di aver compreso appieno le funzionalità di ogni singolo componente, i requisiti di volo, le principali funzioni/ i sistemi di avvertimento in caso di emergenza e le normative locali applicabili. Per eventuali domande o problemi relativi all'assemblaggio, alla manutenzione o all'utilizzo di questo prodotto, si prega di contattare DJI o un rivenditore autorizzato DJI.

## Singoli componenti

### Componenti originali e funzionali



**Per evitare il malfunzionamento dei componenti, lesioni gravi e danni materiali, osservare le seguenti regole:**

- 1. Utilizzare solo componenti originali DJI o certificati da DJI.**  
Componenti non autorizzati o prodotti da costruttori sprovvisti di certificazione DJI possono causare il malfunzionamento del sistema e compromettere la sicurezza.
- 2. Accertarsi che all'interno del velivolo e nei suoi componenti non siano presenti corpi estranei (acqua, olio, terriccio, sabbia, ecc.).**
- 3. Accertarsi che il velivolo e i suoi componenti (ivi compresi, ma non limitatamente a, dispositivo di controllo remoto, telecamera, gimbal, bussola, sistema di propulsione e batteria) siano in buone condizioni, privi di danni e correttamente funzionanti. Fare riferimento alle restanti sezioni del presente documento per ulteriori informazioni su come garantire il corretto funzionamento di tali componenti.**

## Dispositivo di controllo remoto

### AVVISO

1. Accertarsi che il dispositivo di controllo remoto sia completamente carico prima di ogni volo.
2. Se il dispositivo di controllo remoto è acceso ma NON viene utilizzato per 5 minuti, emette un segnale sonoro. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10 minuti. Muovere le levette o eseguire un'altra azione per interrompere il segnale.
3. Regolare la staffa del supporto per dispositivo mobile per consentire una presa salda sul dispositivo stesso.
4. Accertarsi che il supporto per dispositivo mobile sia saldamente in posizione e non scivoli.
5. Accertarsi che le antenne del dispositivo di controllo remoto siano aperte e posizionate in modo tale da ottenere la migliore qualità di trasmissione possibile.
6. In caso di danneggiamento, riparare o sostituire il dispositivo di controllo remoto. Se l'antenna del dispositivo di controllo remoto è danneggiata, le prestazioni ne risentiranno sensibilmente.
7. Qualora si desiderasse sostituire il dispositivo o il ricevitore di controllo remoto, oppure aggiungere un ulteriore dispositivo, è necessario effettuare un nuovo collegamento. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al Manuale di istruzioni.
8. Caricare completamente la batteria almeno una volta ogni tre mesi per mantenerla in buone condizioni.

## Telecamera

### ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare la seguente regola:

1. NON bloccare i fori di ventilazione presenti sulla fotocamera, in quanto il calore generato potrebbe causare lesioni all'utente e danneggiare il dispositivo.

### AVVISO

1. Controllare le impostazioni della telecamera prima dell'uso per accertarsi di poterle regolare in base alle proprie esigenze.
2. Testare la fotocamera scattando qualche immagine di prova e verificarne il corretto funzionamento prima di eseguire riprese fotografiche o video importanti.
3. NON rimuovere la scheda micro-SD dalla telecamera mentre quest'ultima è accesa.

4. Foto e video non possono essere trasmessi o copiati dalla telecamera se la batteria di volo intelligente è spenta.
5. Accertarsi di spegnere correttamente la batteria di volo intelligente; in caso contrario, le impostazioni della telecamera **NON** saranno salvate ed eventuali video registrati potrebbero risultare danneggiati. **NOTA:** a prescindere dal motivo, DJI declina ogni responsabilità per eventuali foto o riprese video non registrate o registrate in maniera illeggibile elettronicamente.

## Gimbal

### AVVISO

1. Gli elementi di precisione del gimbal possono essere danneggiati da collisioni o impatti, causando il malfunzionamento del gimbal stesso.
2. **NON** applicare forze esterne al gimbal dopo l'accensione.
3. **NON** aggiungere carichi al gimbal, in quanto ciò può portare al malfunzionamento del gimbal stesso o addirittura causare danni al motore.
4. Rimuovere la staffa del gimbal prima dell'accensione. Installare nuovamente la staffa del gimbal per fissarlo in posizione se si prevede di non utilizzare il velivolo per un periodo di tempo prolungato.

## Bussola

### ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare la seguente regola:

1. Atterrare immediatamente in caso di grave deriva in volo, ossia se il velivolo **NON** vola in linea retta.

### AVVISO

Tarare la bussola solo quando l'app DJI GO 4 o l'indicatore di stato lo richiedono. Per tarare la bussola, rispettare le regole seguenti:

1. **NON** tarare la bussola dove sono possibili forti campi magnetici, come in presenza di magnetite, nei parcheggi e in presenza di rinforzi sotterranei in acciaio.
2. **NON** trasportare materiali ferromagnetici quali telefoni cellulari durante la taratura.
3. L'app DJI GO 4 richiede di risolvere il problema relativo alla bussola, nel caso in cui quest'ultima sia soggetta a forte interferenza una volta completata la taratura. Per risolvere il problema della bussola, attenersi alle istruzioni richieste.

## Sistemi di propulsione

### AVVERTENZA

Per prevenire lesioni gravi a sé stessi o ad altri causate dalla rotazione di eliche e motori, osservare le seguenti regole:

#### Eliche

1. **NON** utilizzare eliche usurate, scheggiate o rotte.
2. Spegnerne sempre il velivolo prima di toccare le eliche.
3. Prestare attenzione ai bordi affilati delle eliche durante il fissaggio o la rimozione delle stesse. Indossare guanti protettivi o adottare altre misure appropriate quando si toccano le eliche.
4. Qualora necessario, utilizzare strumenti adeguati per la rimozione o l'installazione delle eliche (ad esempio chiavi inglesi, cacciaviti, pinze, ecc.).
5. Accertarsi che le eliche siano saldamente montate sui motori per evitarne la caduta.
6. **NON** accendere i motori quando le eliche sono montate se nelle immediate vicinanze sono presenti persone o animali.

#### Motori

1. Accertarsi che i motori siano montati saldamente e ruotino senza difficoltà.
2. **NON** tentare di modificare la struttura dei motori.
3. **NON** toccare o lasciare che le mani o altre parti del corpo entrino in contatto con i motori dopo il volo, in quanto questi ultimi potrebbero essere caldi.

### ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. **NON** bloccare i fori di ventilazione presenti sui motori.
2. **NON** bloccare i fori di ventilazione presenti sul corpo del velivolo.

### AVVISO

#### Motori

1. Mantenere i motori privi di polvere.
2. Se un motore è inceppato e non può ruotare liberamente, eseguire il CSC (combinazione di comandi da levette) per arrestare immediatamente i motori.

#### Dispositivi elettronici di controllo della velocità (ESC)

1. Accertarsi che gli ESC emettano un suono normale quando sono accesi.



## Pilot

### AVVISO

1. Accertarsi che il dispositivo mobile sia completamente carico prima di avviare l'applicazione.
2. Se il dispositivo mobile è un telefono cellulare, accertarsi di continuare a volare in modo sicuro anche in caso di chiamate in arrivo. **NON** rispondere a eventuali chiamate telefoniche durante il volo.
3. Leggere con attenzione i consigli di sicurezza visualizzati, i messaggi di avvertimento e le avvertenze. Acquisire familiarità con le normative locali rilevanti. È esclusiva responsabilità dell'utente informarsi sulle direttive applicabili in materia di volo e mantenere una condotta conforme alle stesse.
  - a. Leggere e comprendere i messaggi di avvertimento prima di utilizzare le funzioni di decollo e atterraggio automatico.
  - b. Leggere e comprendere il messaggio di avvertimento e le avvertenze prima di impostare un'altitudine superiore ai limiti predefiniti.
  - c. Leggere e comprendere i messaggi di avvertimento e le avvertenze prima di passare da una modalità di volo a un'altra.
4. Far atterrare immediatamente il velivolo se l'applicazione mostra una notifica di allarme.
5. Esaminare e spuntare tutti i messaggi di avvertimento sulla lista di controllo visualizzata nell'applicazione prima di ogni volo.
6. Utilizzare il simulatore incluso nell'applicazione per affinare le proprie capacità di volo qualora non si avesse alcuna esperienza o non ci si sentisse sufficientemente sicuri nel pilotare il velivolo.
7. La modalità Principiante è attivata come impostazione predefinita quando si avvia l'applicazione per la prima volta. L'altitudine del velivolo e la distanza di volo sono limitate quando si vola in modalità Principiante. Si consiglia di volare in modalità Principiante per perfezionare le proprie capacità di volo. Azionare il velivolo solo quando si è sicuri di padroneggiare le abilità di volo necessarie.
8. Salvare in cache le mappe della zona in cui si intende volare connettendosi a Internet prima di ogni volo.

## Firmware

### AVVERTENZA

**Per evitare lesioni gravi a bambini e animali, osservare la seguente regola:**

- 1. Tenere i bambini e gli animali a distanza di sicurezza durante l'aggiornamento del firmware, la taratura del sistema e le procedure di impostazione dei parametri.**

#### AVVISO

1. Per motivi di sicurezza, aggiornare sempre il firmware alla versione più recente quando l'applicazione mostra una notifica di aggiornamento.
2. Le notifiche di aggiornamento del firmware richiedono di procedere con un aggiornamento immediatamente o entro tre giorni. Se si sceglie di ignorare l'aggiornamento del firmware in questione, è necessario accettare il disclaimer visualizzato. L'utente inoltre comprende e accetta che i dati, ivi compresi ma non limitatamente alle informazioni relative alla telemetria di volo e ai registri di selezione utente, possono essere caricati e archiviati su un server designato da DJI.
3. Accertarsi di scaricare il file di pacchetto firmware dal sito ufficiale DJI. Verificare l'integrità del file di pacchetto firmware prima di eseguire l'aggiornamento.
4. Accertarsi di aggiornare il firmware del dispositivo di controllo remoto alla versione più recente dopo aver aggiornato il firmware del velivolo.
5. Il dispositivo di controllo remoto può risultare scollegato dal velivolo dopo l'aggiornamento. In tal caso, collegare nuovamente il dispositivo di controllo remoto e il velivolo.
6. Verificare tutti i collegamenti e rimuovere le eliche dai motori prima di eseguire l'aggiornamento del firmware.

### Dispositivo di archiviazione interno

#### AVVISO

1. Il velivolo possiede un dispositivo di archiviazione interno, in grado di memorizzare dati e registri di attività (compresi i dati delle immagini fisse e in movimento provenienti da uno o più sensori presenti sul velivolo). I dati delle immagini fisse e in movimento possono essere automaticamente generati da uno o più sensori, durante l'utilizzo del velivolo.
2. A causa della potenziale produzione automatica di dati di immagini durante l'utilizzo del velivolo, **NON** utilizzare quest'ultimo in zone i cui abitanti abbiano ragionevoli esigenze di riservatezza.

## Cura del prodotto

### Conservazione e trasporto

#### AVVERTENZA

**Per evitare lesioni gravi a bambini e animali, osservare la seguente regola:**

1. **Componenti di piccole dimensioni, come ad esempio cavi e fascette,**

**sono pericolosi in caso di ingestione. Mantenere tutti i componenti fuori dalla portata di bambini e animali.**

**AVVISO**

1. Conservare la batteria di volo intelligente e il dispositivo di controllo remoto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole, affinché la batteria LiPo integrata NON si surriscaldi. Temperatura di conservazione raccomandata: da 22 a 28 °C (da 71 a 82 °F) per periodi di inutilizzo superiori a tre mesi. Non conservare in ambienti con temperature inferiori a -20 °C (-4 °F) o superiori a 45 °C (113 °F).
2. NON consentire alla telecamera di entrare in contatto con, o essere immersa in, acqua o altri tipi di liquido. Se la telecamera si bagna, asciugarla con panno morbido e assorbente. L'accensione di un velivolo che è caduto in acqua può causare danni permanenti ai componenti. NON utilizzare sostanze contenenti alcol, benzene, solventi o altre sostanze infiammabili per pulire o effettuare la manutenzione della telecamera. NON conservare la telecamera in ambienti umidi o polverosi.
3. NON collegare questo prodotto a interfacce USB anteriori alla versione 2.0. NON collegare questo prodotto a "prese USB con alimentazione" o dispositivi simili.

## Manutenzione e mantenimento

**AVVISO**

1. Controllare tutti i componenti del velivolo dopo ogni urto o impatto violento. In caso di problemi o domande, si prega di contattare un rivenditore autorizzato DJI.
2. Controllare regolarmente gli indicatori del livello di carica della batteria per verificare il livello attuale della batteria e la durata complessiva della stessa. Quando tale durata raggiunge lo 0%, la batteria non può più essere utilizzata.

## Requisiti ambientali di volo

### Condizioni meteorologiche e ambiente circostante

**AVVERTENZA**

**Il velivolo è stato progettato per operare in condizioni meteorologiche da favorevoli a moderate. Per evitare collisioni, gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:**

1. **NON utilizzare il velivolo in condizioni climatiche difficili. Queste includono venti con velocità superiori a 10 m/s, neve, pioggia, smog, forti raffiche di vento, grandine, fulmini, tornado o uragani.**
2. **Mantenere il velivolo ad almeno 10 metri di distanza da ostacoli, persone, animali, edifici, infrastrutture pubbliche, alberi e corpi d'acqua quando è in volo. Mano a mano che l'altitudine del velivolo aumenta, mantenere una distanza di sicurezza maggiore dagli oggetti sopra elencati.**
3. **Prestare ESTREMA attenzione quando si opera il velivolo in ambienti chiusi.**

**AVVISO**

1. Le prestazioni del velivolo e della batteria sono soggette a fattori ambientali quali la densità e la temperatura dell'aria.
  - a. Prestare particolare attenzione quando si vola a 6 km (16.404 piedi) o più al di sopra del livello del mare, in quanto le prestazioni della batteria e del velivolo potrebbero risultare ridotte.
2. **NON utilizzare il velivolo in prossimità di incidenti, incendi, esplosioni, inondazioni, tsunami, valanghe, smottamenti, terremoti e tempeste di polvere o sabbia.**

### **Interferenze con il dispositivo di controllo di volo, le comunicazioni e i sistemi di posizionamento**

**AVVISO**

1. Volo in zone aperte. Edifici alti o strutture in acciaio possono influenzare la precisione della bussola di bordo e interferire con il sistema GPS.
2. Evitare le interferenze tra il dispositivo di controllo remoto e altri apparecchi wireless. Accertarsi di disattivare il Wi-Fi del proprio dispositivo mobile.
3. **NON volare in prossimità di aree con interferenze magnetiche o radio. Queste includono, ma NON sono limitate a: linee ad alta tensione, centrali elettriche di trasmissione o stazioni base di telefonia mobile su larga scala e torri di radio e telediffusione. Il mancato rispetto di tale precauzione può compromettere la qualità delle trasmissioni del prodotto o causare anomalie nel funzionamento del dispositivo di controllo remoto e nelle trasmissioni video, che a loro volta possono incidere sull'orientamento del velivolo e l'accuratezza della posizione. In aree con troppe interferenze è possibile incorrere in comportamenti anomali del velivolo o perdita di controllo sullo stesso.**

## Operare il velivolo in modo responsabile

### AVVERTENZA

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. **Accertarsi di non essere sotto l'effetto di alcol, droghe o anestesia e di non soffrire di vertigini, affaticamento, nausea o altri disturbi fisici o mentali che potrebbero compromettere la capacità di operare il velivolo in modo sicuro.**
2. **Dopo l'atterraggio, spegnere prima il velivolo, quindi il dispositivo di controllo remoto.**
3. **NON far cadere, scagliare, sparare o lanciare in altra maniera alcun carico su o in corrispondenza di edifici, persone o animali, in quanto ciò potrebbe causare lesioni personali o danni materiali.**

### AVVISO

1. Accertarsi di essere sufficientemente preparati e pienamente consapevoli dei piani di emergenza prima di eventuali incidenti.
2. Accertarsi di avere un piano di volo e non pilotare il velivolo in modo incauto.
3. Rispettare la riservatezza altrui quando si utilizza la telecamera. Conformarsi alle direttive locali, ai regolamenti e alle norme morali in materia di riservatezza.
4. **NON utilizzare questo prodotto per motivi diversi dall'uso personale generico. NON utilizzare il prodotto per scopi illeciti o inappropriati (ad esempio spionaggio, operazioni militari o indagini non autorizzate).**
5. **NON utilizzare questo prodotto per diffamare, abusare, molestare, perseguitare, minacciare o violare in altra maniera i diritti legali di terzi (come il diritto alla riservatezza e alla pubblicità).**
6. **NON violare la proprietà privata di terzi.**

## Modalità di volo, funzioni e avvertimenti

### Modalità di volo

### AVVERTENZA

Per evitare gravi lesioni e danni materiali, osservare la seguente regola:

1. **NON passare dalla modalità P alla modalità S se non si dispone di sufficiente familiarità con il comportamento del velivolo in ogni modalità di volo, in quanto la disattivazione del GPS può provocare l'impossibilità di far atterrare il velivolo in modo sicuro.**

**AVVISO**

Le modalità P e S sono da preferirsi nella maggior parte delle situazioni di volo. È necessario prestare ESTREMA attenzione quando si vola in modalità Atti, in quanto alcune funzionalità NON sono disponibili.

1. Modalità P (Posizionamento): la modalità P funziona meglio quando il segnale GPS è forte. Il velivolo utilizza il GPS e il sistema di rilevamento degli ostacoli per stabilizzarsi automaticamente, evitare gli ostacoli o seguire i movimenti di un determinato oggetto. In questa modalità sono disponibili funzioni avanzate quali TapFly e ActiveTrack.
2. Modalità S (Sport): La modalità S è identica alla modalità P in termini di impostazioni GPS; in modalità S, il sistema di rilevamento degli ostacoli è disattivato. Inoltre, i valori di guadagno della maneggevolezza del velivolo vengono regolati al fine di migliorarne la manovrabilità.

Il velivolo passerà automaticamente in modalità Atti quando il segnale GPS è debole e le condizioni di illuminazione non sono compatibili con il sistema di rilevamento degli ostacoli. Il velivolo sarà in grado di stabilizzare il proprio assetto solo in modalità Atti e con le funzioni di volo intelligente disattivate.

**Failsafe e ritorno alla posizione iniziale****AVVISO**

1. NON è possibile utilizzare la funzione di ritorno alla posizione iniziale (Return-to-Home) se il segnale GPS non è sufficientemente potente o se il GPS non è attivo.
2. Invece di spegnere il dispositivo di controllo remoto, premere il pulsante RTH (ritorno alla posizione iniziale) sul dispositivo stesso per riportare il velivolo al punto registrato come Home Point (Posizione iniziale).
3. Gli edifici alti possono compromettere l'efficacia della funzione Failsafe. Si prega di regolare la posizione, l'altitudine e la velocità del velivolo durante il ritorno alla posizione iniziale al fine di evitare eventuali ostacoli.
4. Accertarsi sempre di far volare l'aereo entro il raggio di trasmissione del dispositivo di controllo remoto.
5. Utilizzare le funzioni Failsafe e di ritorno alla posizione iniziale solo in caso di emergenza, in quanto queste funzioni possono essere influenzate dalle condizioni meteorologiche, ambientali o da eventuali campi magnetici nelle vicinanze.

6. Il velivolo non può evitare gli ostacoli durante la procedura Failsafe RTH se le condizioni di luminosità non sono ottimali; pertanto, è importante impostare una corretta altitudine di Failsafe prima di ciascun volo.
7. Durante il volo in ambienti chiusi, il velivolo non è in grado di raggiungere la massima precisione di permanenza in sospensione sopra superfici prive di un chiaro disegno. Fare riferimento alla sezione "Sistema di posizionamento visivo" per l'elenco completo dei criteri di volo in ambienti chiusi.

## Livello basso di carica della batteria

### AVVISO

1. Quando viene emesso l'avvertimento di Batteria quasi scarica e il velivolo scende per atterrare automaticamente, è possibile spingere la leva di accelerazione verso l'alto per sollevare il velivolo e farlo volare fino a una posizione appropriata per l'atterraggio.
2. Quando vengono visualizzati gli avvertimenti relativi alla batteria, riportare tempestivamente il velivolo al punto iniziale o farlo atterrare per evitare la perdita di potenza durante il volo e scongiurare il rischio di danni al velivolo e a cose, animali o persone.

## Sistema di posizionamento visivo

### AVVISO

1. Il Sistema di posizionamento visivo non può funzionare correttamente su superfici che NON presentano variazioni di disegno. L'altitudine ideale per il corretto funzionamento del Sistema di posizionamento è inferiore a 13 metri sul livello del suolo (AGL).
2. Il sistema di posizionamento visivo potrebbe NON funzionare correttamente quando il velivolo vola sull'acqua.
3. Mantenere gli animali domestici a distanza di sicurezza dal velivolo quando il sistema di posizionamento visivo è attivo, in quanto i sensori sonar emettono suoni ad alta frequenza udibili solo da alcuni animali.
4. Si prega di notare che il Sistema di posizionamento visivo potrebbe NON funzionare correttamente quando il velivolo vola a velocità troppo elevata o a quote troppo basse.
5. Azionare il velivolo con cautela nelle seguenti situazioni:
  - a. in volo su superfici monocromatiche (ad esempio nero puro, bianco puro, rosso puro, verde puro);
  - b. in volo su superfici fortemente riflettenti;
  - c. in volo ad alta velocità (oltre 10 m/s a 2 metri o oltre 5 m/s a 1 metro).

- d. in volo sull'acqua o superfici trasparenti;
  - e. in volo su superfici o oggetti in movimento;
  - f. in volo in una zona in cui l'illuminazione varia frequentemente o drasticamente;
  - g. in volo su superfici molto scure ( $\text{lux} < 10$ ) o molto illuminate ( $\text{lux} > 10.000$ );
  - h. in volo su superfici in grado di assorbire le onde sonore (ad esempio, tappeti spessi);
  - i. in volo su superfici senza un disegno o una struttura chiara;
  - j. in volo su superfici con modelli o consistenza che si ripetono in modo identico (ad esempio piastrelle con lo stesso disegno);
  - k. in volo su superfici inclinate che allontanano le onde sonore dal velivolo.
6. In caso di caduta del velivolo, è necessario procedere alla taratura delle telecamere. Tarare le telecamere anteriori se richiesto dall'app DJI GO 4.

## TapFly

### ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni o danni materiali, attenersi alle seguenti direttive:

1. NON pilotare il velivolo verso persone, animali, oggetti sottili o di piccole dimensioni (ad esempio rami di alberi e linee elettriche) o corpi trasparenti (ad esempio vetro e acqua).
2. Prestare attenzione a potenziali ostacoli nelle immediate vicinanze del velivolo (specialmente sul retro, a sinistra e a destra) e mantenere la distanza per evitare incidenti.
3. Tenersi sempre pronti a prendere il controllo del velivolo o a premere il pulsante "STOP" sullo schermo oppure il pulsante di pausa del volo intelligente in caso di emergenza.

### AVVISO

1. Possono verificarsi deviazioni tra il percorso previsto dalla selezione TapFly e quello effettivo.
2. L'intervallo selezionabile sullo schermo è limitato. Non è possibile effettuare selezioni TapFly in prossimità del bordo superiore e inferiore dello schermo.
3. La modalità TapFly potrebbe NON funzionare correttamente quando il velivolo è in volo sull'acqua o su superfici innevate.
4. Prestare estrema attenzione durante il volo in ambienti molto scuri ( $\text{lux} < 300$ ) o molto illuminati ( $\text{lux} > 10.000$ ).



## ActiveTrack

### ATTENZIONE

Per evitare gravi lesioni o danni materiali, attenersi alle seguenti direttive:

1. Accertarsi che sul percorso desiderato non siano presenti persone, animali, oggetti sottili o di piccole dimensioni (ad esempio rami di alberi e linee elettriche) o corpi trasparenti (ad esempio vetro e acqua).
2. Prestare attenzione a potenziali ostacoli nelle immediate vicinanze del velivolo (specialmente sul retro, a sinistra e a destra) e mantenere la distanza per evitare incidenti.
3. Tenersi sempre pronti a prendere il controllo del velivolo o a premere il pulsante "STOP" sullo schermo oppure il pulsante di pausa del volo intelligente in caso di emergenza.
4. Accertarsi che dietro al velivolo non siano presenti ostacoli quando si esegue ActiveTrack nella direzione inversa.

### AVVISO

1. Utilizzare ActiveTrack con estrema cautela nelle seguenti situazioni:
  - a. il soggetto tracciato non si muove in piano;
  - b. il soggetto tracciato cambia drasticamente forma mentre si muove;
  - c. il soggetto tracciato potrebbe risultare coperto o invisibile per un periodo di tempo prolungato;
  - d. il soggetto tracciato si trova in un'area innevata;
  - e. l'illuminazione è molto scarsa ( $\text{lux} < 300$ ) o molto intensa ( $\text{lux} > 10.000$ ); e
  - f. il soggetto tracciato presenta un colore o un disegno simile all'ambiente circostante.
2. Quando si utilizza l'ActiveTrack, occorre conformarsi alle normative e ai regolamenti locali in materia di riservatezza.

## Conformità alle normative e zone vietate al volo

### Normative

### AVVERTENZA

Per evitare comportamenti non conformi, gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. **NON utilizzare il velivolo in prossimità di aeromobili con equipaggio, indipendentemente dall'altitudine. (Se necessario, atterrare immediatamente)**

- 2. NON utilizzare il velivolo in aree densamente popolate, comprese città e luoghi in cui si tengono eventi sportivi, mostre, spettacoli, ecc.**
- 3. NON utilizzare il velivolo al di sopra dell'altitudine autorizzata. Mantenere le dovute distanze da eventuali velivoli con equipaggio e NON interferire con le manovre degli stessi. Tenere sempre presenti ed evitare altri velivoli ed eventuali ostacoli.**

#### **ATTENZIONE**

Per evitare comportamenti non conformi, gravi lesioni e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. NON utilizzare l'aereo in prossimità o all'interno di zone vietate al volo, così come definite dalle normative e dalle leggi locali. L'elenco delle zone vietate al volo è in costante aggiornamento e include: aeroporti, confini tra paesi o regioni sovrane, grandi città/regioni, ecc.
2. NON utilizzare il velivolo al di sopra dell'altitudine autorizzata
3. Mantenere SEMPRE il velivolo all'interno del proprio campo visivo (\*visual line of sight\*, VLOS) avvalendosi, se necessario, dell'assistenza di un osservatore.
4. Non utilizzare MAI il velivolo per trasportare merci/carichi illegali o pericolosi.

#### **AVVISO**

1. Accertarsi di aver compreso la natura/il tipo dell'operazione di volo (ad esempio scopi ricreativi, pubblici o commerciali) e di aver ottenuto le licenze e autorizzazioni necessarie dagli enti governativi competenti prima del volo. Consultare gli organismi locali di regolamentazione per le definizioni complete e i requisiti specifici. Gli utenti che utilizzano il proprio velivolo negli Stati Uniti sono pregati di visitare <http://www.knowbeforeyoufly.org/> e prendere misure appropriate in base alla propria situazione.
2. Si prega di notare che, in alcuni paesi e regioni, ai velivoli controllati a distanza può essere precluso lo svolgimento di attività commerciali. Verificare e attenersi alla normativa e all'ordinamento locale prima del volo, in quanto tali norme possono differire da quelle riportate nella presente documentazione.
3. NON utilizzare il velivolo nelle vicinanze di infrastrutture o proprietà sensibili quali centrali elettriche, impianti di trattamento delle acque, istituti penitenziari, strade particolarmente trafficate, strutture governative, zone militari, ecc.
4. Rispettare la riservatezza altrui quando si utilizza la telecamera. NON svolgere operazioni di sorveglianza quali la ripresa di immagini o video aventi per oggetto persone, entità, eventi, esibizioni, esposizioni e altre proprietà, se privi delle necessarie autorizzazioni o nei casi

in cui sussista una ragionevole aspettativa di riservatezza, anche se dette immagini o riprese video sono per uso personale.

5. Si prega di notare che in alcune zone, la ripresa di immagini e video di eventi, esibizioni, esposizioni o proprietà commerciali per mezzo di una telecamera può costituire una violazione del copyright o di altri diritti legali, anche se dette immagini o riprese video sono per uso personale.

## Zone interdette al volo

### AVVISO

Nel sottolineare l'importanza della sicurezza in volo, DJI ha sviluppato diversi strumenti per agevolare il rispetto delle norme e dei regolamenti locali da parte degli utenti durante il volo. Si consiglia di aggiornare il firmware alla versione più recente per garantire che le seguenti funzioni siano completamente aggiornate:

### Zone interdette al volo

1. Le zone interdette al volo includono ma non si limitano ai principali aeroporti di tutto il mondo, ai confini tra i due paesi o regioni sovrane, alle grandi città/regioni, ecc.
2. L'elenco completo delle zone interdette al volo è disponibile sul sito ufficiale DJI all'indirizzo <http://flysafe.dji.com/no-fly> e, in linea con i più recenti requisiti normativi, è soggetto ad aggiornamenti periodici senza preavviso.
3. Alcune zone interdette al volo comprendono a loro volta diverse aree. Ciascuna zona è suddivisa in cerchi di varie dimensioni. Il velivolo NON può decollare nell'area più interna della zona vietata al volo e dovrà scendere all'altitudine specificata mano a mano che si avvicina al limite dell'area più interna. La funzionalità della stazione di terra è disabilitata quando il velivolo si trova all'interno di una zona vietata al volo.
4. Gli utenti NON possono impostare alcun waypoint all'interno di una zona interdetta al volo.

### Limite di altitudine

1. Volare a quote NON superiori a 120 metri (400 piedi) sul livello del suolo e mantenere le distanze da eventuali ostacoli circostanti.
2. Qualora si intenda volare al di sopra del limite di altitudine predefinito, è necessario accettare il disclaimer visualizzato per abilitare il nuovo limite di altitudine. Così facendo, l'utente dichiara inoltre di comprendere e accettare che i dati, ivi comprese ma non

limitatamente alle informazioni relative alla telemetria di volo e alle modifiche del limite di altitudine, possano essere caricati e archiviati su un server designato da DJI.

---

Il presente contenuto è soggetto a modifiche.

**Scaricare l'ultima versione da  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)**

MAVIC è un marchio registrato di DJI.  
Copyright © 2017 DJI Tutti i diritti riservati.

# Veiligheid in één oogopslag

## 1. Milieuoverwegingen

- Vlieg altijd op locaties die vrij zijn van gebouwen en andere obstakels.
- Vlieg NIET boven of nabij grote menigten.
- Voorkom vliegen op hoogten boven 120 meter (400 ft).
- Wees zeer voorzichtig bij vliegen boven 5000 meter (16.404 ft) boven de zeespiegel.
- Vlieg bij goede weersomstandigheden met temperaturen tussen 0° tot 40° C (32° tot 104° F).

## 2. Controlelijst ter voorbereiding van de vlucht

- Controleer of de afstandsbediening en luchtvaartuigaccu's volledig zijn opgeladen.
- Controleer of de propellers in goede staat verkeren en goed vastzitten.
- Zorg dat niets de motoren blokkeert.
- Kalibreer het kompas alleen wanneer dit in de DJI GO™ 4-app wordt gevraagd of wanneer de statusindicator dit aangeeft.
- Controleer of de lens van de camera schoon is en vrij van vlekken.

## 3. Werking

- Blijf uit de buurt van de roterende propellers en motoren.
- Houd uw vliegtuig te allen tijde in zicht.
- Beantwoord GEEN inkomende oproepen tijdens de vlucht.
- Vlieg NIET onder invloed van alcohol of drugs.
- Tijdens de Return-to-Home-procedure (terug-naar-basisprocedure) kunt u de hoogte aanpassen om obstakels te vermijden.
- Vlieg NIET dicht boven reflecterende oppervlakken zoals water of sneeuw, aangezien deze terreinen invloed kunnen hebben op de prestaties van het Vision Positioning System (visueel positioneringssysteem).
- Land het luchtvaartuig in het geval van de waarschuwing Low Battery (accu leeg) op een veilige plaats.
- Schakel na de landing eerst de Intelligent Flight Battery uit, en daarna de afstandsbediening.
- Wanneer je TapFly™ en ActiveTrack™-functies gebruikt, wees er dan op voorbereid om de controle over het luchtvaartuig over te nemen door in geval van nood altijd op de knop "STOP" of de knop Intelligent Flight Pause te drukken.

## 4. Onderhoud

- Gebruik GEEN oude, beschadigde of gebroken propellers.
- Aanbevolen opslagtemperatuur: Tussen 22° en 28 °C (71° en 82 °F).
- Raadpleeg de Veiligheidsrichtlijnen voor de Mavic Intelligent Flight Battery voor meer informatie over het veilig gebruik van de accu.

## 5. Houd rekening met de plaatselijke wet- en regelgeving

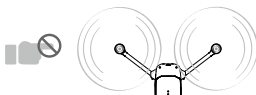
- Vlieg NIET in No Fly Zones (gebieden met een vliegverbod). Je vindt een volledige lijst van deze gebieden op <http://www.dji.com/flysafe>
- De DJI No Fly Zone is geen vervanging voor lokale overheidsvoorschriften of gezond verstand.
- Vermijd vliegen in gebieden waar de hulpdiensten actief gebruikmaken van het luchtruim.



Vermijd vliegen boven of nabij obstakels, drukte, hoogspanningsleidingen, bomen of water. Vlieg NIET in de buurt van sterke elektromagnetische bronnen zoals elektriciteitsleidingen en basisstations, daardoor kan het ingebouwde kompas ongunstig worden beïnvloed.



Gebruik het vliegtuig NIET bij ongunstige weersomstandigheden zoals regen, sneeuw, mist en bij windsnelheden van meer dan 10 m/s of 22 mph.



Blijf uit de buurt van de roterende propellers en motoren.



No-fly zone

Meer informatie vindt u op:  
<http://www.dji.com/flysafe>

## OPMERKING

Alle instructies en andere bijbehorende documenten zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Ga voor up-to-date productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van de Mavic.

## Woordenlijst

De volgende termen worden gebruikt in de productdocumentatie om de verschillende niveaus van mogelijke schade aan te geven tijdens het gebruik van dit product:

**OPMERKING** **OPMERKING:** Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken, maar er is weinig of geen kans op letsel.

**LET OP** **LET OP:** Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken EN er is kans op ernstig letsel.

**WAARSCHUWING** **WAARSCHUWING:** Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen, bijkomende schade en ernstig letsel veroorzaken OF een hoge kans op oppervlakkig letsel veroorzaken.



### WAARSCHUWING

**Lees de GEHELE handleiding zorgvuldig door om jezelf vertrouwd te maken met de**

**bijzonderheden van dit product alvorens het te gebruiken. Het niet correct besturen van het product kan leiden tot schade aan het product of persoonlijke eigendommen en kan ernstig letsel veroorzaken.**

**Dit is een geavanceerd product. De apparatuur moet voorzichtig worden bediend met gezond verstand en vereist enige elementaire mechanische kennis. Het niet gebruiken van dit product op een veilige en verantwoorde manier kan leiden tot letsel of schade aan het product of andere zaken. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van volwassenen.**

**Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatibele onderdelen of wijzig het niet op enige wijze buiten de documenten die zijn verschaft door SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Deze veiligheidsvoorschriften bevatten instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat je alle instructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing leest en opvolgt vóór montage, installatie of gebruik om dit product op de juiste manier te bedienen en schade of ernstig letsel te voorkomen.**

**Leeftijdsaanbeveling:** Niet geschikt voor kinderen onder de 18 jaar. Dit is geen speelgoed.

## Controlelijst ter voorbereiding van de vlucht

1. Zorg ervoor dat u uitsluitend originele onderdelen gebruikt en dat alle onderdelen in perfecte staat zijn.
2. Zorg ervoor dat de afstandsbediening, intelligente vluchtaccu en het mobiele toestel volledig zijn opgeladen.
3. Zorg dat er geen vreemde objecten vastzitten op de cameralens, de Micro SD-kaart in de camera is geplaatst en de gimbal vrij kan draaien voordat het product wordt ingeschakeld.
4. Zorg ervoor dat de propellers stevig zijn gemonteerd op de motoren en dat de motoren normaal kunnen starten en functioneren.
5. Volg de instructies op het scherm om het kompas te kalibreren.
6. Zorg ervoor dat de app en de firmware zijn geüpgraded naar de nieuwste versie.
7. Zorg ervoor dat uw vluchtgebied buiten de No Fly Zones valt en dat de vliegcondities geschikt zijn voor het besturen van het vliegtuig.
8. Zorg ervoor dat u NIET vliegt onder invloed bent van alcohol, drugs of andere stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw cognitieve capaciteiten.
9. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de geselecteerde vliegmodus en dat u alle veiligheidsfuncties en waarschuwingen begrijpt.
10. Zorg ervoor dat u alle lokale regelgeving in acht neemt, de juiste vergunningen verkrijgt en de risico's begrijpt. **ONTHOUD:** Het is uitsluitend je eigen verantwoordelijkheid om aan alle vluchtverordeningen te voldoen.

## Disclaimer en waarschuwing

Dit product is GEEN speelgoed en is niet geschikt voor kinderen onder de 18 jaar. Volwassenen moeten de Mavic buiten bereik van kinderen houden en voorzichtigheid betrachten bij het besturen van deze luchtvaartuigen in de aanwezigheid van kinderen.

Dit product is een vliegende camera die u eenvoudig bestuurt indien deze naar behoren wordt gebruikt, zoals hieronder uiteen is gezet. Ga naar <http://www.dji.com> voor de meest actuele aanwijzingen en waarschuwingen en naar <http://knowbeforeyoufly.org/> voor meer informatie over de vliegveiligheid en compliance.

De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot verlies van het product, ernstig letsel voor u of schade aan uw luchtvaartuig.



Door dit product te gebruiken, geef je aan dat je deze disclaimer zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat je te houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. U gaat akkoord met het gebruik van dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, met inbegrip van internationale en binnenlandse luchtruimregelgeving en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI™ heeft opgesteld en beschikbaar gesteld.

DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in deze veiligheidsvoorschriften uiteen is gezet.

### **Dataopslag en gebruik**

Wanneer je gebruik maakt van onze mobiele app of onze producten of andere software, kunnen gegevens over het gebruik en de werking van het product, zoals vluchttelemetriegegevens (bijv. snelheid, hoogte, accuduur en informatie over de gimbal en camera) en werkingsregistratie, automatisch of handmatig worden geüpload naar en worden onderhouden op een speciale DJI-server. De interne opslagapparatuur die is ingebouwd in het product bewaart verschillende soorten gegevens, inclusief vluchttelemetriegegevens. Je kunt ook vluchttelemetriegegevens en andere gegevens aan ons verstrekken wanneer je handmatig gegevens vanaf de interne opslagapparatuur aan ons overdraagt.

Tijdens gebruik van het luchtvaartuig worden gegevens over de vluchttelemetrie en bediening, waaronder stilstaande en bewegende beelden vanaf één of meer sensors in het luchtvaartuig, mogelijk automatisch geproduceerd en opgeslagen in het interne opslagapparaat. Je kunt ook vluchttelemetriegegevens, gegevens over de bediening en andere gegevens aan ons leveren wanneer je die informatie vanaf de interne opslagapparatuur handmatig aan ons overdraagt of wanneer je het interne opslagapparaat aan ons levert.

De informatie die automatisch wordt geüpload of handmatig wordt geüpload naar ons bevat geen persoonlijke gegevens (d.w.z. uw naam, adres, e-mail of andere informatie die u specifiek identificeert),

maar persoonlijke gegevens zoals uw gebruikersnaam kunnen worden geassocieerd met of gebruikt worden om u te identificeren of worden gekoppeld aan dergelijke geüploade informatie bij opslag. We beschrijven apart hoe wij je gebruikersnaam en andere persoonlijke gegevens gebruiken in ons privacybeleid op <http://www.dji.com/policy>. Door dit product, de mobiele applicatie of andere software die wij distribueren te gebruiken, of door het handmatig verstrekken van gegevens aan ons, stem je in met het volgende:

- Onze opslag van vluchtleemetriegegevens en andere gegevens die zijn geüpload of aan ons verstrekt, waaronder in combinatie met uw gebruikersnaam.
- Het gebruik van dergelijke geüploade of verstrekte gegevens (inclusief uw gebruikersnaam) in verband met het bieden van ondersteuning en service aan u en het verbeteren van onze producten.
- Onze bekendmaking van dergelijke geüploade of verstrekte gegevens (inclusief uw gebruikersnaam) aan onze agenten en/of aannemers, die deze mogen gebruiken in onze naam of in verband met hun relatie met ons, en
- Onze openbaarmaking van dergelijke geüploade of verstrekte gegevens (inclusief uw gebruikersnaam) zoals vereist door de wet inzake openbare veiligheid of beleid, zoals vereist is in verband met de overdracht van onze bedrijfsmiddelen, of als wij geloven naar eer en geweten dat het delen van de gegevens noodzakelijk is om onze rechten en andere eigendommen te beschermen.

DJI behoudt zich het recht voor deze disclaimer en de veiligheidsvoorschriften te updaten. Surf naar [www.dji.com](http://www.dji.com) en controleer uw e-mail regelmatig voor de nieuwste versie. Deze disclaimer is in diverse taalversies opgesteld; in het geval van verschil tussen verschillende versies van de interpretatie prevaleert de Engelse tekst.

## Voordat je begint

De volgende documenten zijn geproduceerd om je te helpen bij een veilige bediening en optimaal gebruik van de Mavic:

*In de doos*

*Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen*

*Intelligent Flight Battery Veiligheidsrichtlijnen*

*Snelstartgids*

*Gebruikershandleiding*

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn die staan beschreven in het document *In de doos* en lees de *Disclaimer en Veiligheidsvoorschriften* vóór de vlucht. Bereid je vervolgens voor op je eerste vlucht met behulp van de *Snelstartgids* en door alle filmpjes met uitleg op de officiële website van DJI (<http://www.dji.com>) te bekijken. Als je vragen hebt, raadpleeg dan de *Gebruikershandleiding* in de app of op de officiële website van DJI voor meer uitgebreide informatie. Zorg ervoor dat je de functionaliteit van elk individueel onderdeel, de vereisten voor de vluchtcondities, de belangrijkste noodwaarschuwingsfuncties/-systemen en alle overheidsvoorschriften volledig begrijpt vóór elke vlucht. Mocht je nog vragen of problemen hebben tijdens de montage, het onderhoud of het gebruik van dit product, neem dan contact op met DJI of een door DJI erkende dealer.

## Afzonderlijke onderdelen

### Over originele en functionele onderdelen

#### WAARSCHUWING

Om storing, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dient u de volgende regels in acht te nemen:

1. **Gebruik uitsluitend originele DJI-onderdelen of onderdelen die zijn gecertificeerd door DJI. Niet-goedgekeurde onderdelen of onderdelen van niet door DJI gecertificeerde fabrikanten kunnen leiden tot storingen in het systeem en veiligheid kan in het gedrang komen.**
2. **Controleer of er zich geen vreemde voorwerpen (zoals water, olie, aarde, zand, etc.) aan de binnenkant van de drone of de onderdelen bevinden.**
3. **Zorg ervoor dat de drone en de bijbehorende onderdelen, waaronder, maar niet beperkt tot de afstandsbediening, camera, gimbal, kompas, aandrijfsysteem en accu - allemaal in goede staat verkeren, onbeschadigd zijn en goed werken. Raadpleeg de overige hoofdstukken in dit document voor meer informatie over hoe u kunt**

**zorgen voor de juiste werking van deze onderdelen.**

## Afstandsbediening

### OPMERKING

1. Zorg ervoor dat de afstandsbediening volledig is opgeladen vóór elke vlucht.
2. Als de afstandsbediening is ingeschakeld en gedurende 5 minuten NIET is gebruikt, geeft deze een waarschuwing af. Na 10 minuten wordt deze automatisch uitgeschakeld. Beweeg de joysticks of voer een andere actie uit om de waarschuwing te annuleren.
3. Stel de klem van de mobiele apparaathouder in om een stevige grip op uw mobiele apparaat te creëren.
4. Zorg ervoor dat de mobiele apparaathouder stevig op zijn plaats zit en niet wegglijdt.
5. Zorg ervoor dat de antennes van de afstandsbediening zijn uitgeklappt en ingesteld op de juiste plaats om een optimale kwaliteit van de transmissie te bereiken.
6. Repareer of vervang de afstandsbediening als deze beschadigd is. Een beschadigde antenne van de afstandsbediening zal tot sterk verslechterde prestaties leiden.
7. Een koppeling is vereist als u uw afstandsbediening of ontvanger wilt vervangen, of een nieuwe afstandsbediening wilt toevoegen. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie.
8. Laad de accu ten minste éénmaal per drie maanden volledig om hem gezond te houden.

## Camera

### LET OP

Om mogelijk ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dienen de volgende regels in acht te worden genomen:

1. Blokkeer GEEN ventilatieopeningen op de camera. De opgewekte warmte kan letsel veroorzaken en tot schade aan het apparaat leiden.

### OPMERKING

1. Controleer de camera-instellingen vóór gebruik om ervoor te zorgen dat u deze kunt aanpassen aan uw persoonlijke wensen.
2. Test de camera door het schieten van enkele testbeelden en controleer of de camera correct werkt voordat u belangrijke afbeeldingen of video's opneemt.
3. Verwijder de microSD-kaart NIET uit de camera als deze is ingeschakeld.

4. Foto's of video's kunnen niet worden verzonden of gekopieerd vanuit de camera als de Intelligent Flight Battery is uitgeschakeld.
5. Zorg ervoor dat u de Intelligent Flight Battery correct uitschakelt, anders worden uw cameraparameters NIET opgeslagen en alle opgenomen video's kunnen worden beschadigd. LET OP: Ongeacht de reden kan DJI niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet opnemen van een afbeelding of video of het niet opnemen op een wijze die niet machinaal leesbaar is.

## Gimbal

### OPMERKING

1. Precisie-elementen in de gimbal kunnen beschadigd raken bij een botsing of stoten, waardoor de gimbal abnormaal werkt.
2. Oefen GEEN externe kracht uit op de gimbal nadat deze is ingeschakeld.
3. Voeg geen lading toe aan de gimbal. Hierdoor kan de gimbal abnormaal werken of dit kan zelfs leiden tot motorschade.
4. Verwijder de gimbalklem voordat u de gimbal inschakelt. Installeer de gimbalklem opnieuw om de positie van de gimbal te verzekeren als u de drone voor een langere periode opslaat.

## Kompas

### LET OP

Om mogelijk ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dienen de volgende regels in acht te worden genomen:

1. Land onmiddellijk wanneer ernstige drift optreedt tijdens de vlucht, d.w.z. de drone vliegt niet in een rechte lijn.

### OPMERKING

Kalibreer het kompas alleen wanneer dit in de DJI GO 4-app wordt gevraagd of wanneer de statusindicator dit aangeeft. Neem de volgende regels in acht bij het kalibreren van het kompas:

1. Kalibreer het kompas NIET wanneer het risico op sterke magnetische storingen aanwezig is, zoals in de buurt van magnetiet, in parkeergarages of in stalen ondergrondse constructies.
2. Leg ferromagnetische materialen zoals mobiele telefoons WEG tijdens de kalibratie.
3. Als het kompas wordt beïnvloed door sterke storingen, verschijnt een foutbericht in de DJI GO 4-app nadat dat kalibratie is voltooid. Volg de instructies om het probleem met het kompas op te lossen.

### WAARSCHUWING

Ter voorkoming van ernstig letsel aan uzelf of anderen, dat kan worden veroorzaakt door de roterende propellers en motoren, dient u de volgende regels in acht te nemen:

#### Propellers

1. Gebruik **GEEN** oude, beschadigde of gebroken propellers.
2. Schakel de drone altijd uit voor het aanraken van de propellers.
3. Let goed op de scherpe randen van de propellers bij het monteren of demonteren van de propellers. Draag handschoenen of neem andere beschermende maatregelen bij het aanraken van de propellers.
4. Indien nodig gebruikt u gereedschap (bijvoorbeeld sleutel, schroevendraaier, tang, enz.) voor het demonteren of monteren van de propellers.
5. Zorg ervoor dat de propellers stevig zijn bevestigd om te voorkomen dat ze van de motoren af vallen.
6. Schakel de motoren **NIET** in wanneer de propellers zijn gemonteerd en er zich andere personen of dieren in de directe omgeving bevinden.

#### Motoren

1. Controleer of de motoren stevig zijn bevestigd en soepel draaien.
2. Probeer de structuur van de motoren **NIET** te wijzigen.
3. Raak de motoren **NIET** aan en laat uw handen en lichaam niet in contact komen met de motoren na de vlucht daar deze heet kunnen zijn.

### LET OP

Om mogelijk ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. Blokkeer de ventilatiegaten van de motoren **NIET**.
2. Blokkeer de ventilatiegaten in het chassis van de drone **NIET**.

### OPMERKING

#### Motoren

1. Houd de motoren vrij van stof.
2. Voer als een motor is geblokkeerd en niet vrij kan draaien, het CSC (Combinaton Stick Command) in om de motoren direct tot stilstand te brengen.

## Elektronische snelheidsregelaars (ESC's)

1. Zorg ervoor dat de ESC's normaal klinken wanneer deze worden ingeschakeld.

### App

#### OPMERKING

1. Zorg ervoor dat je mobiele apparaat volledig is opgeladen voordat je de app opent.
2. Als je een telefoon gebruikt als mobiel weergaveapparaat, zorg er dan voor dat je veilig verder kunt vliegen als de telefoon een oproep ontvangt. Beantwoord GEEN inkomende oproepen tijdens de vlucht.
3. Lees alle gegeven veiligheidstips, waarschuwingsberichten en disclaimers aandachtig. Zorg ervoor dat je vertrouwd bent met de betreffende voorschriften in je land. U bent zelf verantwoordelijk voor het op de hoogte zijn van alle relevante regelingen en voor het vliegen op een manier die daaraan voldoet.
  - a. Lees en begrijp de waarschuwingsberichten voordat je de automatische opstijg- en landingsfuncties gebruikt.
  - b. Lees en begrijp de waarschuwingsberichten en disclaimer voordat u de hoogte boven de standaardlimiet instelt.
  - c. Lees en begrijp de waarschuwingsberichten en disclaimer voordat tussen vluchtmodi schakelt.
4. Land uw drone onmiddellijk als er een waarschuwing wordt weergegeven in de app.
5. Bekijk en controleer alle waarschuwingsberichten op de checklist die wordt weergegeven in de app vóór elke vlucht.
6. Gebruik de simulator binnen de app voor het oefenen van je vliegvaardigheden als je het luchtvaartuig nog nooit hebt gebruikt of als je niet over voldoende ervaring beschikt om het luchtvaartuig comfortabel te kunnen bedienen.
7. De beginnersmodus is standaard ingeschakeld wanneer u de applicatie voor de eerste keer start. De hoogte en vliegafstand zijn beperkt bij het vliegen in beginnersmodus. Wij adviseren u in beginnersmodus te vliegen om uw vliegvaardigheden te perfectioneren. Bedien het luchtvaartuig zelf alleen als je er zeker van bent dat je voldoende vliegvaardigheden beheerst.
8. Maak vóór elke vlucht verbinding met internet en sla de kaartgegevens op van het gebied waar je met het luchtvaartuig gaat vliegen.

## Firmware

### WAARSCHUWING

**Ter voorkoming van ernstig letsel bij kinderen en dieren, dien je de volgende regel in acht te nemen:**

- 1. Houd kinderen en dieren op een veilige afstand tijdens alle firmware-upgrades, systeemkalibratie en parameterinstellingsprocedures.**

### OPMERKING

1. Update de firmware voor de zekerheid altijd naar de nieuwste versie wanneer een upgradebericht wordt weergegeven in de app.
2. Firmware-upgradeberichten vragen u om verder te gaan met een onmiddellijke update of om de firmware binnen drie dagen te updaten. Als u ervoor kiest de huidige firmware-update te negeren, wordt u gevraagd akkoord te gaan met de weergegeven disclaimer. U begrijpt en gaat er verder mee akkoord dat de gegevens, met inbegrip van maar niet beperkt tot vluchtmetriegegevens en gebruikersselectieregistratie worden geüpload naar en worden onderhouden op een speciale DJI-server.
3. Download het firmware-pakketbestand van de officiële DJI-website. Controleer de volledigheid van het firmware-pakketbestand voordat u de upgrade uitvoert.
4. Zorg ervoor dat de firmware van de afstandsbediening wordt geüpdatet naar de nieuwste versie, nadat u de firmware van het vliegtuig hebt geüpdatet.
5. De afstandsbediening wordt mogelijk losgekoppeld van de drone na het updaten. Koppel de afstandsbediening en de drone opnieuw.
6. Controleer alle aansluitingen en verwijder de propellers uit de motoren voordat je de firmware updatet.

## Intern opslagapparaat

### OPMERKING

1. Het luchtvaartuig bevat een intern opslagapparaat waarin data en geregistreerde bedieningsgegevens kunnen worden opgeslagen (waaronder stilstaande en bewegende beelden vanaf één of meer sensors in het luchtvaartuig). Tijdens bediening van het luchtvaartuig kunnen door één of meer sensors automatisch stilstaande en bewegende beelden worden geproduceerd.
2. Tijdens bediening van het luchtvaartuig kunnen automatisch beelden worden geproduceerd. Het luchtvaartuig mag daarom NIET worden gebruikt in gebieden waar mensen redelijkerwijs privacy mogen verwachten.



## Zorg voor het product

### Opslag en transport

#### WAARSCHUWING

Ter voorkoming van ernstig letsel bij kinderen en dieren, dien je de volgende regel in acht te nemen:

1. **Kleine onderdelen zoals kabels en banden, zijn gevaarlijk als ze worden ingeslikt. Houd alle onderdelen buiten bereik van kinderen en dieren.**

#### OPMERKING

1. Bewaar de Intelligent Flight Battery en afstandsbediening op een koele, droge plaats buiten bereik van direct zonlicht om ervoor te zorgen dat de ingebouwde LiPo-accu NIET oververhit raakt. Aanbevolen opslagtemperatuur: tussen 22° en 28 °C (71° en 82 °F) voor opslagperiodes van meer dan drie maanden. Sla het product nooit op in omgevingen buiten het temperatuurbereik van -20° tot 45 °C (-4° tot 113 °F).
2. Zorg ervoor dat de camera NIET in contact komt met water of andere vloeistoffen, of hierin wordt ondergedompeld. Als het nat wordt, dient het met een zachte, absorberende doek te worden afgedroogd. Het inschakelen van een drone die in het water is gevallen kan blijvende schade aan de onderdelen veroorzaken. Gebruik GEEN producten op basis van alcohol, benzeen, verdunners of andere brandbare stoffen voor het reinigen en onderhoud van de camera. Sla de camera NIET op in vochtige of stoffige omgevingen.
3. Sluit dit apparaat NIET aan op een USB-interface die ouder is dan versie 2.0. Sluit dit product niet aan op een "power USB" of soortgelijke apparaten.

### Onderhoud

#### OPMERKING

1. Controleer elk onderdeel van het luchtvaartuig na elke neerstorting of krachtige botsing. Als je problemen of vragen hebt, neem dan contact op met een door DJI erkende dealer.
2. Controleer regelmatig de indicatoren voor accuniveau om het huidige accuniveau en de algemene levensduur van de accu te bekijken. Wanneer de accuduur 0% bereikt, kan deze niet meer worden gebruikt.

## Vereisten voor vluchtcondities

### Weersomstandigheden en omgeving

#### **WAARSCHUWING**

Het vliegtuig is ontworpen om te functioneren bij goede tot matige weersomstandigheden. Om botsingen, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je u de volgende regels in acht te nemen:

1. Gebruik het vliegtuig **NIET** bij extreme weersomstandigheden. Hieronder vallen een windsnelheid van meer dan 10 m/s, sneeuw, regen, smog, sterke wind, hagel, bliksem, tornado's of orkanen.
2. Houd het toestel tijdens de vlucht op ten minste 10 meter (30 ft) afstand van obstakels, mensen, dieren, gebouwen, openbare infrastructuur, bomen en water. Blijf nog verder van bovengenoemde objecten als je hoger vliegt.
3. Wees **EXTRA** voorzichtig bij het bedienen van het vliegtuig binnenshuis.

#### **OPMERKING**

1. De prestaties van het luchtvaartuig en de accu zijn afhankelijk van omgevingsfactoren zoals de luchtdichtheid en temperatuur.
  - a. Wees zeer voorzichtig bij het vliegen op 5000 meter (16.404 ft) of meer boven de zeespiegel daar de prestaties van accu en de drone kunnen verminderen.
2. Gebruik het luchtvaartuig **NIET** in de buurt van ongelukken, brand, explosies, overstromingen, tsunami's, lawines, grondverschuivingen, aardbevingen, stof of zandstormen.

### Interferentie met Flight Controller-, Communications- en Positioning-systemen

#### **OPMERKING**

1. Vlieg in open gebieden. Hoge gebouwen of stalen constructies kunnen de nauwkeurigheid van het on-board-kompas beïnvloeden en het GPS-signaal blokkeren.
2. Voorkom interferentie tussen de afstandsbediening en andere draadloze apparatuur. Zorg ervoor dat u Wi-Fi op uw mobiele apparaat uitschakelt.
3. Vlieg **NIET** in de buurt van gebieden met magnetische of radiostoringen. Deze omvatten, maar zijn **NIET** beperkt tot: hoogspanningsleidingen, grootschalige stroomtransmissiestations of mobiele basisstations en zendmasten. Als u dit niet doet, kan dit

ten koste gaan van de transmissiekwaliteit van dit product of kan dit externe besturings- en videotransmissiefouten veroorzaken die van invloed kunnen zijn op de vluchtrichting en nauwkeurigheid van de plaatsbepaling. De drones kan zich vreemd gedragen of onbestuurbaar worden in gebieden drone te veel interferentie.

## Het luchtvaartuig verantwoord besturen

### WAARSCHUWING

**Om ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:**

- 1. Zorg ervoor dat je niet dronken, onder invloed van drugs of verdooving bent, of lijdt aan duizeligheid, vermoeidheid, misselijkheid of andere aandoeningen, hetzij lichamelijk of geestelijk, die nadelige gevolgen kunnen hebben voor je geschiktheid om het luchtvaartuig veilig te besturen.**
- 2. Schakel het vliegtuig na het landen eerst uit, en schakel dan de afstandsbediening uit.**
- 3. Zorg ervoor dat je GEEN gevaarlijke ladingen laat vallen, lanceert, afvuurt of op andere wijze richt op of bij gebouwen, personen of dieren, of die kunnen leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.**

### **OPMERKING**

1. Zorg ervoor dat je voldoende bent geoefend en volledig op de hoogte bent van eventuele rampenplannen voordat er ongelukken gebeuren.
2. Zorg ervoor dat je een vluchtplan hebt en bestuur het luchtvaartuig nooit roekeloos.
3. Respecteer de privacy van anderen bij het gebruik van de camera. Zorg ervoor dat u voldoet aan de plaatselijke voorschriften en wetten, voorschriften, normen en waarden.
4. Gebruik dit product NIET om een andere reden dan het algemeen persoonlijk gebruik. Gebruik het toestel NIET voor onwettige of ongepaste doeleinden (zoals spionage, militaire operaties of ongeoorloofde onderzoeken).
5. Gebruik dit product NIET voor het te schande maken, misbruiken, aanvallen, stalken, bedreigen of anderszins schenden van de wettelijke rechten (zoals het recht op privacy en publiciteit) van anderen.
6. Betreed het particuliere eigendom van anderen niet wederrechtelijk.

# Vluchtmodi, functies en waarschuwingen

## Vluchtmodi

### **WAARSCHUWING**

Om ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dient je de volgende regel in acht te nemen:

1. Schakel NIET vanuit de P-modus naar de S-modus, tenzij je in elke vluchtmodus voldoende vertrouwd bent met het gedrag van het luchtvaartuig, omdat door uitschakeling van GPS het luchtvaartuig mogelijk niet veilig kan landen.

### **OPMERKING**

De P-modus of S-modus genieten de voorkeur voor de meeste vluchtscenario's. Neem bij het vliegen in de Atti-modus EXTRA voorzorgsmaatregelen omdat sommige functies niet beschikbaar zijn in de A-modus.

1. P-mode (Positionering): De P-mode werkt het beste wanneer het GPS-sigitaal sterk is. De drone maakt gebruik van het GPS en Obstacle Sensing System om zichzelf automatisch te stabiliseren, te navigeren tussen obstakels of een bewegend object te traceren. Geavanceerde functies zoals TapFly en ActiveTrack zijn ingeschakeld in deze modus.
2. S-modus (Sport): De S-modus is identiek aan de P-modus met betrekking tot de GPS-instellingen. In de S-modus is het Obstacle Sensing System (obstakeldetectiesysteem) echter uitgeschakeld. Bovendien zijn de versterkingswaarden van het luchtvaartuig aangepast om de wendbaarheid van het luchtvaartuig te verhogen.

Het luchtvaartuig gaat automatisch over op de Atti-modus wanneer het GPS-sigitaal zwak is en de lichtomstandigheden niet voldoen aan de vereisten van het Obstacle Sensing System (obstakeldetectiesysteem). Het luchtvaartuig kan zijn attitude alleen stabiliseren door het luchtvaartuig te gebruiken in de Atti-modus en wanneer de functies van Intelligent Flight zijn uitgeschakeld.

## Uitvalbeveiliging en Return-to-Home

### **OPMERKING**

1. De Return-to-Home-functie zal NIET werken als het GPS-sigitaal onvoldoende is of als het GPS niet actief is.
2. Druk op de RTH-knop op de afstandsbediening om hde drone terug

naar de basispositie te brengen in plaats van de afstandsbediening uit te schakelen.

3. Hoge gebouwen kunnen een nadelige invloed hebben op de uitvalbeveiligingsfunctie. Pas de plaats, hoogte en snelheid van het luchtvaartuig aan op de terugweg om obstakels te vermijden.
4. Zorg er altijd voor dat u het luchtvaartuig binnen het zendbereik van de afstandsbediening vliegt.
5. Gebruik de uitvalbeveiligings- en Return-to-Home-functies alleen in geval van nood, omdat deze kunnen worden beïnvloed door het weer, de omgeving, of in de buurt van magnetische velden.
6. De drone kan geen obstakels vermijden tijdens de uitvalbeveiligde RTH als de lichtomstandigheden niet ideaal zijn; het is daarom belangrijk de juiste uitvalbeveiligingshoogte vóór elke vlucht in te stellen.
7. Tijdens het vliegen binnenshuis, kan de drone niet nauwkeurig boven een plek blijven hangen tijdens het vliegen boven de oppervlakken zonder een duidelijk patroon. Raadpleeg het hoofdstuk "Visueel positioneringssysteem" voor complete criteria voor binnenshuis vliegen.

### Low Battery (accu leeg)

#### OPMERKING

1. Als de waarschuwing Critical Battery Level wordt geactiveerd en de drone automatisch daalt, kunt u de gashendel verder openen om de drone op hoogte te houden en het naar een geschiktere locatie voor de landing te sturen.
2. Breng als de accuwaarschuwingen geactiveerd zijn, de drone zo spoedig mogelijk terug naar de basis of land het om te voorkomen dat de stroom uitvalt tijdens de vlucht en schade wordt veroorzaakt aan het vliegtuig, eigendommen, dieren en mensen.

### Vision Positioning System (Visueel positioneringssysteem)

#### OPMERKING

1. Het Vision Positioning System kan niet correct werken boven oppervlakken die GEEN patroonvariaties hebben. De effectieve hoogte voor de juiste werking van het Vision Positioning System ligt op minder dan 13 meter boven de grond (AGL).
2. Het Vision Positioning System werkt mogelijk NIET goed als de drone boven water vliegt.
3. Houd uw huisdieren uit de buurt van de drone als het Vision Positioning System is geactiveerd, omdat de sonarsensoren geluid met een hoge frequentie afgeven dat alleen hoorbaar is voor sommige

huisdieren.

4. Let op: het Vision Positioning System werkt mogelijk NIET goed als de drone te snel of te laag vliegt.
5. Bedien de drone voorzichtig wanneer u zich in een van de volgende situaties bevindt:
  - a. Bij het vliegen boven monochrome oppervlakken (bijv. volkomen zwart, volkomen wit, volkomen rood, volkomen groen).
  - b. Bij het vliegen boven zeer reflecterende oppervlakken.
  - c. Bij het vliegen bij hoge snelheden (meer dan 10 m/s op 2 meter hoogte of meer dan 5m/s op 1 meter hoogte).
  - d. Bij het vliegen boven water of transparante oppervlakken.
  - e. Bij het vliegen boven bewegende oppervlakken of voorwerpen.
  - f. Bij het vliegen in een gebied waar de verlichting vaak of drastisch verandert.
  - g. Bij het vliegen boven extreem donkere (< 10 lux) of lichte (> 10.000 lux) oppervlakken.
  - h. Bij het vliegen boven oppervlakken die geluidsgolven kunnen absorberen (bijv. dik tapijt).
  - i. Bij het vliegen boven oppervlakken zonder duidelijke patronen of structuur.
  - j. Bij het vliegen boven oppervlakken met identieke herhalende patronen of structuren (bijvoorbeeld tegels met hetzelfde ontwerp).
  - k. Bij het vliegen boven hellende oppervlakken die geluidsgolven wegbuigen van het vliegtuig.
6. Camerakalibratie is vereist indien de drone geneigd is neer te storten. Kalibreer de voorste camera's als de DJI GO 4-app u vraagt dit te doen.

## TapFly

### LET OP

Om ernstig letsel of materiële schade te voorkomen, dien je de volgende richtlijnen in acht te nemen:

1. Geef de drone NIET de opdracht om naar mensen, dieren, kleine en fijne objecten (bijv. takken en hoogspanningsleidingen) of transparante objecten (bijv. glas en water) te vliegen.
2. Kijk uit voor potentiële obstakels in uw omgeving (vooral aan de achter-, linker- en rechterzijde van het vliegtuig), en blijf hierbij uit de buurt om ongelukken te voorkomen.
3. Wees erop voorbereid om de controle over het luchtvaartuig over te nemen door in geval van nood op het scherm altijd op de knop "STOP" of de knop Intelligent Flight Pause te drukken.

### **OPMERKING**

1. Er kunnen afwijkingen tussen de verwachte en de werkelijke routes voor uw TapFly-selectie optreden.
2. Het selecteerbare bereik op het scherm is beperkt. U kunt geen TapFly-selecties maken bij de bovenste of onderste randen van het scherm.
3. De TapFly-modus werkt mogelijk NIET goed als het vliegtuig boven water of een met sneeuw bedekt gebied vliegt.
4. Wees extra voorzichtig tijdens het vliegen in zeer donkere (< 300 lux) of lichte (> 10.000 lux) omgevingen.

## **ActiveTrack**

### **LET OP**

Om ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende richtlijnen in acht te nemen:

1. Verzekeer je ervan dat er zich geen mensen, dieren, kleine en fijne objecten (bijv. takken en hoogspanningsleidingen) of transparante objecten (bijv. glas en water) bevinden langs de gewenste routes.
2. Kijk uit voor potentiële obstakels in uw omgeving (vooral aan de achter-, linker- en rechterzijde van het vliegtuig), en blijf hierbij uit de buurt om ongelukken te voorkomen.
3. Wees erop voorbereid om de controle over het luchtvaartuig over te nemen door in geval van nood op het scherm altijd op de knop "STOP" of de knop Intelligent Flight Pause te drukken.
4. Zorg dat er geen obstakels achter de drone zijn wanneer deze ActiveTrack in omgekeerde richting uitvoert.

### **OPMERKING**

1. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van ActiveTrack in een van de volgende situaties:
  - a. De beweging van het gevolgde voorwerp is niet op een vlakke ondergrond.
  - b. Het gevolgde voorwerp verandert drastisch van vorm wanneer het beweegt.
  - c. Het gevolgde voorwerp kan worden geblokkeerd of een lange tijd uit het zicht zijn;
  - d. Wanneer het gevolgde voorwerp zich in een besneeuwd gebied bevindt.
  - e. De belichting extreem laag (< 300 lux) of hoog (> 10.000 lux) is en
  - f. Het gevolgde voorwerp een gelijkaardige kleur of patroon heeft als de omgeving.

2. Je moet je aan de lokale privacywetgeving en regelgeving houden bij het gebruik van ActiveTrack.

## Naleving van regelgeving en no-fly zones

### Regelgeving

#### **WAARSCHUWING**

Om niet-conform gedrag, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. **NIET gebruiken in de nabijheid van bemande luchtvaartuigen, ongeacht de hoogte. (Land onmiddellijk indien nodig)**
2. **Vlieg met het luchtvaartuig NIET in dichtbevolkte gebieden, waaronder steden, sportmanifestaties, tentoonstellingen, voorstellingen enz.**
3. **Vlieg met het luchtvaartuig NIET boven de toegestane hoogte. Blijf ver uit de buurt van en stoor bemande vliegtuigen NIET. Wees je bewust van en vermijd te allen tijde andere luchtvaartuigen en obstakels.**

#### **LET OP**

Om niet-conform gedrag, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen, dien je de volgende regels in acht te nemen:

1. Vlieg de drone NIET in de buurt van of binnen No Fly Zones zoals aangegeven in de lokale wetten en voorschriften. De lijst van No Fly Zones omvat: luchthavens, grenzen tussen twee soevereine landen of regio's, grote steden/regio's enz. Deze lijst wordt voortdurend bijgewerkt.
2. Vlieg met het luchtvaartuig NIET boven de toegestane hoogte
3. Houd je luchtvaartuig altijd in het zicht (VLOS) en gebruik een waarnemer om u te helpen als dat nodig is.
4. Gebruik het luchtvaartuig nooit om gevaarlijke of illegale goederen/ladingen te vervoeren.

#### **OPMERKING**

1. Zorg ervoor dat je de aard van je vlucht (zoals voor recreatie, voor algemeen gebruik of voor commercieel gebruik) begrijpt en bijbehorende erkenning en goedkeuring van de betreffende overheidsinstellingen hebt ontvangen vóór de vlucht. Neem contact op met je plaatselijke regelgevers voor uitgebreide definities en specifieke vereisten. Gebruikers die met hun luchtvaartuig in de Verenigde Staten vliegen, dienen eerst te surfen naar <http://www.knowbeforeyoufly.org/> en actie te ondernemen die past bij hun omstandigheden.



2. Houd er rekening mee dat op afstand bestuurde luchtvaartuigen verboden kunnen zijn voor de uitvoering van commerciële activiteiten in bepaalde landen en regio's. Controleer en volg alle lokale wetten en regels voordat je gaat vliegen daar die regels kunnen afwijken van hetgeen hier is vermeld.
3. Vlieg NIET rond kwetsbare infrastructuur of eigendommen zoals elektriciteitscentrales, waterzuiveringsinstallaties, gevangenissen, zwaar bereide wegen, overheidsgebouwen, militaire zones, enz.
4. Respecteer de privacy van anderen bij het gebruik van de camera. Voer GEEN surveillance uit zoals beeldregistratie of video-opname van personen, entiteiten, evenementen, voorstellingen, tentoonstellingen en eigendommen zonder vergunning of wanneer er een verwachting van privacy is, zelfs indien de afbeelding of video slechts wordt vastgelegd voor persoonlijk gebruik.
5. Houd er rekening mee dat in bepaalde gebieden de opname van beelden en video's van evenementen, voorstellingen, tentoonstellingen, of commerciële eigendommen door middel van een camera kunnen indruisen tegen het auteursrecht of andere rechten, zelfs indien de afbeelding of video werd gemaakt voor persoonlijk gebruik.

### No-fly zones (gebieden met een vliegverbod)

#### OPMERKING

DJI benadrukt altijd de veiligheid tijdens de vlucht, en heeft daarom verschillende hulpmiddelen ontwikkeld om gebruikers te helpen voldoen aan de plaatselijke voorschriften en regelgeving tijdens het vliegen. Wij raden je ten zeerste aan om de firmware te updaten naar de nieuwste versie om ervoor te zorgen dat de volgende functies volledig zijn geüpdatet:

#### No-fly zones (gebieden met een vliegverbod)

1. Gebieden met een vliegverbod omvatten maar zijn niet beperkt tot grote luchthavens overal ter wereld, de grenzen tussen twee soevereine landen of regio's, grote steden/regio's, enz.
2. De volledige lijst met No Fly Zones staat vermeld op de officiële DJI-website <http://flysafe.dji.com/no-fly> en is zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan periodieke updates in overeenstemming met de nieuwste wet- en regelgeving.
3. Sommige no-fly zones bestaan uit verschillende zones. Elke zone beschikt over cirkels van verschillende grootte. Het luchtvaartuig zal NIET kunnen opstijgen in de binnenste zone van de no-fly zones en

zal dalen naar de opgegeven hoogte bij het naderen van de rand van de binnenste zone. De grondstationfunctie is uitgeschakeld wanneer het luchtvaartuig binnen een no-fly zone komt.

4. Gebruikers kunnen geen routepunten instellen binnen no-fly zones.

### **Hoogtelimiet**

1. Vlieg NIET hoger dan 120 meter (400 ft.) boven de grond en blijf weg van alle omringende obstakels.
2. Als je van plan bent om te vliegen boven de standaard hoogtelimiet, word je gevraagd akkoord te gaan met de weergegeven disclaimer om de nieuwe hoogtelimiet mogelijk te maken. Als de nieuwe hoogtelimiet wordt ingesteld, begrijp je en ga je er verder mee akkoord dat gegevens, met inbegrip van maar niet beperkt tot vluchttelemetriegegevens en wijzigingen in de hoogtelimiet kunnen worden geüpload naar en worden onderhouden op een speciale DJI-server.

---

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

**Download de nieuwste versie op  
[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)**

MAVIC is een handelsmerk van DJI.

Copyright © 2017 DJI Alle rechten voorbehouden.

# Noções de segurança

## 1. Considerações com o meio ambiente

- Sempre voe em locais que não tenham edifícios e outros obstáculos.
- NÃO voe acima de multidões ou próximo delas.
- Evite voar acima de 120 m (400 pés).
- Tenha muito cuidado ao voar a 5.000 m (16.404 pés) ou mais acima do nível do mar.
- Voe em condições climáticas moderadas, com temperaturas entre 32° a 104° F (0° a 40° C).

## 2. Lista de verificação de pré-vo

- Certifique-se de que as baterias do controle remoto e do quadricóptero estejam totalmente carregadas.
- Certifique-se de que as hélices estejam em boas condições e firmemente instaladas.
- Certifique-se de que não haja nada obstruindo os motores.
- Calibre a bússola somente quando o aplicativo DJI GO™ 4 ou o indicador de status solicitar.
- Verifique se a lente da câmera está limpa e sem manchas.

## 3. Operação

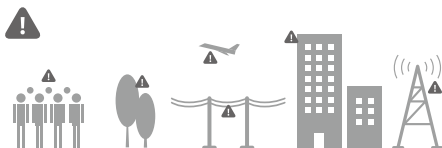
- Fique longe das hélices giratórias e dos motores.
- Mantenha sempre o campo de visão do seu quadricóptero.
- NÃO atenda chamadas durante o voo.
- NÃO voe sob a influência de álcool ou entorpecentes.
- Durante o procedimento Return-to-Home, é possível ajustar a altitude para evitar obstáculos.
- NÃO voe a baixa altura acima de superfícies refletivas como água ou neve, pois esses terrenos podem afetar o desempenho do Sistema Vision Positioning.
- Em caso de Advertência de bateria baixa, aterrisse o quadricóptero em um local seguro.
- Após o pouso, primeiro desligue a Intelligent Flight Battery e, em seguida, desligue o controle remoto.
- Ao utilizar os recursos TapFly™ e ActiveTrack™, esteja preparado para assumir o controle do quadricóptero ou pressione o botão "STOP" na tela ou o botão de pausa do Intelligent Flight tem todos os momentos, no caso de uma emergência.

## 4. Manutenção

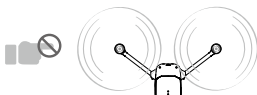
- NÃO utilize hélices velhas, lascadas ou quebradas.
- Temperatura de armazenamento recomendada: entre 22° e 28° C (71° e 82°)
- Consulte as Diretrizes de segurança da Intelligent Flight Battery para obter mais informações sobre o uso seguro da bateria.

## 5. Obediência às leis e regulamentações locais

- NÃO entre nas Zonas de Exclusão Aérea. Você pode encontrar uma lista completa dessas áreas em <http://www.dji.com/flysafe>
- A Zona de Exclusão Aérea da DJI não substitui as regulamentações governamentais locais e nem o bom senso.
- Evite voar em áreas onde equipes de resgate estejam usando ativamente o espaço aéreo.



NÃO voe próximo a fontes eletromagnéticas fortes, como linhas de energia e estações rádio base, pois isso pode afetar a bússola embarcada.



Fique longe das hélices giratórias e dos motores.



Zona de exclusão aérea

Saiba mais em:  
<http://www.dji.com/flysafe>

## AVISO

Todas as instruções e outros documentos de apoio estão sujeitos a alterações a critério da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Para obter informações atualizadas sobre o produto, acesse <http://www.dji.com> e clique na página do produto Mavic.

## Glossário

Os seguintes termos são usados em toda a documentação de produtos para indicar vários níveis de danos em potencial ao operar este produto:

**AVISO** AVISO: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos E pouca ou nenhuma possibilidade de ferimentos.

**CUIDADO** CUIDADO: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos e ao patrimônio E a possibilidade de ferimentos graves.

**ADVERTÊNCIA** ADVERTÊNCIA: Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos ao patrimônio, danos colaterais e ferimentos graves OU criam alta probabilidade de ferimentos superficiais.



### ADVERTÊNCIA

**Leia o Manual do Usuário POR INTEIRO para se familiarizar com os recursos do produto**

**antes da operação. Deixar de operar o produto corretamente pode resultar em danos ao produto ou à propriedade pessoal e causar ferimentos graves.**

**Este é um produto sofisticado. Ele deve ser operado com cuidado e bom senso e requer capacidade mecânica básica. Deixar de operar este produto de maneira segura e responsável pode resultar em ferimentos ou danos ao produto ou ao patrimônio. Este produto não é destinado para uso por crianças sem supervisão de um adulto. NÃO use com componentes incompatíveis nem altere este produto de qualquer maneira diferente da descrita nos documentos fornecidos pela SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, operação e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e advertências contidas no Manual do Usuário, antes da montagem, configuração ou uso, a fim de operar o produto corretamente e evitar danos ou ferimentos graves.**

**Recomendação de idade: Não recomendado para crianças menores de 18 anos. Isto não é um brinquedo.**

## Lista de verificação de pré-voo

1. Certifique-se de que você esteja usando apenas peças originais e que todas as peças estejam em bom estado.
2. Certifique-se de que o controle remoto, a Intelligent Flight Battery e o dispositivo móvel estejam totalmente carregados.
3. Certifique-se de que não haja um objeto estranho preso na lente da câmera, que o cartão Micro SD tenha sido inserido na câmera e que o gimbal gire livremente antes de ligar.
4. Certifique-se de as hélices estejam firmemente montadas no motor e que os motores possam dar partida e funcionar normalmente.
5. Siga as instruções na tela para calibrar a bússola.
6. Certifique-se de que o aplicativo e o firmware do quadricóptero tenham sido atualizados para a versão mais recente.
7. Certifique-se de que a área de voo esteja fora de Zonas de Exclusão Aérea e que as condições de voo sejam adequadas para o quadricóptero.
8. Certifique-se de NÃO voar sob a influência de álcool, entorpecentes ou qualquer substância que possa prejudicar sua capacidade cognitiva.
9. Esteja familiarizado com o modo de voo selecionado e entenda todas as funções e avisos de segurança.
10. Certifique-se de observar todas as regulamentações locais, obter autorizações e compreender os riscos. LEMBRE-SE: É sua responsabilidade exclusiva obedecer todas as regulamentações de voo.

## Aviso de isenção e advertências

Este produto NÃO é um brinquedo e não é adequado para crianças abaixo de 18 anos. Adultos devem manter o Mavic fora do alcance de crianças e ter cuidado ao operá-lo na presença de crianças.

Este produto é uma câmera aérea que oferece voo fácil quando está em bom funcionamento, conforme estabelecido abaixo. Visite <http://www.dji.com> para obter as instruções e advertências mais atualizadas e <http://knowbeforeyoufly.org/> para obter mais informações sobre segurança e conformidade de voo.

As informações deste documento afetam a sua segurança e os seus direitos e responsabilidades legais. Leia todo este documento cuidadosamente para garantir a configuração adequada antes do uso. Deixar de ler e seguir as instruções e avisos deste documento pode resultar em perda do produto, ferimentos graves em você ou danos ao seu quadricóptero.

Ao usar este produto, você confirma que leu cuidadosamente este Aviso de isenção e advertências e que você entende e concorda em cumprir os termos e condições aqui contidos. Você concorda que é o único responsável por sua própria conduta durante o uso deste produto e por quaisquer consequências dela. Você concorda em usar este produto apenas para finalidades que sejam apropriadas e de acordo com todas as leis, regras e regulamentações, incluindo regulamentações do espaço aéreo internacionais e nacionais, e todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI™ disponibilizou e poderá disponibilizar.

A DJI não aceita nenhuma responsabilidade por danos, ferimentos ou qualquer responsabilidade legal incorrida, direta ou indiretamente, pelo uso deste produto. O usuário deve observar práticas seguras e legais, incluindo, mas não se limitando àquelas estabelecidas nas Diretrizes de segurança.

### **Armazenamento e uso de dados**

Quando você usar nosso aplicativo móvel ou nossos produtos ou outro software, dados sobre o uso e a operação do produto, como os dados de telemetria de voo (por exemplo, velocidade, altitude, autonomia da bateria e informações sobre o cardan e a câmera) e registros de operações podem ser carregados automaticamente ou manualmente e mantidos em um servidor designado pela DJI. O dispositivo de armazenamento interno incorporado ao produto armazena vários tipos de dados, incluindo dados de telemetria de voo. Você também pode fornecer dados de telemetria de voo e outros dados para nós quando você transmitir essas informações manualmente do dispositivo de armazenamento interno para nós.

Quando você usar o quadricóptero, os dados de telemetria de voo e registros de operações, incluindo os dados de imagens congeladas ou em movimento de um ou mais sensores no quadricóptero, podem ser automaticamente gerados e armazenados no dispositivo de armazenamento interno. Você também pode fornecer dados de telemetria de voo, registros de operações e outros dados para nós quando transmitir essas informações manualmente do dispositivo de armazenamento interno, ou quando você nos fornecer esse dispositivo.

As informações que são carregadas automaticamente ou manualmente para nós não incluem dados pessoais (por exemplo, seu nome, endereço, e-mail ou outras informações que o identificam especificamente), mas dados pessoais, como seu nome de usuário, podem ser associados às informações quando as armazenamos, ou usados para identificar

ou marcar tais informações. Nós descrevemos separadamente como usamos seu nome de usuário e outros dados pessoais na nossa política de privacidade, em <http://www.dji.com/policy>.

Ao usar o produto, o aplicativo móvel ou outro software que distribuimos, ou nos fornecendo dados manualmente, você consente com:

- Nosso armazenamento de quaisquer dados de telemetria de voo e outros dados carregados ou fornecidos a nós, inclusive combinados com seu nome de usuário;
- Nosso uso de tais dados carregados ou fornecidos (inclusive seu nome de usuário) relacionados à prestação de suporte e serviços a você e para melhorar nossos produtos;
- Nossa divulgação de tais dados carregados ou fornecidos (inclusive seu nome de usuário) a nossos agentes e/ou contratados, que podem usá-los em nosso nome ou relacionado ao relacionamento deles conosco; e
- Nossa divulgação de tais dados carregados ou fornecidos (inclusive seu nome de usuário), conforme exigido por lei, em matéria de segurança pública ou política, conforme necessário em relação à transferência dos nossos ativos de negócio, ou se acreditamos em boa fé que compartilhar os dados é necessário para proteger nossos direitos de propriedade.

A DJI reserva-se o direito de atualizar este aviso de isenção e as diretrizes de segurança. Visite [www.dji.com](http://www.dji.com) e verifique seu e-mail periodicamente para consultar a versão mais recente. Este aviso é feito em várias versões de idioma; em caso de divergência entre versões diferentes, a versão em inglês deverá prevalecer.



## Antes de começar

Os documentos a seguir foram produzidos para ajudá-lo a operar com segurança e aproveitar ao máximo seu Mavic:

*Na caixa*

*Isenção de responsabilidade e diretrizes de segurança*

*Diretrizes de segurança da Intelligent Flight Battery*

*Guia de Início Rápido*

*Manual do usuário*

Antes do voo, verifique todas as peças inclusas listadas no documento *Na Caixa* e leia as *Diretrizes de segurança e isenção* antes de voar. Em seguida, prepare-se para seu primeiro voo usando o *Guia de início rápido* e assistindo a todos os vídeos do tutorial no site oficial da DJI (<http://www.dji.com>). Se você tiver dúvidas, consulte o *Manual do usuário* no aplicativo ou no site oficial da DJI para obter informações mais abrangentes. Certifique-se de compreender totalmente a funcionalidade de cada uma das peças, os requisitos de condição do voo, as principais funções/ sistemas de advertência de contingência e todas as regulamentações governamentais antes de cada voo. Se você tiver alguma dúvida ou problema durante a montagem, manutenção ou uso deste produto, entre em contato ou a DJI ou um revendedor autorizado da DJI.

## Peças individuais

### Relação de peças originais e funcionais

#### ADVERTÊNCIA

**Para evitar mau funcionamento do componente, ferimentos graves e danos ao patrimônio, observe as seguintes regras:**

- 1. Use somente peças originais DJI ou peças certificadas pela DJI.**  
Peças não autorizadas ou peças de fabricantes não certificados pela DJI podem causar mau funcionamento do sistema e comprometer a segurança.
- 2. Verifique se não há objetos estranhos (como água, óleo, solo, areia etc.) dentro do quadricóptero ou em seus componentes.**
- 3. Certifique-se de que o quadricóptero e componentes - incluindo, mas não limitado a, controle remoto, câmera, cardan, bússola, sistema de propulsão e bateria - estejam em boas condições de funcionamento, livres de danos e funcionando bem. Consulte as seções restantes deste documento para obter mais detalhes sobre como garantir a funcionalidade desses componentes.**

## Controle remoto

### AVISO

1. Certifique-se de que o controle remoto esteja totalmente carregado antes de cada voo.
2. Se o controle remoto estiver ligado e NÃO tiver sido usado por 5 minutos, ele emitirá um som de alerta. Após 10 minutos, ele será desligado automaticamente. Mova as hastes ou execute alguma outra ação para cancelar o alerta.
3. Ajuste a braçadeira de suporte do dispositivo móvel para permitir que se possa segurar firmemente o seu dispositivo móvel.
4. Certifique-se de que o suporte do dispositivo móvel esteja firmemente no lugar e não escorrega.
5. Certifique-se de que as antenas do controle remoto estejam desdobradas e ajustadas na posição adequada para obter a melhor qualidade de transmissão.
6. Repare ou substitua o controle remoto se estiver danificado. Uma antena do controle remoto danificada diminuirá significativamente o desempenho.
7. É necessário estabelecer um link se você deseja substituir o controle remoto ou receptor ou adicionar um novo controle remoto. Consulte o Manual do usuário para obter detalhes.
8. Carregue totalmente a bateria pelo menos uma vez a cada 3 meses para manter a sua integridade.

## Câmera

### CUIDADO

Para evitar possíveis ferimentos graves e danos à propriedade, observe a seguinte regra:

1. NÃO bloqueie as aberturas de ventilação na câmera, pois o calor gerado pode feri-lo e danificar o dispositivo.

### AVISO

1. Verifique as configurações da câmera antes do uso para garantir que você possa ajustá-las de acordo com as suas necessidades.
2. Teste a câmera capturando algumas imagens de teste e verifique se está funcionando corretamente antes de fotografar imagens ou vídeos importantes.
3. NÃO remova o cartão Micro SD da câmera quando estiver ligada.
4. Fotos ou vídeos não podem ser transmitidos nem copiados da câmera se a Intelligent Flight Battery estiver desligada.

5. Certifique-se de desligar a Intelligent Flight Battery corretamente; caso contrário, os parâmetros da sua câmera NÃO serão salvos e quaisquer vídeos gravados podem ser danificados. **OBSERVAÇÃO:** Independentemente do motivo, a DJI não se responsabilizará por quaisquer falhas de gravação de uma imagem ou vídeo, nem pela gravação de uma forma que não possa ser lida pela máquina.

## Gimbal

### AVISO

1. Os elementos de precisão do cardan podem ser danificados em uma colisão ou uma queda, e isso pode fazer o cardan funcionar de maneira anormal.
2. NÃO aplique força externa no gimbal depois que ele estiver ligado.
3. NÃO adicione cargas ao gimbal, pois isso pode fazer com que funcione anormalmente ou até mesmo causar danos ao motor.
4. Remova a braçadeira do cardan antes de ligá-lo. Reinstale a braçadeira para fixar a posição do cardan se você for armazenar o quadricóptero por um longo período.

## Bússola

### CUIDADO

Para evitar possíveis ferimentos graves e danos à propriedade, observe a seguinte regra:

1. Aterrisse imediatamente quando um desvio considerável ocorrer durante o voo, por exemplo, o quadricóptero não voa em linha reta.

### AVISO

Calibre a bússola somente quando o aplicativo DJI GO 4 ou o indicador de status solicitar. Observe as seguintes regras ao calibrar a bússola:

1. NÃO calibre a bússola em locais onde exista a chance de forte interferência magnética, como magnetita, estruturas de estacionamento e estruturas subterrâneas de metal.
2. NÃO carregue materiais ferromagnéticos, como celulares, com você durante a calibração.
3. O aplicativo DJI GO 4 solicitará que você resolva o problema da bússola se ela for afetada por interferência forte após a realização da calibração. Siga as instruções indicadas para resolver o problema da bússola.

## Sistemas de propulsão

### **⚠️ ADVERTÊNCIA**

Para evitar ferimentos graves em si mesmo ou em terceiros, que podem ser causados pelas hélices rotativas e os motores, observe as seguintes regras:

#### **Hélices**

1. **NÃO** utilize hélices velhas, lascadas ou quebradas.
2. Sempre desligue o quadricóptero antes de tocar as hélices.
3. Esteja ciente das bordas afiadas da hélice ao montá-las ou removê-las. Use luvas ou tome outras medidas de proteção ao tocar as hélices.
4. Sempre que necessário, use ferramentas (por exemplo, chave de boca, chave de fenda, alicates etc.) para remover ou instalar as hélices.
5. Certifique-se de as hélices estejam instaladas com firmeza para impedir que se desprendam dos motores.
6. **NÃO** ligue os motores quando as hélices estiverem montadas e houver outras pessoas e animais nas imediações.

#### **Motores**

1. Certifique-se de que os motores estejam instalados com firmeza e girem suavemente.
2. **NÃO** tente modificar a estrutura dos motores.
3. **NÃO** toque, nem deixe suas mãos ou seu corpo tocarem os motores após o voo, pois eles podem estar quentes.

### **CAUIDADO**

Para evitar possíveis ferimentos graves e danos ao patrimônio, observe as seguintes regras:

1. **NÃO** bloqueie nenhum dos orifícios de ventilação dos motores.
2. **NÃO** bloqueie nenhum dos orifícios de ventilação no corpo do quadricóptero.

### **AVISO**

#### **Motores**

1. Mantenha os motores livres de poeira.
2. Se o motor estiver emperrado e não puder girar livremente, execute o comando CSC (Combination Stick Command) para parar os motores imediatamente.

## Controladores Eletrônicos de Velocidade

1. Verifique se os ESCs emitem som normal quando ligados.

### App

#### AVISO

1. Certifique-se de carregar totalmente seu dispositivo móvel antes de iniciar o aplicativo.
2. Se você estiver usando um telefone como seu dispositivo de exibição móvel, certifique-se de continuar a voar com segurança quando o telefone receber uma chamada de entrada. NÃO atenda chamadas telefônicas durante o voo.
3. Leia cuidadosamente todas as dicas de segurança, mensagens de aviso e isenções de responsabilidade. Esteja familiarizado com as regulamentações da sua área. Você é exclusivamente responsável por estar ciente de todas as regulamentações relevantes e por voar de acordo com elas.
  - a. Leia e compreenda as mensagens de advertência antes de usar os recursos Decolagem automática e Aterrissagem automática.
  - c. Leia e compreenda a mensagem de advertência e a isenção de responsabilidade antes de configurar a altitude além do limite regulatório.
  - d. Leia e compreenda as mensagens de advertência e a isenção de responsabilidade antes de alternar entre os modos de voo.
4. Aterrisse seu quadricóptero imediatamente se houver um alerta exibido no aplicativo.
5. Examine e verifique se todas as mensagens de advertência na lista de verificação exibida no aplicativo antes de cada voo.
6. Use o simulador no aplicativo para praticar as suas habilidades de voo se você nunca tiver operado o quadricóptero ou se não tiver experiência suficiente para sentir-se à vontade para operar o quadricóptero.
7. O Beginner Mode está ativado por padrão ao executar o aplicativo pela primeira vez. A altitude e a distância de voo do quadricóptero estão restritas ao voar no Beginner Mode. Recomendamos que você voe em no Beginner Mode para aperfeiçoar as suas habilidades de voo. Opere o quadricóptero real somente depois que você estiver confiante de ter dominado as habilidades de voo adequadas.
8. Armazene em cache os dados do mapa da área em que você pretende voar com o quadricóptero, conectando à internet antes de cada voo.

## Firmware

### ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos graves em crianças e animais, observe a regra a seguir:

1. Mantenha as crianças e animais a uma distância segura durante qualquer procedimento de atualização de firmware, calibração do sistema e configuração de parâmetro.

### AVISO

1. Para sua segurança, sempre atualize o firmware para a versão mais recente quando uma notificação de atualização for mostrada no aplicativo.
2. As notificações de atualização de firmware irão solicitar que você faça a atualização imediatamente ou atualize o firmware em três dias. Se você optar por ignorar a atualização do firmware atual, é necessário para aceitar a isenção de responsabilidade apresentada. Você entende e concorda que os dados, incluindo, mas não limitado a dados de telemetria de voo e registros de seleções do usuário, possam ser carregados e mantidos em um servidor designado pela DJI.
3. Certifique-se de baixar o pacote de firmware do site oficial da DJI. Verifique a integridade do arquivo do pacote do firmware antes da atualização.
4. Certifique-se de atualizar o firmware do controle remoto para a versão mais recente depois de atualizar o firmware do quadricóptero.
5. O controle remoto pode perder o link com o quadricóptero após a atualização. Estabeleça o link novamente entre o controle remoto e o quadricóptero.
6. Certifique-se de verificar todas as conexões e remover as hélices dos motores antes de executar a atualização do firmware.

## Dispositivo de armazenamento interno

### AVISO

1. O quadricóptero contém um dispositivo de armazenamento interno que pode armazenar dados e registros de operações (incluindo dados de imagens congeladas e em movimento a partir de um ou mais sensores no quadricóptero). Dados de imagens congeladas e em movimento podem ser gerados automaticamente a partir de um ou mais sensores quando você operar o quadricóptero.

2. Devido à geração potencialmente automática de dados de imagens durante a operação, NÃO opere o quadricóptero em áreas onde se espera privacidade.

## Cuidados com o produto

### Armazenamento e transporte

#### ADVERTÊNCIA

**Para evitar ferimentos graves em crianças e animais, observe a regra a seguir:**

1. **Peças pequenas, como cabos e braçadeiras, são perigosos se engolidos. Mantenha todas as peças fora do alcance de crianças e animais.**

#### AVISO

1. Armazene a Intelligent Flight Battery e o controle remoto em um local fresco e seco longe da luz solar direta para garantir que a bateria integrada LiPo NÃO superaqueça. Temperatura de armazenamento recomendada: entre 71° e 82° F (22° e 28° C) para períodos de armazenamento maiores que três meses. Nunca armazene em ambientes fora da faixa de temperatura de -4° a 113° F (-20° a 45° C).
2. NÃO permita que a câmera entre em contato com água ou outros líquidos, nem fique imersa neles. Se ela ficar molhada, seque com um pano macio e absorvente. Ligar um quadricóptero que tiver caído na água pode causar danos permanentes ao componente. NÃO use substâncias que contenham álcool, benzeno, solventes ou outras substâncias inflamáveis para limpar ou fazer manutenção da câmera. NÃO armazene a câmera em locais com poeira ou umidade.
3. NÃO conecte este produto a nenhuma interface USB mais antiga do que a versão 2.0. NÃO conecte este produto a nenhum dispositivo "power USB" ou similar.

### Manutenção

#### AVISO

1. Verifique cada peça do quadricóptero depois de qualquer queda ou impacto violento. Se você tiver algum problema ou dúvida, entre em contato com um revendedor autorizado DJI.
2. Verifique regularmente os indicadores de nível da bateria para ver o nível atual da bateria e a duração total da bateria. Quando a vida da bateria atingir 0%, ela não poderá mais ser utilizada.

## Requisitos de condições de voo

### Condições climáticas e ambiente ao redor

#### ADVERTÊNCIA

O quadricóptero foi projetado para operar em condições climáticas boas a moderadas. Para evitar colisões, ferimentos graves e danos à propriedade, observe as seguintes regras:

1. **NÃO** utilize o quadricóptero em condições climáticas rigorosas. Isso inclui velocidades do vento acima de 10 m/s, neve, chuva, neblina, vento forte, granizo, raios, tornados ou furacões.
2. Mantenha o quadricóptero a no mínimo 30 pés (10 metros) de distância de obstáculos, pessoas, animais, edifícios, árvores, infraestrutura pública e corpos d'água durante o voo. Fique ainda mais longe desses objetos à medida que a altitude aumentar.
3. Seja **EXTREMAMENTE** cuidadoso ao operar o quadricóptero em ambientes fechados.

#### AVISO

1. O desempenho do quadricóptero e da bateria está sujeito a fatores ambientais, como densidade do ar e temperatura.
  - a. Tenha muito cuidado ao voar a 16.404 pés (5.000 metros) ou mais acima do nível do mar, pois isso pode reduzir a performance da bateria e do quadricóptero.
2. **NÃO** use o quadricóptero perto de acidentes, incêndios, explosões, inundações, tsunamis, avalanches, deslizamentos, terremotos, poeira ou tempestades de areia.

### Interferência com o controlador de voo, comunicação e sistemas de posicionamento

#### AVISO

1. Voe em espaços abertos. Edifícios altos ou estruturas de aço podem afetar a precisão da bússola embarcada e bloquear o sinal do GPS.
2. Evite interferência entre o controle remoto e outros equipamentos sem fio. Certifique-se de desligar o Wi-Fi do seu dispositivo móvel.
3. **NÃO** realize voos próximo a áreas com interferência magnética ou de rádio. Isso inclui, mas não está limitado a: linhas de alta tensão, estações de transmissão de energia em grande escala ou estações radiobase e torres de transmissão celulares. Deixar de fazer isso pode comprometer a qualidade da transmissão deste produto ou causar erros do controle remoto ou de transmissão de vídeo que



podem afetar a orientação de voo e a precisão da localização. O quadricóptero pode se comportar de forma anormal ou sair de controle em áreas com interferência excessiva.

## Operação do quadricóptero de forma responsável

### ADVERTÊNCIA

**Para evitar ferimentos graves e danos à propriedade, observe as seguintes regras:**

- 1. Certifique-se de que você NÃO tenha bebido, tomando medicamentos, esteja sob a influência de anestesia ou sofrendo de vertigem, fadiga, náusea ou qualquer outra condição física ou mental que possa prejudicar sua capacidade de operar o quadricóptero com segurança.**
- 2. Ao aterrissar, desligue o quadricóptero primeiro, depois desligue o controle remoto.**
- 3. NÃO derrube, arremesse, incendeie e nem projete cargas perigosas em ou sobre edifícios, pessoas ou animais, porque isso pode causar ferimentos ou danos ao patrimônio.**

### AVISO

1. Certifique-se de ter sido suficientemente treinado e estar plenamente ciente de quaisquer planos de contingência antes que ocorram acidentes.
2. Certifique-se de ter um plano de voo e nunca voar com o quadricóptero de forma imprudente.
3. Respeite a privacidade das outras pessoas ao usar a câmera. Certifique-se de estar em conformidade com leis locais, regulamentações e padrões morais de privacidade.
4. NÃO use este produto por qualquer motivo que não o uso pessoal geral. NÃO o utilize para qualquer propósito ilegal ou impróprio (como espionagem, operações militares ou investigações não autorizadas).
5. NÃO use este produto para difamar, assediar, ameaçar, perseguir ou violar os direitos legais (como o direito de privacidade e publicidade) de outros.
6. NÃO invada propriedades privadas de outras pessoas.

## Modos de voo, funções e advertências

### Modos de voo

#### ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos graves e danos à propriedade, observe a seguinte regra:

1. **NÃO mude do modo P para o modo S, a menos que esteja suficientemente familiarizado com o comportamento do quadricóptero em cada modo de voo, pois desativar o GPS pode resultar em incapacidade de aterrissar o quadricóptero com segurança.**

#### AVISO

O modo P ou o modo S é o preferencial para a maioria dos cenários de voo. Ao voar em modo Atti, tome precauções EXTRAS, pois alguns recursos NÃO estão disponíveis no modo A.

1. **Modo P (Posicionamento):** O modo P funciona melhor quando o sinal de GPS está forte. O quadricóptero utiliza o GPS e o Sistema de Detecção de Obstáculos para estabilizar-se automaticamente, navegar entre os obstáculos ou acompanhar um objeto em movimento. Recursos avançados, como TapFly e ActiveTrack, são ativados nesse modo.
2. **Modo S (Esportes):** O modo S é idêntico ao modo P em termos de configurações de GPS, entretanto, o Sistema de detecção de obstáculos é desativado no modo S. Além disso, os valores de ganho de manuseio do quadricóptero são ajustados para melhorar a capacidade de manobra do quadricóptero.

O quadricóptero alternará automaticamente para o modo Atti quando o sinal do GPS estiver fraco e as condições de iluminação não atenderem aos requisitos do Sistema de detecção de obstáculos. O quadricóptero conseguirá estabilizar sua altitude apenas se utilizar o modo Atti e se os recursos do Intelligent Flight estiverem desativados.

### Failsafe e Return-to-Home

#### AVISO

1. O recurso Return-to-Home NÃO irá funcionar se o sinal de GPS for insuficiente ou se o GPS não estiver ativo.
2. Pressione o botão RTH (Return-to-Home) no controle remoto para trazer o quadricóptero de volta para o Home Point em vez de desligar

o controle remoto.

3. Edifícios altos podem afetar de forma adversa a função Failsafe. Ajuste a localização, a altitude e a velocidade do quadricóptero ao executar o Return to Home, a fim de evitar obstáculos.
4. Certifique-se de sempre voar com o quadricóptero dentro do alcance de transmissão do controle remoto.
5. Use as funções Failsafe e Return-to-Home somente em caso de emergência, pois elas podem ser afetadas pelo clima, pelo ambiente ou por campos eletromagnéticos próximos.
6. O quadricóptero não é capaz de evitar obstáculos durante o Failsafe RTH quando as condições de iluminação não são ideais; portanto, é importante definir uma altitude de Failsafe adequada antes de cada voo.
7. Quando utilizado em ambientes fechados, o quadricóptero não pode executar a flutuação de precisão ao voar acima de superfícies que não tenham um padrão nítido. Consulte a seção "Sistema Vision Positioning" para ver os critérios completos de voo em ambientes fechados.

## Bateria fraca

### AVISO

1. Quando a Advertência de nível de bateria crítico for ativada e o quadricóptero estiver descendo automaticamente, você poderá empurrar o acelerador para cima para manter a altitude do quadricóptero e navegar com ele até um local mais adequado para pouso.
2. Quando forem acionados, as advertências de bateria trazem imediatamente o quadricóptero de volta para o Home Point ou o aterrisam, a fim de evitar perda de potência durante o voo e danos ao quadricóptero, à propriedade, a animais e a pessoas.

## Sistema Vision Positioning

### AVISO

1. O Sistema Vision Positioning não funciona corretamente acima de superfícies que NÃO tenham variações de padrão. A altitude eficaz para o Sistema Vision Positioning funcionar corretamente é menor que 13 metros acima do nível do solo (AGL).
2. O Sistema Vision Positioning pode Não funcionar adequadamente quando o quadricóptero está voando acima da água.
3. Mantenha seu animal de estimação afastado do quadricóptero

quando o Sistema Vision Positioning estiver ativado, pois os sensores do sonar emitem um som de alta frequência que é somente audível para alguns animais de estimação.

4. Observe que o Sistema Vision Positioning pode NÃO funcionar adequadamente quando o quadricóptero está voando muito rápido ou muito baixo.
5. Tenha cuidado ao operar o quadricóptero em qualquer uma das seguintes situações:
  - a. Voar sobre superfícies monocromáticas (por exemplo, preto puro, branco puro, vermelho puro, verde puro);
  - b. Voar sobre superfícies altamente reflexivas;
  - c. Voar a altas velocidades (acima de 10m/s a 2 m ou acima de 5m/s a 1 m);
  - d. Voar sobre água ou superfícies transparentes;
  - e. Voar sobre superfícies ou objetos móveis;
  - f. Voar em uma área onde a iluminação muda frequentemente ou drasticamente;
  - g. Voar sobre superfícies extremamente escuras (< 10 lux) ou claras (> 10.000 lux);
  - h. Voar sobre superfícies que podem absorver ondas sonoras (por exemplo, carpete espesso);
  - i. Voar sobre superfícies sem padrões ou texturas visíveis;
  - j. Voar sobre superfícies com padrões ou texturas repetidas idênticas (por exemplo, azulejos com o mesmo desenho);
  - k. Voar sobre superfícies inclinadas que refletem ondas sonoras para longe do quadricóptero
6. A calibração da câmera é necessária se o quadricóptero sofrer impactos. Calibre as câmeras dianteiras se o aplicativo DJI GO 4 assim o solicitar.

## TapFly

### **CUIDADO**

Para evitar ferimentos graves e danos ao patrimônio, observe as seguintes regras:

1. NÃO oriente o quadricóptero para voar na direção de pessoas, animais, objetos pequenos e finos (por exemplo, galhos de árvores e linhas de energia) ou transparentes (por exemplo, vidro ou água).
2. Fique atento aos potenciais obstáculos na sua área circundante (especialmente atrás, à esquerda e à direita do quadricóptero) e afaste-se deles para evitar acidentes.

3. Esteja preparado para assumir o controle do quadricóptero ou pressionar o botão "STOP" na tela ou o botão de pausa do Intelligent Flight, a qualquer momento, em caso de emergência.

#### **AVISO**

1. Pode haver desvios entre os percursos de voo esperado e real da seleção do TapFly.
2. O intervalo selecionável na tela é limitado. Não é possível fazer seleções de TapFly que estejam perto da borda superior ou inferior da tela.
3. O modo TapFly pode NÃO funcionar adequadamente quando o quadricóptero está acima da superfície da água ou de uma área coberta de neve.
4. Seja extremamente cuidadoso ao voar em ambientes extremamente escuros (< 300 lux ) ou brilhantes (>10.000 lux).

### **ActiveTrack**

#### **CUIDADO**

Para evitar ferimentos graves e danos ao patrimônio, observe as seguintes regras:

1. Certifique-se de que não existam pessoas, animais, objetos pequenos e finos (por exemplo, galhos de árvores e de linhas de transmissão de energia) ou objetos transparentes (por exemplo, vidro e água) ao longo do caminho de rastreamento desejado.
2. Fique atento aos potenciais obstáculos na sua área circundante (especialmente atrás, à esquerda e à direita do quadricóptero) e afaste-se deles para evitar acidentes.
3. Esteja preparado para assumir o controle do quadricóptero ou pressionar o botão "STOP" na tela ou o botão de pausa do Intelligent Flight a qualquer momento, em caso de emergência.
4. Verifique se não há obstáculos atrás do quadricóptero quando ele estiver executando o ActiveTrack em sentido inverso.

#### **AVISO**

1. Redobre o cuidado ao usar o ActiveTrack em qualquer uma das seguintes situações:
  - a. O movimento do objeto acompanhado não segue em um plano nivelado;
  - b. O objeto acompanhado muda de forma drasticamente durante o movimento;
  - c. O objeto acompanhado pode ficar bloqueado ou fora de visão por um tempo longo;

- d. Quando o objeto acompanhado está em área coberta de neve;
  - e. A iluminação está extremamente baixa (< 300 lux) ou alta (> 10.000 lux); e
  - f. O objeto acompanhado tem cor ou padrão semelhante ao ambiente ao redor.
2. Você deve seguir as leis e regulamentações locais de privacidade ao usar o ActiveTrack.

## Conformidade com as regulamentações e as Zonas de Exclusão Aérea

### Regulamentações

#### ADVERTÊNCIA

Para evitar comportamento em desacordo com as regulamentações, ferimentos graves e danos à propriedade, observe as seguintes regras:

1. **NÃO opere nas proximidades de aeronaves tripuladas, independentemente da altitude. (Aterrisse imediatamente, se necessário)**
2. **NÃO voe com o quadricóptero em áreas densamente povoadas, incluindo cidades, eventos esportivos, exposições, apresentações etc.**
3. **NÃO voe com o quadricóptero acima da altitude autorizada. Fique afastado e NÃO interfira nas operações de aeronaves tripuladas. Sempre esteja ciente de outras aeronaves e obstáculos e evite-os.**

#### CUIDADO

Para evitar comportamento em desacordo com as regulamentações, ferimentos graves e danos à propriedade, observe as seguintes regras:

1. NÃO voe com o quadricóptero perto ou dentro de Zonas de Exclusão Aérea especificadas pelas leis e regulamentações locais. A lista de Zonas de Exclusão Aérea inclui aeroportos, fronteiras entre dois países ou regiões soberanas, principais cidades/regiões etc., e é atualizada continuamente.
2. NÃO voe com o quadricóptero acima da altitude autorizada
3. SEMPRE mantenha seu quadricóptero dentro da linha de visada (VLOS) e use um observador para ajudá-lo, se necessário.
4. NUNCA use o quadricóptero para transportar produtos/cargas ilegais ou perigosos.

#### AVISO

1. Certifique-se de compreender a natureza/o tipo da sua operação

de voo (como recreação, uso público ou uso comercial) e obtenha a respectiva aprovação e liberação dos órgãos governamentais pertinentes antes do voo. Consulte as definições completas e os requisitos específicos junto às agências de regulamentação local. Para os usuários que operam o quadricóptero nos Estados Unidos, primeiro visite <http://www.knowbeforeyoufly.org/> e tome as medidas apropriadas para as suas circunstâncias.

2. Observe que o quadricóptero com controle remoto pode ser proibido de realizar atividades comerciais em determinados países e regiões. Verifique e siga todas as leis e determinações locais antes de voar, pois essas regras podem ser diferentes do que está declarado aqui.
3. **NÃO** voe ao redor de infraestruturas ou propriedades sensíveis, como estações de energia, estações de tratamento de água, centros de detenção, vias de tráfego intenso, instalações governamentais, zonas militares, etc.
4. Respeite a privacidade das outras pessoas ao usar a câmera. **NÃO** realize operações de vigilância, como a captura de imagens ou vídeos de qualquer pessoa, entidade, evento, apresentação, exibição e propriedade sem autorização ou onde haja uma expectativa de privacidade, mesmo se a imagem ou o vídeo for capturado para uso pessoal.
5. Esteja ciente de que, em algumas áreas, a gravação de imagens e vídeos de eventos, apresentações, exposições ou propriedades comerciais por meio de uma câmera pode infringir os direitos autorais ou outros direitos legais, mesmo se a imagem ou vídeo for gravado para uso pessoal.

## Zonas de exclusão aérea

### AVISO

A DJI sempre enfatiza a segurança durante o voo e, portanto, desenvolveu vários meios de auxílio ao usuário para cumprir as regras e regulamentações locais durante o voo. Recomendamos que você atualize o firmware para a versão mais recente para garantir que os recursos a seguir estejam totalmente atualizados:

### Zonas de exclusão aérea

1. Zonas de Exclusão Aérea incluem, mas não estão limitadas a, os principais aeroportos em todo o mundo, fronteiras entre dois países ou regiões soberanas, principais cidades/regiões etc.
2. A lista completa de Zonas de Exclusão Aérea se encontra no site oficial da DJI, em <http://flysafe.dji.com/no-fly> e está sujeita a

atualizações periódicas de acordo com os requisitos regulamentares mais recentes sem aviso prévio.

3. Algumas Zonas de Exclusão Aérea são compostas de várias zonas. Cada zona apresenta círculos de vários tamanhos. O quadricóptero NÃO será capaz de decolar na zona mais interna das Zonas de Exclusão Aérea e irá descer até a altitude especificada quando se aproximar da borda da zona mais interna. A funcionalidade da estação terrestre é desativada quando o quadricóptero está em uma Zona de Exclusão Aérea.
4. Os usuários NÃO são capazes de configurar pontos de passagem dentro de Zonas de Exclusão Aérea.

### **Limite de altitude**

1. Voe em altitudes NÃO superiores a 120 metros (400 pés) acima do nível do solo e fique longe de quaisquer obstáculos ao redor.
2. Se você pretende voar acima do limite de altitude padrão, será solicitado a aceitar o aviso de isenção de responsabilidade apresentado para ativar o novo limite de altitude. Se um novo limite de altitude for definido, você entende e concorda que os dados, incluindo, mas não limitado a dados de telemetria de voo e alterações de limite de altitude, possam ser carregados e mantidos em um servidor designado pela DJI.

---

Este conteúdo está sujeito a alteração.

**Faça download da versão mais recente em**  
**[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)**

MAVIC é uma marca comercial da DJI  
Copyright © 2017 DJI Todos os direitos reservados.



# Краткий обзор правил техники безопасности

## 1. Факторы окружающей среды

- Не выполняйте полеты там, где находятся здания и другие препятствия.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты над большими скоплениями людей или в непосредственной близости от них.
- Избегайте полетов на высоте более 120 м (400 футов).
- С особой осторожностью выполняйте полеты на высоте 5000 м (16 404 футов) или более над уровнем моря.
- Эксплуатация дрона допускается в умеренных погодных условиях при температурах от 0 до +40 °C (от 32 до 104 °F).

## 2. Перед полетом

- Убедитесь в том, что аккумуляторы пульта дистанционного управления и дрона полностью заряжены.
- Убедитесь в том, что пропеллеры находятся в рабочем состоянии и надежно закреплены.
- Убедитесь в том, что ничто не препятствует работе двигателей.
- Выполняйте калибровку компаса только при получении соответствующего запроса от приложения DJI GO™ 4 или при соответствующем сигнале световых индикаторов состояния.
- Объектив камеры должен быть чистым на нем не должно быть пятен.

## 3. Эксплуатация

- Не приближайтесь к вращающимся пропеллерам и электродвигателям.
- Постоянно держите дрон в пределах прямой видимости.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ отвечать на входящие вызовы во время выполнения полета.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Во время возврата в исходную точку вы можете регулировать высоту полета, чтобы избежать столкновения с препятствиями.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты на малой высоте над такими отражающими поверхностями, как вода или снег, поскольку они могут привести к нарушениям в работе системы визуального позиционирования.
- В случае появления предупреждающего сигнала низкого заряда аккумулятора выполните посадку дрона в безопасном месте.
- После приземления сначала выключите аккумулятор Intelligent Flight Battery, затем выключите пульт дистанционного управления.
- При использовании функций TapFly™ и ActiveTrack™ будьте готовы принять на себя управление или нажать кнопку "STOP" на экране или кнопку Intelligent Flight Pause в чрезвычайной ситуации.

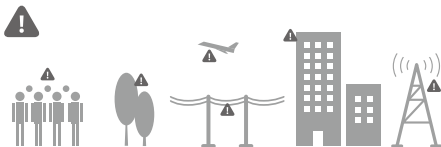
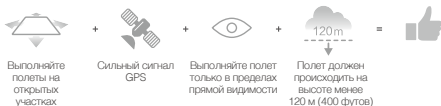
## 4. Обслуживание и содержание

- НЕ пользуйтесь старыми, потрескавшимися или сломанными пропеллерами.
- Оптимальная температура хранения аккумулятора +22– +28° C (71–82° F).
- Для получения более подробной информации по безопасному использованию аккумулятора обратитесь к инструкции по технике

безопасности для аккумулятора Mavic Intelligent Flight Battery.

## 5. Соблюдайте местные законы

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять полеты в зонах, запрещенных для полетов. Полный список зон, запрещенных для полетов, можно найти на веб-сайте <http://www.dji.com/flysafe>
- Список запрещенных для полетов зон, составленный DJI, не заменяет местное законодательство или осмотрительность пользователя.
- Избегайте полетов там, где спасательные команды активно используют воздушное пространство.



## ПРИМЕЧАНИЕ:

Компания SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. вправе вносить изменения в содержание всех инструкций и сопутствующих документов. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу Mavic.

## Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в соответствующих документах применяются следующие термины:

**ПРИМЕЧАНИЕ** ПРИМЕЧАНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И минимальная возможность получения травм.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: операции при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И возможность получения серьезных травм.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующий ущерб и серьезные травмы ИЛИ появляется большая вероятность поверхностных телесных повреждений.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя**

**и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества. Данный продукт является сложным изделием. Использование аппарата требует базовых механических навыков. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Несоблюдение нижеизложенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению дрона и ущербу имущества. Данный продукт не предназначен для использования детьми без непосредственного присмотра взрослых. НЕ используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание**

повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

**Возрастные ограничения:** не предназначено для детей младше 18 лет. Продукт не является игрушкой.

## Перед полетом

1. Убедитесь в том, что вы используете оригинальные компоненты и они находятся в отличном состоянии.
2. Пульт дистанционного управления, аккумулятор Intelligent Flight Battery и мобильное устройство должны быть полностью заряжены.
3. Перед активацией стабилизатора убедитесь в том, что он свободно вращается, на линзе камеры нет посторонних объектов и карта MicroSD вставлена в камеру.
4. Убедитесь в том, что пропеллеры надежно установлены на электродвигателях, а электродвигатели могут запускаться и работать в обычном режиме.
5. Для калибровки компаса следуйте инструкциям на экране.
6. Убедитесь в том, что приложение и прошивка дрона обновлены до последней версии.
7. Убедитесь в том, что предстоящий полет не будет проходить в зоне, запрещенной для полетов, а полетные условия соответствуют требованиям.
8. Запрещается выполнять полет, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или любого другого вещества, которое может ослабить ваши когнитивные способности.
9. Ознакомьтесь с выбранным режимом полета и тщательно изучите все функции системы безопасности и предупреждения.
10. Соблюдайте все местные нормативные акты, получите соответствующие разрешения и проанализируйте возможные риски. **ПОМНИТЕ:** на вас лежит полная ответственность за выполнение полета в соответствии с существующими правилами.

## Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Данный продукт не является игрушкой и не предназначен для лиц младше 18 лет. Mavic должен храниться в местах, недоступных для детей. В присутствии детей полеты следует выполнять с особой осторожностью.

Данный продукт представляет собой летающую камеру. Аппарат легко использовать, если находится в хорошем рабочем состоянии (описано ниже). Посетите сайт <http://www.dji.com> для ознакомления с самыми свежими инструкциями и предупреждениями, а также сайт <http://knowbeforeyoufly.org/> для получения более подробной информации о безопасности полетов и соответствии требованиям.

Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Отказ от ознакомления и выполнения инструкций и предупреждений, содержащихся в этом документе, может стать причиной потери продукта, получения вами серьезных травм или повреждения вашего дрона.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только для тех целей, которые не противоречат применимому законодательству, правилам и нормам, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, предостережениям, практикам, политикам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI™.

DJI не несет ответственности за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законодательство, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем руководстве по технике безопасности.

### **Хранение и использование данных**

При использовании нашего мобильного приложения, наших продуктов или другого программного обеспечения, данные телеметрии полета (например, скорость, высота, состояние аккумулятора, информация о стабилизаторе и камере) и эксплуатационные записи могут быть загружены автоматически или вручную и сохранены на выделенном сервере DJI. Внутреннее запоминающее устройство дрона сохраняет разные типы данных, включая полетную телеметрию. В ручном режиме вы можете передать нам полетную телеметрию и другие данные из внутреннего запоминающего устройства.

При использовании дрона данные полетной телеметрии и эксплуатационные записи, включая фото- и видеоизображения от одного или нескольких датчиков дрона, могут автоматически генерироваться и сохраняться во внутреннем запоминающем устройстве. В ручном режиме вы можете передать нам полетную телеметрию, эксплуатационные записи и другие данные из внутреннего запоминающего устройства. Также это можно сделать, предоставив нам внутреннее запоминающее устройство.

Информация, которая загружается на наш сервер автоматически или в ручном режиме, не содержит персональные данные (т.е. ваше имя, адрес, электронную почту или другую личную информацию, идентифицирующую вас), но такие данные, как имя пользователя, могут быть связаны, использованы для идентификации или присвоения меток загруженной информации при ее сохранении. С нашей политикой конфиденциальности в отношении имени пользователя и других персональных данных вы можете дополнительно ознакомиться на сайте <http://www.dji.com/policy>. Используя данный продукт, мобильное приложение или другое программное обеспечение, поставляемое нами, вы даете согласие на следующее:

- хранение нами любых данных полетной телеметрии или другой информации, загруженной на наш сервер или предоставленной нам, включая ту, которая содержит имя пользователя;
- использование любых подобных загруженных или предоставленных данных (включая ваше имя пользователя) для обеспечения вашей поддержки и обслуживания и для улучшения наших продуктов;
- раскрытие загруженной или предоставленной информации (включая ваше имя пользователя) нашим агентам и/или подрядчикам, которые могут использовать ее от нашего имени или в связи с отношениями с нашей компанией; и
- раскрытие загруженной или предоставленной информации (включая ваше имя пользователя) в соответствии с законодательством по обеспечению общественной безопасности или в национальных интересах, при необходимости во время передачи наших активов, или если у нас есть веские основания полагать, что раскрытие информации необходимо для защиты наших прав или собственности.

DJI оставляет за собой право вносить изменения в данное заявление и правила техники безопасности. Периодически проверяйте вашу электронную почту и веб-сайт [www.dji.com](http://www.dji.com) на наличие обновлений. Данное заявление об отказе от ответственности имеет версии на разных языках; в случае несоответствия между разными версиями вариант на английском языке обладает преимущественной силой.

## Перед началом эксплуатации

Данные документы были разработаны с целью помочь вам безопасно использовать и в полном объеме использовать Mavic.

*Комплект поставки*

*Заявление об отказе от ответственности и руководства по технике безопасности*

*Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery*

*Краткое руководство пользователя*

*Руководство пользователя*

Перед выполнением полета проверьте наличие всех компонентов по списку *Комплект поставки* и изучите *инструкцию по технике безопасности и заявление об отказе от ответственности*.

Подготовьтесь к первому полету с помощью *краткого руководства пользователя* и обучающих видеороликов на официальном веб-сайте DJI (<http://www.dji.com>). При возникновении вопросов обратитесь к *руководству пользователя* в приложении или посетите официальный веб-сайт DJI для получения более подробной информации. Перед началом каждого полета убедитесь в том, что вы полностью понимаете назначение каждого компонента, полетные требования, работу основных функции и систем предупреждения о нештатных ситуациях и все применимые нормативные акты. Если у вас возникли вопросы во время сборки, обслуживания или эксплуатации данного продукта, свяжитесь с компанией DJI или ее уполномоченным представителем.

## Отдельные компоненты

### Оригинальные и рабочие компоненты



**Соблюдение следующих правил поможет вам избежать неисправностей, серьезных травм и нанесения вреда собственности:**

- 1. Используйте только оригинальные или сертифицированные DJI компоненты. Компоненты сторонних и не сертифицированных компаний DJI производителей могут вызвать неисправности системы и угрозу безопасности.**
- 2. Убедитесь в том, что внутри дрона или его компонентов нет посторонних объектов (таких как вода, масло, грязь, песок и т.д.).**
- 3. Убедитесь в том, что дрон и его компоненты, включая (но**

не ограничиваясь этим) пульт дистанционного управления, камеру, стабилизатор, компас, силовую установку и аккумулятор, находятся в хорошем рабочем состоянии, не имеют повреждений и нормально работают. Более подробную информацию о работе данных компонентов см. в соответствующих разделах этого документа.

## Пульт дистанционного управления

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Перед каждым полетом убедитесь в том, что пульт дистанционного управления полностью заряжен.
2. Если пульт дистанционного управления включен и не используется 5 минут, он издаст предупреждающий звуковой сигнал. По истечении 10 минут он выключится автоматически. Для отключения предупреждающего сигнала передвиньте джойстики или выполните какое-либо другое действие.
3. Отрегулируйте зажим держателя мобильного устройства для обеспечения его надежного крепления.
4. Убедитесь в том, что держатель мобильного устройства надежно закреплен и не скользит.
5. Убедитесь в том, что антенны дистанционного управления выдвинуты и выставлены в положение, необходимое для достижения оптимального качества передачи.
6. В случае повреждения отремонтируйте или замените пульт дистанционного управления. Поврежденная антенна пульта дистанционного управления значительно снижает производительность.
7. Если вы хотите заменить пульт дистанционного управления или приемник или добавить новый пульт, необходимо выполнить подключение к летательному аппарату. Подробную информацию см. в руководстве пользователя.
8. Для поддержания нормального функционирования аккумулятора полностью заряжайте его хотя бы один раз в три месяца.

## Камера

### ПРИМЕЧАНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда собственности:

1. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия камеры т.к. генерируемое ей тепло может обжечь вас и повредить устройство.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Перед использованием проверьте настройки камеры так, чтобы вы могли отрегулировать их по желанию.
2. Перед съемкой важных кадров или видеороликов сделайте несколько тестовых снимков для проверки работы камеры.
3. НЕ извлекайте карту MicroSD из камеры, пока она не выключена.
4. При выключенном аккумуляторе Intelligent Flight Battery передача или копирование фотографий или видео с камеры невозможны.
5. Отключение аккумулятора Intelligent Flight Battery должно производиться корректно, иначе параметры камеры не будут сохранены, а записанные видеоролики могут быть повреждены.  
ПРИМЕЧАНИЕ: независимо от причины компания DJI не несет ответственности за нечитаемость фотографии или видеоролика, записанных способом, который привел к невозможности аппаратного считывания.

## Стабилизатор

#### ПРИМЕЧАНИЕ

1. В результате столкновения или удара прецизионные элементы стабилизатора могут получить повреждения, что может привести к его некорректной работе.
2. НЕ подвергайте стабилизатор внешнему воздействию после подключения к нему питания.
3. НЕ крепите дополнительные грузы к стабилизатору, так как это может привести к его некорректной работе и даже поломке электродвигателя.
4. Снимите фиксатор стабилизатора перед включением. При длительном хранении установите фиксатор стабилизатора на место.

## Компас

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда собственности:

1. При сильном отклонении курса в полете, т.е. если аппарат НЕ летит по прямой линии, немедленно посадите его.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Выполняйте калибровку компаса только при получении

соответствующего запроса от приложения DJI GO 4 или при соответствующем сигнале светового индикатора. При калибровке компаса следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. НЕ калибруйте компас, если имеется вероятность сильных магнитных помех. Источниками подобных помех могут быть магнитный железняк, конструкции для парковки и подземные металлические конструкции.
2. НЕ берите с собой ферромагнитные материалы, такие как сотовые телефоны, при выполнении калибровки.
3. Приложение DJI GO 4 сообщит вам о неполадках в работе компаса и о необходимости их устранения в случае воздействия сильных электромагнитных помех после калибровки. Для устранения неполадок компаса следуйте инструкциям на экране.

## Силовая установка



**Соблюдение следующих правил поможет вам избежать причинения серьезных травм себе и окружающим:**

### Пропеллеры

1. НЕ пользуйтесь старыми, потрескавшимися или сломанными пропеллерами.
2. Всегда выключайте дрон перед тем, как прикасаться к пропеллерам.
3. При монтаже и демонтаже пропеллеров соблюдайте осторожность, т.к. они имеют острые края. Для работы с пропеллерами пользуйтесь перчатками или другими защитными средствами.
4. Если необходимо, для снятия или установки пропеллеров применяйте инструменты (например, гаечный ключ, отвертку, плоскогубцы и т.д.).
5. Пропеллеры должны быть надежно закреплены на электродвигателях, иначе они могут отсоединиться.
6. НЕ включайте электродвигатели во время установки пропеллеров и при нахождении в непосредственной близости людей или животных.

### Электродвигатели

1. Убедитесь в том, что пропеллеры надежно закреплены и легко вращаются.
2. НЕ пытайтесь вносить изменения в конструкцию двигателей.

### 3. НЕ прикасайтесь к двигателям после выполнения полета, так как они могут быть горячими.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и повреждения имущества:

1. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия двигателей.
2. Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе дрона.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

#### Электродвигатели

1. Очищайте двигатели от пыли.
2. Если двигатель заклинило и он не может свободно вращаться, немедленно остановите его командой управления несколькими рычажками CSC.

#### Электронные регуляторы скорости

1. Убедитесь в том, что при включении питания электронные регуляторы скорости издадут нормальный звук.

## Приложение

#### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Перед запуском приложения полностью зарядите ваше мобильное устройство.
2. Если в качестве дисплея мобильного устройства используется телефон, убедитесь в возможности безопасного продолжения полета при поступлении входящего вызова. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** отвечать на входящие вызовы во время выполнения полета.
3. Внимательно ознакомьтесь со всей информацией по технике безопасности, предупреждающими сообщениями и заявлением об отказе от ответственности. Ознакомьтесь с соответствующим местным законодательством. На вас лежит единоличная ответственность за ознакомление с применимым законодательством и выполнение полетов в соответствии с ним.
  - а. Изучите предупреждающие сообщения перед использованием функций автоматического взлета и посадки.
  - б. Изучите предупреждающие сообщения и заявление об отказе от ответственности перед установкой высоты, превышающей ограничение.
  - в. Прочтите и усвойте предупреждающие сообщения и заявление об отказе от ответственности перед тем, как менять режимы полета.

4. При появлении аварийного сигнала на экране приложения немедленно посадите дрон.
5. Перед каждым полетом прочитайте и проверяйте все предупреждающие сообщения из списка приложения.
6. Если вы никогда не управляли дроном или не имеете достаточно опыта в управлении, воспользуйтесь встроенным в приложение симулятором для выработки полетных навыков.
7. При первом запуске приложения по умолчанию устанавливается режим для начинающих. В данном режиме высота и расстояние полета дрона ограничены. Для совершенствования полетных навыков рекомендуем вам выполнять полеты в режиме для начинающих. Приступайте к управлению реальным дроном только тогда, когда вы уверены, что владеете соответствующими полетными навыками.
8. Перед каждым полетом копируйте из Интернета в память устройства карту местности, где будет проходить полет.

## Прошивка



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Соблюдение следующего правила позволит вам избежать нанесения серьезных травм детям и животным:**

1. **Во время обновления прошивки, калибровки системы и установки параметров дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии.**

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. В целях безопасности всегда обновляйте прошивку до последней версии при появлении соответствующего уведомления в приложении.
2. Уведомление об обновлении прошивки предложит вам провести установку немедленно или в течение трех дней. Если вы отказываетесь от установки текущего обновления прошивки, вам потребуется принять соответствующее заявление об отказе от ответственности. Вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая (но не ограничиваясь этим) полетную телеметрию и записи пользователя, могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.
3. Загрузите пакетный файл прошивки с официального сайта DJI. Перед началом обновления проверьте целостность пакетного файла.
4. После обновления прошивки дрона обновите прошивку пульта дистанционного управления.

5. После обновления прошивки связь пульта дистанционного управления с дроном может быть нарушена. Повторно выполните подключение пульта дистанционного управления с дроном.
6. Перед началом обновления прошивки проверьте все соединения и демонтируйте пропеллеры с электродвигателей.

## Внутреннее запоминающее устройство

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Дрон оснащен внутренним запоминающим устройством, которое может хранить данные и эксплуатационные записи (включая фото- и видеозаписи от одного или нескольких датчиков дрона). Фото- и видеозаписи от одного или нескольких датчиков могут автоматически генерироваться при эксплуатации дрона.
2. В связи с возможностью автоматического генерирования данных дроном во время эксплуатации **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать его в местах, где это может привести к нарушению неприкосновенности частной жизни.

## Уход за продуктом

### Хранение и транспортировка

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Соблюдение следующего правила позволит вам избежать нанесения серьезных травм детям и животным:**

1. **Мелкие компоненты, такие как кабели и ремни, представляют опасность при проглатывании. Храните все компоненты в местах, недоступных для детей и животных.**

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Храните аккумулятор Intelligent Flight Battery и пульт дистанционного управления в прохладном сухом месте, не подвергая их воздействию прямых солнечных лучей во избежание перегрева встроенного литий-полимерного аккумулятора. Рекомендуемая температура хранения на период более трех месяцев: +22...+28° C (71° ... 82° F). Запрещается хранение при температурах -20...+45° C (-4° ... 113° F).
2. НЕ допускайте контакта камеры с водой или ее погружения в воду или другие жидкости. Если камера намочена, вытрите ее насухо мягкой гигроскопичной тканью. Включение дрона, упавшего в воду, может привести к необратимым повреждениям. Для очистки или

- обслуживания камеры ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать жидкости, содержащие спирт, бензин, растворители или другие горючие вещества. НЕ храните камеру во влажных или запыленных местах.
- НЕ подключайте данный продукт к разъемам USB версии старше 2.0. НЕ подключайте данный продукт к зарядным устройствам USB или аналогичным устройствам.

## Обслуживание и содержание

### ПРИМЕЧАНИЕ

- После крушения или сильного удара проверяйте каждый компонент дрона. Если у вас возникли вопросы или появились проблемы, свяжитесь с уполномоченным представителем DJI.
- Регулярно проверяйте индикаторы уровня заряда аккумулятора для отслеживания его текущего уровня заряда и срока службы. Когда ресурс аккумулятора достигает 0 %, он выходит из эксплуатации.

RU

## Требования к условиям полета

### Погодные условия и окружающая среда

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Данный дрон предназначен для работы при хороших и умеренных погодных условиях. Соблюдение следующих правил поможет вам избежать столкновений, серьезных травм и причинения вреда имуществу:**

- НЕ используйте дрон в неблагоприятных погодных условиях. К ним относятся: ветер свыше 10 м/с, снег, дождь, смог, сильный ветер, град, гроза, торнадо или ураганы.**
- Расстояние от дрона до препятствий, людей, животных, строений, комплексов зданий, деревьев и водоемов во время полета должно быть не менее 10 метров (30 футов). По мере увеличения высоты полета расстояние до упомянутых выше препятствий должно увеличиваться.**
- С ОСОБОЙ осторожностью выполняйте полеты внутри помещения.**

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эксплуатационные характеристики дрона и аккумулятора зависят от условий окружающей среды, например плотности воздуха и температуры.
  - Соблюдайте осторожность при полете на высоте более 5 000

метров (16 404 футов) над уровнем моря, поскольку в таких условиях эксплуатационные качества аккумулятора и дрона могут ухудшаться.

- НЕ используйте дрон в местах, где произошли аварии, пожары, взрывы, наводнения, цунами, снежные лавины, оползни, землетрясения, пыльные или песчаные бури.

## Помехи систем автоматического управления, связи и позиционирования

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Выполняйте полеты на открытых участках. Высокие здания и крупные металлические конструкции могут повлиять на точность бортового компаса и стабильность сигнала GPS.
- Избегайте появления помех между пультом дистанционного управления и другим беспроводным оборудованием. Отключите Wi-Fi на вашем мобильном устройстве.
- НЕ выполняйте полеты вблизи мест, где наблюдаются магнитные и радиочастотные помехи. К таким местам относятся (но не ограничиваются ими) высоковольтные линии электропередачи, промышленные станции электропередачи и передающие вышки. Нарушение этого пункта может снизить качество передачи сигнала или привести к ошибкам в работе пульта дистанционного управления и проблемам трансляции видео, что может негативно повлиять на ориентацию в полете и точность позиционирования. В районах с очень сильными помехами дрон может вести себя некорректно или полностью выйти из-под контроля.

## Ответственное управление дроном

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:

- Вы НЕ должны находиться в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, быть под воздействием анестезии, страдать от головокружения, тошноты или иметь другие физические или психические расстройства, которые могут повлиять на вашу способность управлять дроном.
- После приземления сначала выключите дрон, а затем пульт дистанционного управления.
- НЕ скидывайте, не запускайте, не забрасывайте опасные грузы на или по направлению к зданиям, людям или животным —

**это может привести к травмированию живых существ или причинению вреда имуществу.**

**ПРИМЕЧАНИЕ**

1. Вы должны иметь достаточную подготовку и знать планы действия в нестандартных ситуациях до того, как произойдет несчастный случай.
2. У вас должен быть план полета. Никогда не выполняйте полет опрометчиво.
3. При использовании камеры уважайте конфиденциальность других людей. Ваши действия должны соответствовать местным законам о конфиденциальности и нормам и стандартам морали.
4. Данный продукт предназначен только для ЛИЧНОГО пользования. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать его в противозаконных или неуместных целях (шпионаж, военные операции или незаконные расследования).
5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данный продукт для клеветы, оскорбления, домогательства, угрозы или других действий, нарушающих права других людей (право на конфиденциальность и публичность).
6. НЕ нарушайте границы частной собственности других людей.

## Режимы полета, функции и предупреждения

### Режимы полета

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:**

1. **НЕ переключайтесь из режима P в режим S, если вы недостаточно ознакомлены с работой дрона в этих режимах, так как отключение GPS может сделать невозможной безопасную посадку.**

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Режим P или режим S является предпочтительным для большинства полетных сценариев. При полете в режиме Atti соблюдайте ОСОБУЮ осторожность, поскольку в этом режиме некоторые функции НЕДОСТУПНЫ.

1. Режим P (Позиционирование): режим P лучше всего использовать при наличии стабильного сигнала GPS. В дроне задействуется система GPS и система обнаружения препятствий для автоматической стабилизации, навигации между препятствиями и следования за подвижным объектом. В этом режиме активны такие



расширенные функции как TapFly и ActiveTrack.

2. Режим S (Спортивный): настройки GPS для режимов S и P идентичны, однако в режиме S отключается система обнаружения препятствий. Кроме того, увеличение маневренности в этом режиме достигается за счет регулировки значений увеличения степени управляемости дрона.

Дрон автоматически переключится в режим Atti при слабом сигнале GPS, или если условия освещенности не соответствуют требованиям системы обнаружения препятствий. Дрон сможет стабилизировать свое пространственное положение только при эксплуатации в режиме Atti и отключенных интеллектуальных режимов полета.

## Аварийный режим и возвращение в исходную точку

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Функция возвращения в исходную точку не работает при отключенном GPS или при слабом сигнале.
2. Вместо выключения пульта дистанционного управления для возвращения дрона в исходную точку нажмите кнопку RTH (Возврат домой) на пульте дистанционного управления.
3. Высокие здания могут помешать работе аварийного режима. Для облета препятствий при возвращении в исходную точку настройте местоположение аппарата, высоту и скорость.
4. Полет всегда должен проходить в пределах дальности передачи сигнала пульта дистанционного управления.
5. Функции аварийного режима и возвращения в исходную точку следует использовать только в нештатных ситуациях, т.к. они подвержены влиянию погодных условий, окружающей среды или магнитных полей.
6. Во время «возврата домой» (RTH) в аварийном режиме дрон не может облетать препятствия при плохой освещенности; поэтому перед каждым полетом важно правильно установить высоту аварийного режима.
7. При выполнении полетов внутри помещения дрон не может производить точное зависание над поверхностями, которые не имеют четкого рисунка. Для получения полной информации по выполнению полетов внутри помещения см. раздел "Система визуального позиционирования".

## Низкий уровень заряда аккумулятора

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Когда появляется предупреждение о критически низком уровне заряда аккумулятора и дрон начинает автоматическую посадку, можно сдвинуть джойстик тяги вверх, чтобы он завис на текущей высоте, и направить его в более подходящее для посадки место.
2. Когда активируется предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора, быстро верните дрон в исходную точку или посадите его, чтобы не потерять энергию во время полета, не повредить аппарат и не причинить вред имуществу, животным и людям.

## Система визуального позиционирования

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Система визуального позиционирования не может работать корректно над поверхностями БЕЗ изменения контуров. Эффективная высота для корректной работы системы визуального позиционирования составляет менее 13 м над уровнем земли (AGL).
2. Система визуального позиционирования может работать неправильно при полете дрона над водой.
3. При работе системы визуального позиционирования необходимо, чтобы домашние животные находились на расстоянии от дрона, так как ее датчики издают звуки высокой частоты, которые могут восприниматься некоторыми животными.
4. Система визуального позиционирования может работать некорректно, когда аппарат летит слишком быстро или слишком низко.
5. Управляйте дроном с осторожностью в следующих случаях:
  - а. При полете над одноцветной поверхностью (например, над поверхностью чисто черного, чисто белого, чисто красного, чисто зеленого цвета).
  - б. При полете над поверхностями с высокими отражающими свойствами.
  - в. При полете на высоких скоростях (свыше 10 м/с при высоте полета 2 метра, или свыше 5 м/с на высоте полета 1 м).
  - г. При полете над водой или прозрачными средами.
  - д. При полете над движущимися поверхностями или объектами.
  - е. При полете в местах с частым или резким изменением освещения.
  - ж. При полете над крайне темными (менее 10 люкс) или крайне

яркими (более 10 000 люкс) поверхностями.

- з. При полете над поверхностями, способными поглощать звуковые волны (например, плотный ковер).
  - и. При полете над поверхностями, не имеющими четких контуров или текстуры.
  - к. При полете над поверхностями с повторяющимися одинаковыми контурами или текстурами (например, однотипная плитка).
  - л. При полете над наклонными поверхностями, отражающими звуковые волны в сторону от дрона.
6. В случае аварии летательного аппарата требуется калибровка камеры. Выполните калибровку передних камер, если этого требует приложение DJI GO 4.

## Функция TapFly

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:

1. НЕ направляйте дрон в сторону людей, животных, мелких и тонких объектов (например, ветви деревьев и линии электропередач) или прозрачных объектов (например, стекло или поверхность воды).
2. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно сзади, слева и справа от дрона) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
3. Будьте готовы принять на себя управление или нажать кнопку СТОП (STOP) на экране либо кнопку остановки интеллектуального режима полета (Intelligent Flight Pause) в случае чрезвычайной ситуации.

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Возможны некоторые отклонения между ожидаемой и фактической траекторией полета по выбору TapFly.
2. Диапазон выбора на экране ограничен. В TapFly невозможно выбрать цель, если она расположена близко к верхнему или нижнему краю экрана.
3. Режим TapFly не функционирует должным образом, если дрон летит над поверхностью воды или покрытой снегом поверхностью.
4. Будьте особенно осторожны при полете в условиях сильной темноты (< 300 люкс) или чрезмерно яркого освещения (> 10 000 люкс).

## Функция ActiveTrack

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:

1. Убедитесь в отсутствии людей и животных и маленьких и тонких предметов (например, ветви дерева и линии питания) или прозрачных объектов (например, стекло и вода) на пути полета.
2. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно сзади, слева и справа от дрона) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
3. Будьте готовы принять на себя управление или нажать кнопку СТОП (STOP) на экране либо кнопку остановки интеллектуального режима полета (Intelligent Flight Pause) в случае чрезвычайной ситуации.
4. Убедитесь в отсутствии препятствий позади дрона при выполнении ActiveTrack в обратном направлении.

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. В следующих ситуациях будьте особенно внимательны при использовании ActiveTrack:
  - а. Отслеживаемый объект движется не на плоскости.
  - б. Отслеживаемый объект в процессе передвижения значительно меняет форму.
  - в. Отслеживаемый объект в течение длительного времени может быть недоступен для обзора.
  - г. Отслеживаемый объект находится в заснеженной области.
  - д. Освещенность очень низкая (< 300 люкс) или очень высокая (> 10 000 люкс); и
  - е. Цвет или рисунок отслеживаемого объекта очень похожи на окружающую среду.
2. При использовании ActiveTrack необходимо соблюдать местные законы о конфиденциальности и руководствоваться моральными принципами.

## Соответствие нормативно-правовым актам и зоны, запрещенные для полетов

### Нормативно-правовые акты

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать нарушения

**нормативно-правовых актов, серьезных травм и причинения вреда имуществу:**

- 1. НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости от других летательных аппаратов независимо от высоты. (При необходимости произведите посадку немедленно)**
- 2. НЕ выполняйте полеты над густонаселенными районами, городами, над спортивными мероприятиями, выставками, концертами и т.д.**
- 3. НЕ поднимайте дрон выше разрешенной высоты. Держитесь на расстоянии и НЕ мешайте пилотируемым летательным аппаратам. Никогда не теряйте из виду и облетайте другие летательные аппараты и препятствия.**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать нарушения нормативно-правовых актов, серьезных травм и причинения вреда имуществу:

1. НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости и внутри зон, запрещенных для полета, определенных местным законодательством и нормативно-правовыми актами. Список зон, запрещенных для полетов, включает в себя аэропорты, границы между двумя суверенными государствами или регионами, крупные города/регионы и т.д. Этот список постоянно обновляется.
2. НЕ поднимайте дрон выше разрешенной высоты
3. ВСЕГДА держите аппарат в поле зрения, прибегайте к помощи напарника, если это необходимо.
4. НИКОГДА не используйте дрон для перевозки незаконных или опасных товаров/грузов.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

1. Вы должны понимать цель вашего полета (для развлечения, для общественного или коммерческого использования) и получить соответствующее разрешение органов власти перед полетом. Проконсультируйтесь с местными регулирующими органами по всем соответствующим вопросам. Для пользователей в США сначала необходимо посетить сайт <http://www.knowbeforeyoufly.org/> и далее действовать сообразно обстоятельствам.
2. Помните, что в некоторых странах и регионах может быть запрещено коммерческое использование дистанционно управляемых летательных аппаратов. Перед полетом ознакомьтесь с местными законами и соблюдайте их, так как они могут отличаться от указанных в этом документе.
3. НЕ выполняйте полеты вблизи стратегически важных инфраструктур или зон, таких как электростанции, водоочистные

- сооружения, исправительные учреждения, оживленные шоссе, правительственные учреждения, военные зоны и т.д.
4. При использовании камеры уважайте конфиденциальность других людей. НЕ производите видеонаблюдение за людьми, объектами, событиями, выступлениями, выставками и собственностью без разрешения или там, где возможно нарушение конфиденциальности, даже если снятые кадры или видео предназначены для личного пользования.
  5. Помните, что в определенных местах фотографирование и видеозапись событий, выступлений, выставок или коммерческой собственности с помощью камеры может нарушать авторское право или другие законные права, даже если снятые кадры или видео предназначены для личного пользования.

## **Зоны, запрещенные для полетов**

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Компания DJI всегда уделяет особое внимание безопасности полетов и разработала для этой цели разнообразные виды поддержки пользователей в области соответствия местным законам и нормативно-правовым актам. Мы настоятельно рекомендуем вам обновить прошивку до последней версии, чтобы полностью обновить следующую информацию:

### **Зоны, запрещенные для полетов**

1. Зоны, запрещенные для полетов, включают в себя (не ограничиваясь ими) крупные аэропорты по всему миру, границы между двумя суверенными государствами или регионами, крупные города/регионы и т.д.
2. Полный список зон, запрещенных для полетов, приведен на официальном сайте DJI <http://flysafe.dji.com/no-fly>. Список периодически обновляется в соответствии с последними нормативными требованиями без предварительного уведомления.
3. Некоторые зоны, запрещенные для полетов, включают в себя несколько зон. Такие зоны состоят из круговых зон различных размеров. Дрон не сможет взлететь в самой большой внутренней зоне и будет снижаться до определенной высоты, когда приблизится к краю самой большой внутренней зоны. Когда дрон находится в зоне, запрещенной для полетов, функции наземной станции отключаются.
4. Находясь в зоне, запрещенной для полетов, пользователь не может установить маршрутные ориентиры.

## Ограничение высоты

1. Выполняйте полет на высоте НЕ более 120 м (400 футов) и не приближайтесь к препятствиям.
2. Если вы намерены выполнять полет на высоте, превосходящей установленное ограничение, для активации нового ограничения высоты вам будет необходимо согласиться с заявлением об отказе от ответственности. Если установлено новое ограничение высоты, это означает, что вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая (но не ограничиваясь этим) полетную телеметрию и записи пользователя, могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.

---

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

**Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта:**  
**[www.dji.com/support](http://www.dji.com/support)**

MAVIC является товарным знаком компании DJI.

© 2017 DJI Все права защищены.

# Compliance Information

## FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## IMPORTANT NOTE: FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operate in conjunction with any other antenna or transmitter.

## IC RSS Warning

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment .

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



## **EU Compliance Statement**

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

## **Declaración de cumplimiento UE**

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

## **EU-verklaring van overeenstemming**

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

## **Declaração de conformidade da UE**

A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

## **Dichiarazione di conformità UE**

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

## **Déclaration de conformité UE**

Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

## EU-Compliance

Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance).

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany



### CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.  
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

### Environmentally friendly disposal



Old electrical appliance must not be disposed of together with the residual waste, but have to be deposited of separately. The disposal at the communal collection point via private person is for free. The owner of old appliance is responsible to bring the appliances to these collecting point or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

- (1) 이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
- (2) 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

- (1) 第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- (2) 第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

เครื่องโทรคมนาคมและ อุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

If you have any questions about this document,  
please contact DJI by sending a message to  
**DocSupport@dji.com.**

Printed in China.